

SORSO

TERRA T3



► Fully automatic coffee machine | Kaffeevollautomat | Ekspres do kawy
automatyczny | Visišķai automatīnis kavos aparats | Pilnībā automātisks
kafijas automāts | Tāisautomaatne kohvīmasin | Täysautomaattinen kahvikone |
Helautomatisk kaffemaskin

EN page
3

LV lpp.
82

DE S.
22

EE lk
102

PL strona
42

FI sivu
122

LT psl.
62

SV sida
141

CONTENTS

1. INTRODUCTION	4
2. PRECAUTIONS	6
3. INSTALLATION	8
4. USING THE MACHINE	9
5. CLEANING & MAINTENANCE	13
6. TROUBLESHOOTING	19
7. WARRANTY & LIABILITY	21

1. INTRODUCTION

- Congratulations on purchasing “SORSO Terra T3”—a fully automatic coffee machine boasting the latest technologies!
- The manual introduces the coffee machine and instructs users on how to operate it. Make sure to follow the instructions and precautions detailed in the manual. For more information, please contact customer service.
- Proper operation of this coffee machine requires regular maintenance and correct use. Please read the manual carefully before using the coffee machine for the first time, and keep it safe for later reference. Enjoy!

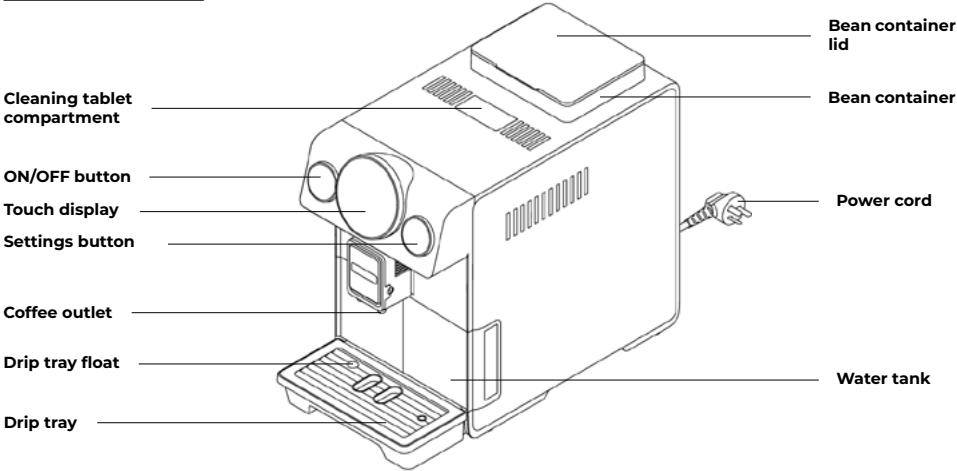
ABOUT THE USER MANUAL

This manual is key to the proper use of this coffee machine. Please keep it near the machine at all times, and make sure that it is clearly readable.

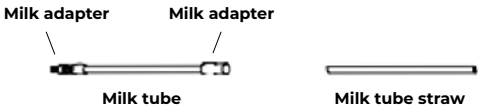
DESCRIPTION

- The machine can only be used to make coffee, hot water, and milk-based drinks. Do not use it for any other purpose.
- The housing of the machine is made of high-grade plastic.
- The machine and all auxiliary equipment are designed to comply with accident prevention regulations for household electrical safety.
- The operation of this machine is performed via a touch-sensitive screen.

COMPONENTS



MILK TUBE COMPONENTS



ACCESSORIES

This model is supplied with the following accessories:

Milk tube	x1
User manual	x1

PRODUCTIVITY & CAPACITY

Maximum daily output	10 cups
Water tank capacity	1.5 l
Bean container capacity	Around 250 g
Grounds container capacity	Around 10 pcs.

TECHNICAL PARAMETERS

Rated voltage	220-240 V
Rated frequency	50 Hz
Rated power	1450 W
Dimensions (length x width x height)	464 x 237 x 387 mm



2. PRECAUTIONS

WARNING!

Safety is of the utmost importance. It can only be guaranteed if the instructions provided in the following chapters are followed.

1. Due to regular upgrades, there may be slight differences between the design and specifications described in the user manual, and the actual product. Please refer to the actual product purchased.
2. The machine and all auxiliary equipment must be used under the following conditions:
 - Using at home or in small offices.
 - Using in a fixed location in a dry, enclosed room.
3. The machine and all auxiliary equipment must not be used under the following circumstances:
 - In areas with high air humidity or in outdoor areas.
 - On means of transport or other movable spaces.

RISKS TO THE USER

WARNING: Incorrect use of the coffee machine may cause minor injury. Make sure to abide by the following instructions:

1. Read the user manual carefully before use.
2. Do not use the coffee machine if it is not functioning properly or is damaged.
3. It is strictly forbidden to modify the built-in safety devices.
4. Do not touch hot components of the machine.
5. Children over 8 years of age and persons with physical, sensory or intellectual impairments or lack of experience must learn how to operate the machine safely and understand the potential dangers before using the machine under continuous supervision.
6. Place the machine in a location where it can be inspected and maintained with ease.

WARNING: Danger of electric shock! Make sure to abide by the following electrical safety instructions:

1. Make sure that any and all work related to electrical equipment is carried out by qualified technicians.
2. Ensure protection by a fuse with the voltage value stated on the nameplate.
3. Make sure to comply with the relevant low-voltage directives, as well as national or local safety regulations.
4. All phases of the equipment must be able to be disconnected from the power grid, and the lines

connected to the power line must be reliably grounded.

5. The voltage at the installation site must match the voltage given on the nameplate.
6. Do not touch any moving components of the machine.
7. Do not operate the machine if its power cord has been damaged. Have damaged power cords or plugs immediately replaced by professional technical service personnel.

WARNING: Scalding hazard!

1. Beware of the risk of scalding in areas where beverages, hot water and steam are dispensed. Do not put your hands under the coffee outlet during preparation or cleaning.
2. High temperatures may be present at the coffee outlet and the brewing unit. Clean the brewing unit only after the machine has cooled down.

WARNING: Crush caution!

Do not touch any moving parts. Do not put your hands in the bean container, cleaning tablet compartment, or opening of the brewing unit during operation.

RISKS TO THE MACHINE

WARNING: Incorrect use of the coffee machine may result in damage or contamination. Make sure to abide by the following instructions:

1. The carbonate hardness of the water used must not exceed 5 °dKH (German carbonate hardness) or 8.9 °fKH (French carbonate hardness).
2. To avoid damage to the machine, make sure that the water tank is filled with water before brewing drinks.
3. If the machine has not been used for a long period of time, make sure to clean it thoroughly before resuming use.
4. Protect the coffee machine from dangerous environmental conditions (frost, humidity, etc.).
5. If any repair or troubleshooting is needed, make sure to entrust it to qualified technicians.
6. If any external damage or leakage is observed, do not use the machine. Contact the customer service department immediately for replacement or repair.
7. Do not rinse the machine with water or use steam cleaners.
8. Do not place the machine on surfaces that may be sprayed with water.
9. Use the bean container for coffee beans only, and only put cleaning tablets in the cleaning tablet compartment during cleaning.
10. Do not use green (unroasted), caramelised, or sugar-coated coffee beans: they may damage the grinder by sticking to it.
11. Do not immerse the machine in water during cleaning. Do not wash the milk tube and its components in a dishwasher.

12. If the coffee machine and its accessories are transported at a temperature below 10 °C, they must be left at room temperature for three hours after transport before being plugged in and switched on. Failure to comply may result in a short circuit or damage to the electrical components due to condensation.

3. INSTALLATION

UNPACKING THE MACHINE

Open the box, take out all the accessories and other materials, then remove the machine carefully. It is recommended to keep the box in case transportation is needed in the future.

INSTALLATION & POWER CONNECTION

PLACEMENT REQUIREMENTS

LOCATION

The following conditions are required for proper installation of the coffee machine. Failure to guarantee these conditions could damage the machine. Make sure to abide by the following instructions:

1. The installation surface must be stable, flat, and sturdy enough to withstand the weight of the coffee machine.
2. Do not place the machine near hot surfaces or heat sources.
3. The distance between the power source and the machine location should not exceed 1 m.
4. Reserve some space for maintenance and operation:
 - Leave enough space above to fill the bean container with coffee beans.
 - Keep a minimum distance of 5 cm between the back of the machine and the wall.

POWER SUPPLY

Make sure to abide by the following instructions:

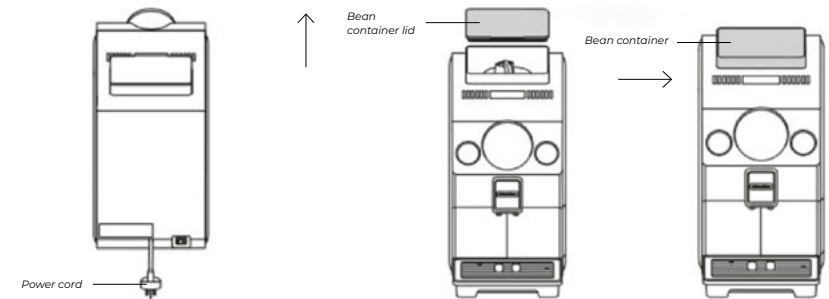
1. Do not operate the machine if its power cord has been damaged. Have damaged power cords or plugs immediately replaced by professional technical service personnel.
2. When arranging the power cord, do so in a way that does not allow people to trip over it. Do not let the power cord pass over sharp edges or hang in the air. Do not place the power cord over high-temperature objects, and protect it from oils and aggressive cleaning agents.
3. Do not lift or pull the machine by the power cord. Do not pull the plug out of the socket by pulling on the power cord. Never touch the power cord or plug with wet hands! Never insert wet plugs into sockets.

4. USING THE MACHINE

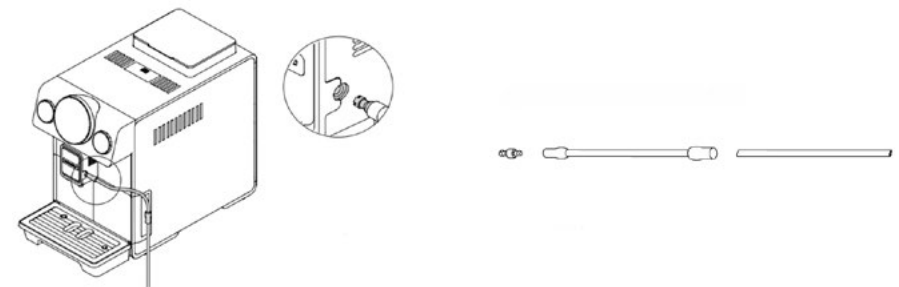
FIRST USE

Power connection: Take the power cord out of the bag, then connect it to the machine and the nearest socket.

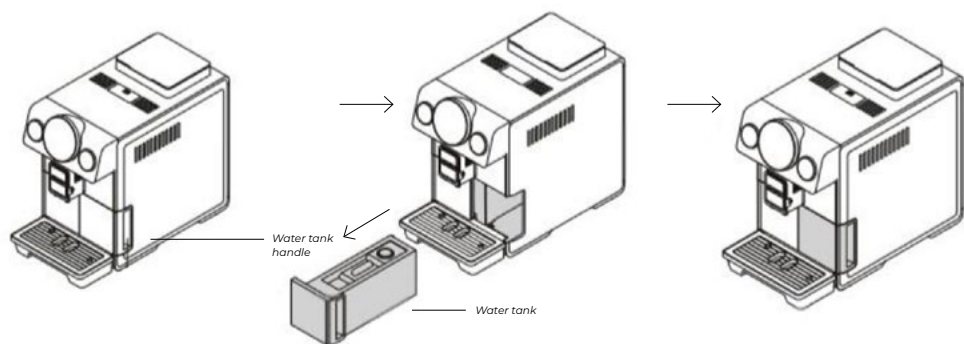
Filling the bean container: Open the lid of the bean container, add coffee beans, then close the lid.



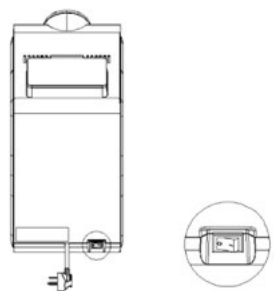
Assembling the milk tube: Remove the milk tube (with the milk adapter) and the milk tube straw from the packaging. Insert the milk tube straw into the side of the milk tube without the milk adapter, and push it all the way in. Connect the assembled milk tube to the coffee outlet, then insert the milk tube straw into a milk carton or a container with cold milk.



Filling the water tank: Grip the handle of the water tank with your hand and pull it outwards. Rinse the inside of the tank thoroughly before filling around 80% of it with fresh, clean water. Close the lid and reinsert the tank.



Switching on: Press the power switch on the back of the machine. The machine will switch on, and the startup interface will be displayed on the screen. The small round screens on both sides of the machine will light up, displaying the ON/OFF button icon and the settings button icon.

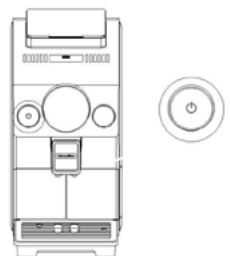


SORSO



SWITCHING ON/OFF

- With the screen displaying the main interface, press and hold the ON/OFF button icon on the left for about 3 seconds, then follow the prompts on the screen. The machine will enter the soft-off state afterwards (indicated by the ON/OFF button being half-lit).
NOTE: In the soft-off state, press and hold the ON/OFF button icon for 3 seconds to resume use.
- In the soft-off state, press the power switch on the back of the coffee machine to cut off power. (NOTE: Do not cut off power without performing the steps described above, so as not to cause damage to the machine.)



ECO MODE

The machine has two ECO modes: ECO MODE 1 and ECO MODE 2.

- ECO MODE 1: After one hour of inactivity, the screen brightness decreases by 50%. To deactivate the mode, press the touch screen.
- ECO MODE 2: After 30 minutes of inactivity, the soft-off state is activated. To deactivate the mode, press and hold the ON/OFF button icon.

To select one of the two modes, go to *Settings* -> *Machine Settings* -> *Eco Mode*. Press *Save* at the bottom of the screen to confirm your selection.

The two modes differ in the following ways:

- ECO MODE 1: The machine enters the standby mode, allowing the user to quickly resume use when needed.
- ECO MODE 2: The machine enters the soft-off state and requires a longer waiting time for the user to resume use. It is more energy-efficient than ECO MODE 1.

BREWING DRINKS

BLACK COFFEE

For example, to make a cup of americano:

- Press the americano icon on the screen, or slide left or right in the beverage selection area until the americano icon is centered, then press the icon to enter the parameter adjustment interface.
- Change the desired parameters (coffee strength, coffee volume, pre-brewing, hot water volume, extraction, temperature), then press *OK* to start brewing. Wait until the process is complete.

NOTE: To immediately stop the brewing process, press *Cancel*.



MILK-BASED DRINKS

For example, to make a cup of cappuccino:

- Connect the milk tube to the coffee outlet, then insert the other end of the tube into a container or milk carton with a sufficient amount of cold milk in it.

- Press the cappuccino icon on the screen, or slide left or right in the beverage selection area until the cappuccino icon is centered, then press the icon to enter the parameter adjustment interface.
- Change the desired parameters (coffee strength, coffee volume, milk foam volume, pre-brewing, extraction, temperature), then press *OK* to start brewing. Wait until the process is complete.

NOTE: To immediately stop the brewing process, press *Cancel*.

MILK FOAM

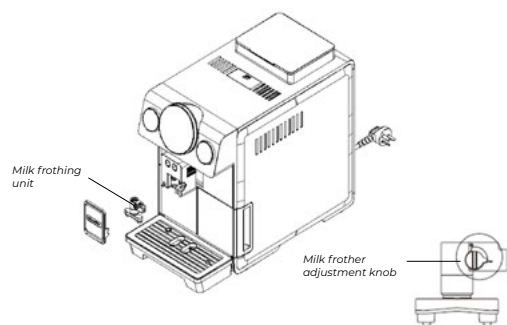
- Connect the milk tube to the coffee outlet, then insert the other end of the tube into a container or milk carton with a sufficient amount of cold milk in it.
- Press the milk foam icon on the screen, or slide left or right in the beverage selection area until the milk foam icon is centered, then press the icon to enter the parameter adjustment interface.
- Set the desired milk foam volume, then press *OK* to start. Wait until the process is complete.

NOTE: To immediately stop the process, press *Cancel*.

ADJUSTING MILK FOAM TEMPERATURE

Milk foam temperature can be adjusted by rotating the milk frother adjustment knob:

- Rotate the knob towards the "+" symbol to increase the temperature.
- Rotate the knob towards the "-" symbol to decrease the temperature.



COLD BREW COFFEE

For example, to make a cup of cold brew cappuccino:

- Connect the milk tube to the coffee outlet, then insert the other end of the tube into a container or milk carton with a sufficient amount of cold milk in it.
- Click the cold drink icon at the top of the screen to switch to the cold brew mode.
- Press the cold brew cappuccino icon on the screen, or slide left or right in the beverage selection area until the cold brew cappuccino icon is centered. Press the icon, adjust the milk frother knob according to the on-screen prompts, then press *Start* to enter the parameter adjustment interface.

- Change the desired parameters (coffee strength, coffee volume, milk foam volume, pre-brewing, extraction, temperature), then press *OK* to start brewing. Wait until the process is complete.

NOTE: To immediately stop the brewing process, press *Cancel*.

NOTE: Before preparing cold brew coffee, pour the desired amount of ice cubes into a cup or glass.



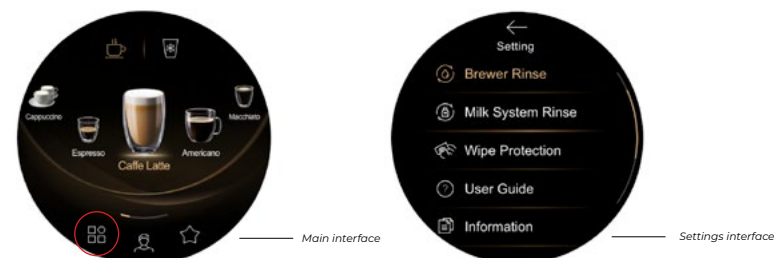
5. CLEANING & MAINTENANCE

DAILY MAINTENANCE

Daily maintenance procedures must be carried out every day.

BREWER RINSE

- Fill the water tank with a sufficient amount of water, then press the settings icon at the bottom of the main interface to enter the settings interface.
- Press *Brewer Rinse*, then press *OK* to start. Once the process is completed, the machine automatically returns to the main interface.



MILK SYSTEM RINSE

(1) Rinsing the milk tube automatically:

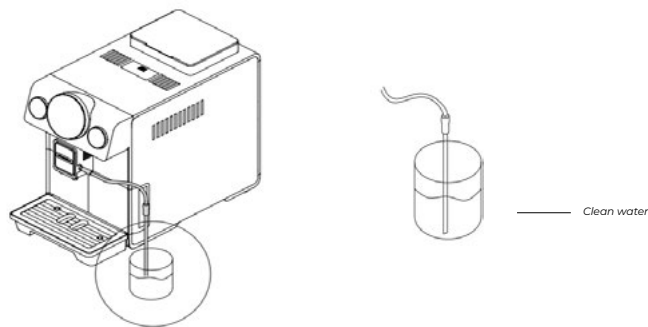
1. Fill the water tank with a sufficient amount of water, then press the settings icon at the bottom of the main interface to enter the settings interface.
2. Press *Milk Rinse*, then press *OK*. Insert the milk tube into the opening in the drip tray, then press *OK* again to start. Once the process is completed, the machine automatically returns to the main interface.

(2) Cleaning the milk tube manually:

Method 1: Disconnect the milk tube from the machine, disassemble it as shown below, then rinse all components under running water.

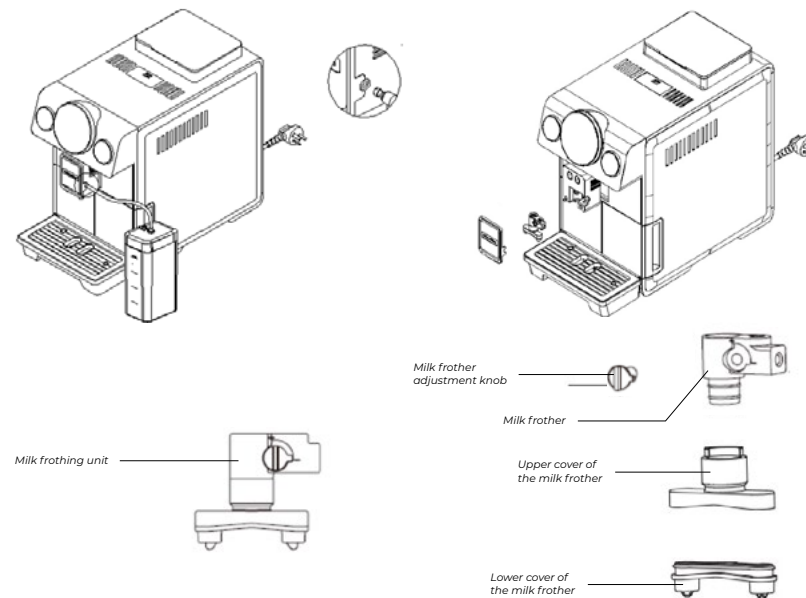


Method 2: Fill a container with clean water, insert one end of the milk tube into it, then proceed as if making milk foam (see section MILK FOAM).



DISASSEMBLING & RINSING THE MILK FROTHING UNIT

1. Remove the milk tube.
2. Remove the coffee outlet panel and take out the milk frothing unit.
3. Disassemble all of the components and rinse them thoroughly under running water.
4. Reassemble the milk frothing unit and reinsert it into the machine.

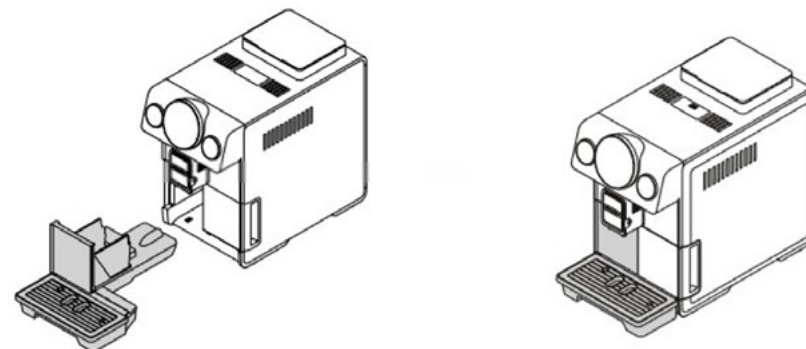


CLEANING THE GROUNDS CONTAINER

When notified by the machine that the grounds container is full, remove the drip tray and the grounds container, then empty and clean the container thoroughly. Reinsert the grounds container and press Yes when asked by the machine whether the container has been emptied.

CLEANING THE DRIP TRAY

When the drip tray float indicates that the tray is full, remove the drip tray, then empty and clean it thoroughly.



REGULAR MAINTENANCE

Regular maintenance procedures must be carried out periodically, or as soon as prompted by the machine.

BREWER DEEP CLEAN

1. Press the settings icon at the bottom of the main interface to enter the settings interface, then scroll down to find and press the *Maintenance* option.
2. Press *Brewer Deep Clean*, then press *OK* and follow the on-screen prompts. Once the process is completed, you can press *OK* to return to the main interface, or wait for the machine to return automatically.

NOTE: Once the maintenance program is started, it cannot be cancelled.

MILK SYSTEM DEEP CLEAN

1. Press the settings icon at the bottom of the main interface to enter the settings interface, then scroll down to find and press the *Maintenance* option.
2. Press *Milk Deep Clean*, then press *OK* and follow the on-screen prompts. Once the process is completed, you can press *OK* to return to the main interface, or wait for the machine to return automatically.

DESCALING

1. Press the settings icon at the bottom of the main interface to enter the settings interface, then scroll down to find and press the *Maintenance* option.
2. Press *Descaling*, then press *OK* and follow the on-screen prompts. Once the process is completed, you can press *OK* to return to the main interface, or wait for the machine to return automatically.

NOTE: Once the maintenance program is started, it cannot be cancelled.

WATER DRAINING

If the machine is not going to be used for an extended period of time, or if it needs to be transported to a different location, it is required to drain the machine of any remaining water before doing so.

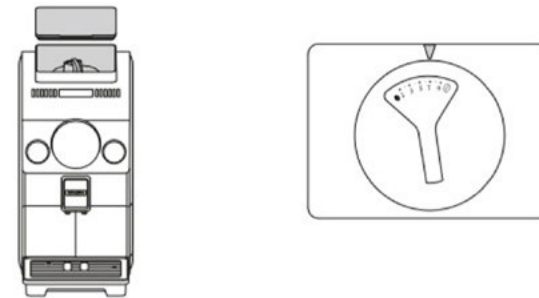
1. Press the settings icon at the bottom of the main interface to enter the settings interface, then scroll down to find and press the *Maintenance* option.
2. Press *Water Draining*, then press *OK* and follow the on-screen prompts. Once the water has been drained, the machine switches off automatically.

NOTE: Make sure to remove the milk tube from the coffee outlet before draining water.

GRIND ADJUSTMENT

1. Open the lid of the bean container and stir the coffee beans to find the grind adjustment knob inside.
2. Press any drink on the screen to activate the grinder, then rotate the grind adjustment knob (the larger the number, the coarser the grind; the smaller the number, the finer the grind. It is recommended to choose a grind setting that is no smaller than 5).

NOTE: Do not rotate the grind adjustment knob by more than one setting at a time. Grind size adjustment should be carried out after brewing no less than three cups of coffee. Make sure to adjust the grind size only while the grinder is running to avoid damaging the machine.



FILTER INSTALLATION/REPLACEMENT

To soften the water used for brewing coffee, a water filter can be installed in the water tank, then replaced regularly.

1. Press the settings icon at the bottom of the main interface to enter the settings interface, then scroll down to find and press the *Maintenance* option.
2. Press *Filter* and follow the on-screen prompts.

SWITCHING USERS

Press the user icon at the bottom of the main interface to enter the user switching interface. To switch, press the avatar of the desired user.

CHANGING MACHINE SETTINGS

Press the settings icon at the bottom of the main interface to enter the settings interface, then press *Machine Settings*.

1. Press *Drink Settings* to see the drinks that are currently available. To add a drink to your favourites, press the star icon in the lower left corner of the image. You can find your favourite drinks in the *Favourites* section of the main interface. To change the parameters of a certain drink, delete the drink, rename it, or adjust the order in which drinks are displayed, press and hold the icon of the desired beverage.

- 2. Press *User Settings* to add or remove users. When adding a new user, you can name the user and choose a user avatar.
- 3. Press *Maintenance Settings* to configure the brewing system pre-heating function, the number of cups brewed before the brewer/milk system deep cleaning prompt is displayed, the number of cups brewed before the water filter replacement prompt is displayed, water hardness, etc. After adjusting the desired setting, press *Save*.
- 4. Press *Auto Power-off* to set the time for automatic shutdown.
- 5. Press *Grinding Index* to change grinding settings.
- 6. Press *Eco Mode* to select one of the two available energy-saving modes.
- 7. Press *Function Switch* to turn the grounds container counter on or off, set a password to lock the *Machine Settings* menu, etc.
- 8. Press *Language* to select the desired language.
- 9. Press *Factory Settings* to restore the drink factory settings, the machine factory settings, or all factory settings.

OTHER SETTINGS

Press the settings icon at the bottom of the main interface to enter the settings interface.

- 1. Press *Wipe Protection* to lock the screen for 15 seconds during cleaning.
- 2. Press *User Guide* to view the QR code leading to the service guide.
- 3. Press *Information* to view the total number of drinks brewed, the number of maintenance procedures performed, as well as other machine information.
- 4. Press *Maintenance* to access maintenance programs, such as brewer deep clean, milk system deep clean, water draining, etc.

PRECAUTIONS FOR DAILY USE & MAINTENANCE

- 1. Fill the water tank with cool or room-temperature water. Do not use hot or iced water.
- 2. When filling the water tank and bean container, do not exceed the MAX mark. If there is no MAX mark on the tank or container, fill no more than 80% of it.
- 3. Do not switch off the machine if it is in the process of brewing a drink, testing, restarting, or running a maintenance program.
- 4. Make sure to abide by the proper procedure of switching the machine off (see section SWITCHING ON/OFF). Do not press the power switch on the back of the machine directly, without performing the steps described. Do not disconnect the machine from the power supply without performing the steps described.
- 5. Make sure to regularly empty the grounds container and drip tray, as well as clean them thoroughly before reinserting.

6. TROUBLESHOOTING

ERROR	SOLUTION
Water Tank Is Short of Water	Remove the water tank, fill it with drinking water up to the MAX mark, then reinsert the tank.
Grounds Container Is Full	Pull out the drip tray, remove the grounds container, then empty it. Keep in mind that if the process is finished in less than 10 seconds, the machine may display the same prompt again once the grounds container has been emptied.
Bean Container Is Lacking Beans	Pour an appropriate amount of coffee beans into the bean container. If there are enough coffee beans in it already, stir the beans to make sure that they do not stick together. NOTE: When using the machine for the first time, it is normal for it to display the prompt indicating a lack of beans during the first few brewing cycles. If this happens, disregard the prompt.
Drip Tray Is Not In Place	Reinsert the drip tray
Temperature of the Electric Heating Plate Is Too High	Proceed according to the following prompt, which indicates that the electric heating plate is cooling naturally, and that the user must wait until it has finished doing so. During the cooling process, no drinks can be made.
Ambient Temperature Is Too Low	Leave the machine at room temperature for 30 minutes, then restart.
Lack of Water in the System	1. Check if the water tank is inserted correctly. Try removing and reinserting. 2. If the water tank is inserted correctly, press <i>Fill Water</i> on the screen to fill the system with water.
Extraction Pressure Is Too High	Check if the water tank and drip tray are inserted correctly. If they are, perform the rinsing or deep cleaning of the brewing system.
Quick Flushing of the Brewing System Required	Follow the on-screen prompts to perform or cancel the maintenance procedure.
Quick Flushing of the Milk System Required	Follow the on-screen prompts to perform or cancel the maintenance procedure.

Brewer Deep Clean Required	Follow the on-screen prompts to clean the brewer. You can change the number of drinks to be dispensed before this prompt is displayed by going to Settings -> Machine Settings -> Maintenance Settings.
Milk System Deep Clean Required	Follow the on-screen prompts to clean the milk system. You can change the number of drinks to be dispensed before this prompt is displayed by going to Settings -> Machine Settings -> Maintenance Settings.
Descaling Required	Follow the on-screen prompts to descale the machine. You can change the number of drinks to be dispensed before this prompt is displayed by going to Settings -> Machine Settings -> Maintenance Settings.
Brewing Device Self-Check	Switch the machine off, then restart. If the problem is not resolved, contact qualified coffee machine service technicians.
Coffee Electric Hot Plate Heating Timeout	Switch the machine off, then restart. If the problem is not resolved, contact qualified coffee machine service technicians.
Brewing System Abnormality	Switch the machine off, then restart. If the problem is not resolved, contact qualified coffee machine service technicians.
HMI Communication Abnormality	Switch the machine off, then restart. If the problem is not resolved, contact qualified coffee machine service technicians.
Grinding System Abnormality	Switch the machine off, then restart. If the problem is not resolved, contact qualified coffee machine service technicians.
Water Supply to the Electric Heating Plate Abnormality	Switch the machine off, then restart. If the problem is not resolved, contact qualified coffee machine service technicians.

If any other faults or malfunctions are encountered, please contact the customer service department or qualified service technicians for inspection and repair.

7. WARRANTY & LIABILITY

- The manufacturer shall cover any damages incurred over the warranty period as long as said damages are not related to irregular maintenance or use of spare parts that are not original and have been purchased from persons other than the manufacturer or authorised suppliers.

USER RESPONSIBILITY

- The user must operate the machine in accordance with its intended purpose and the instructions provided in the user manual.
- The user is responsible for maintaining the machine in accordance with the instructions provided in the user manual.
- The user is prohibited from disassembling the machine or attempting to repair it. Any repairs must be performed by qualified coffee machine service technicians.

WARRANTY & COMPENSATION

If personal injury or property damage is caused by the following, the manufacturer shall not be held liable for warranty and compensation:

- The machine not being used as specified.
- Incorrect installation, operation, cleaning and maintenance of the machine or associated optional equipment.
- Maintenance intervals not respected.
- Continued use of the machine despite its safety devices being damaged, incorrectly installed, or broken.
- Failure to comply with the instructions in the user manual regarding installation, operation, use, maintenance, and safety of the machine.
- The machine not being used under the required conditions.
- Repairs not being performed correctly.
- Not using the recommended cleaning agents.
- Damage caused by foreign objects, accidents, vandalism, or force majeure.

INHALT

1. EINLEITUNG	23
2. VORSICHTSMASSNAHMEN	25
3. INSTALLATION	27
4. VERWENDUNG DER MASCHINE	28
5. REINIGUNG & WARTUNG	33
6. FEHLERBEHEBUNG	38
7. GARANTIE & HAFTUNG	41

1. EINLEITUNG

- Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der „SORSO Terra T3“ – einem Kaffeevollautomaten mit modernster Technologie!
- Die Bedienungsanleitung stellt die Kaffeemaschine vor und erklärt die Bedienung. Beachten Sie unbedingt die Anweisungen und Sicherheitshinweise. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.
- Der einwandfreie Betrieb dieser Kaffeemaschine erfordert regelmäßige Wartung und fachgerechten Gebrauch. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sicher auf. Viel Spaß!

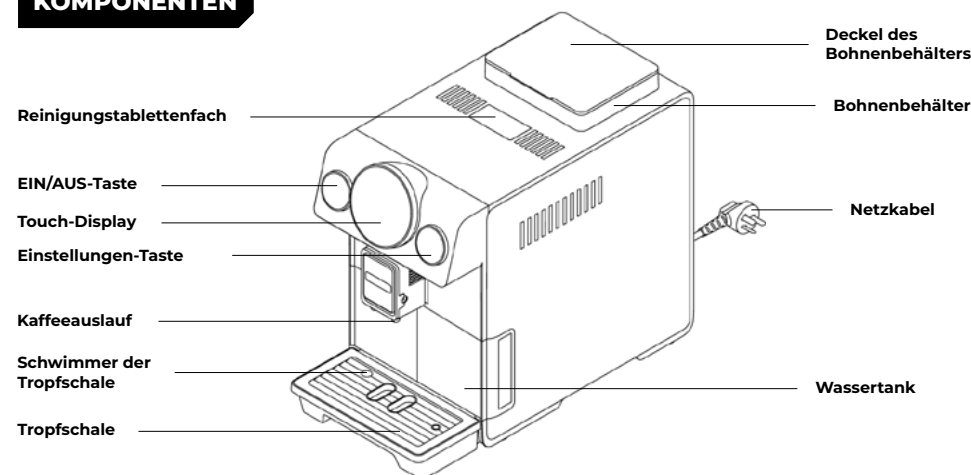
ÜBER DAS BENUTZERHANDBUCH

Diese Anleitung ist für den ordnungsgemäßen Gebrauch dieser Kaffeemaschine von entscheidender Bedeutung. Bewahren Sie sie stets in der Nähe der Maschine auf und achten Sie darauf, dass sie gut lesbar ist.

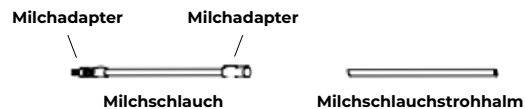
BESCHREIBUNG

- Die Maschine ist ausschließlich für die Zubereitung von Kaffee, Heißwasser und Milchgetränken bestimmt. Verwenden Sie sie nicht für andere Zwecke.
- Das Gehäuse der Maschine besteht aus hochwertigem Kunststoff.
- Die Maschine und alle Zusatzgeräte entsprechen den Unfallverhütungsvorschriften für elektrische Sicherheit im Haushalt.
- Die Bedienung dieser Maschine erfolgt über einen berührungsempfindlichen Bildschirm.

KOMPONENTEN



MILCHLEITUNGSKOMPONENTEN



ZUBEHÖR

Dieses Modell wird mit folgendem Zubehör geliefert:

Milchschauch	x1
Benutzerhandbuch	x1

PRODUKTIVITÄT & KAPAZITÄT

Maximale Tagesleistung	10 Tassen
Wassertankkapazität	1.5 l
Fassungsvermögen des Bohnenbehälters	Etwa 250 g
Fassungsvermögen des Satzbehälters	Ca. 10 Stück

TECHNISCHE PARAMETER

Nennspannung	220-240 V
Nennfrequenz	50 Hz
Nennleistung	1450 W
Abmessungen (Länge x Breite x Höhe)	464 x 237 x 387 mm

2. VORSICHTSMASSNAHMEN

WARNUNG!

Sicherheit hat höchste Priorität. Sie kann nur gewährleistet werden, wenn die Anweisungen in den folgenden Kapiteln befolgt werden.

1. Aufgrund regelmäßiger Aktualisierungen kann es zu geringfügigen Abweichungen zwischen dem in der Bedienungsanleitung beschriebenen Design und den Spezifikationen und dem tatsächlichen Produkt kommen. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächlich gekaufte Produkt.
2. Die Maschine und alle Zusatzgeräte müssen unter folgenden Bedingungen verwendet werden:
 - Verwendung zu Hause oder in kleinen Büros.
 - Verwendung an einem festen Standort in einem trockenen, geschlossenen Raum.
3. Die Maschine und sämtliche Zusatzgeräte dürfen unter folgenden Umständen nicht verwendet werden:
 - In Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder im Außenbereich.
 - Auf Transportmitteln oder anderen beweglichen Räumen.

RISIKEN FÜR DEN BENUTZER

WARNUNG: Falscher Gebrauch der Kaffeemaschine kann zu leichten Verletzungen führen. Beachten Sie unbedingt die folgenden Hinweise:

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.
2. Benutzen Sie die Kaffeemaschine nicht, wenn sie nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist.
3. Es ist strengstens verboten, die eingebauten Sicherheitsvorrichtungen zu verändern.
4. Berühren Sie keine heißen Teile der Maschine.
5. Kinder über 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder mangelnder Erfahrung müssen den sicheren Umgang mit der Maschine erlernen und die möglichen Gefahren verstehen, bevor sie die Maschine unter ständiger Aufsicht benutzen.
6. Stellen Sie die Maschine an einem Ort auf, an dem sie problemlos überprüft und gewartet werden kann.

WARNUNG: Stromschlaggefahr! Beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise zur elektrischen Sicherheit:

1. Stellen Sie sicher, dass sämtliche Arbeiten an elektrischen Geräten von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.
2. Sorgen Sie für eine Absicherung durch eine Sicherung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Spannungswert.

3. Stellen Sie sicher, dass die entsprechenden Niederspannungsrichtlinien sowie die nationalen oder lokalen Sicherheitsvorschriften eingehalten werden.
4. Die Anlage muss allphasig vom Stromnetz trennbar sein und die an die Stromleitung angeschlossenen Leitungen müssen zuverlässig geerdet sein.
5. Die Spannung am Aufstellungsort muss mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmen.
6. Berühren Sie keine beweglichen Teile der Maschine.
7. Betreiben Sie die Maschine nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Lassen Sie beschädigte Netzkabel oder Stecker umgehend durch einen Fachmann austauschen.

WARNUNG: Verbrühungsgefahr!

1. Achten Sie auf Verbrühungsgefahr im Bereich der Getränke-, Heißwasser- und Dampfausgabe. Halten Sie Ihre Hände während der Zubereitung oder Reinigung nicht unter den Kaffeeauslauf.
2. Am Kaffeeauslauf und an der Brühereinheit können hohe Temperaturen herrschen. Reinigen Sie die Brühereinheit erst, wenn die Maschine abgekühlt ist.

WARNUNG: Quetschgefahr!

Öffnen Sie den Karton, entnehmen Sie sämtliches Zubehör und sonstige Materialien und entfernen Sie die Maschine vorsichtig. Es wird empfohlen, den Karton für einen eventuellen späteren Transport aufzubewahren.

RISIKEN FÜR DIE MASCHINE

WARNUNG: Bei unsachgemäßer Handhabung der Kaffeemaschine kann es zu Beschädigungen oder Verunreinigungen kommen. Beachten Sie unbedingt folgende Hinweise:

1. Die Karbonathärte des verwendeten Wassers darf 5 °dKH (deutsche Karbonathärte) bzw. 8,9 °fKH (französische Karbonathärte) nicht überschreiten.
2. Um Schäden an der Maschine zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Wassertank vor dem Zubereiten von Getränken mit Wasser gefüllt ist.
3. Wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wurde, reinigen Sie sie gründlich, bevor Sie sie wieder verwenden.
4. Schützen Sie die Kaffeemaschine vor gefährlichen Umwelteinflüssen (Frost, Feuchtigkeit usw.).
5. Wenn eine Reparatur oder Fehlerbehebung erforderlich ist, überlassen Sie diese unbedingt qualifizierten Technikern.
6. Wenn äußere Schäden oder Undichtigkeiten auftreten, verwenden Sie die Maschine nicht. Wenden Sie sich umgehend an den Kundendienst, um das Gerät auszutauschen oder reparieren zu lassen.
7. Spülen Sie die Maschine nicht mit Wasser ab und verwenden Sie keinen Dampfreiniger.

8. Stellen Sie die Maschine nicht auf Oberflächen, die mit Wasser bespritzt werden könnten.
9. Verwenden Sie den Bohnenbehälter nur für Kaffeebohnen und geben Sie Reinigungstabletten nur während des Reinigungsprozesses in das Fach für Reinigungstabletten.
10. Verwenden Sie keine grünen (ungerösteten), karamellisierten oder gezuckerten Kaffeebohnen: Diese können das Mahlwerk beschädigen, indem sie daran kleben bleiben.
11. Tauchen Sie die Maschine während der Reinigung nicht in Wasser. Waschen Sie den Milchschaum und seine Komponenten nicht in der Spülmaschine.
12. Wenn die Kaffeemaschine und ihr Zubehör bei einer Temperatur unter 10 °C transportiert werden, müssen sie nach dem Transport drei Stunden bei Raumtemperatur stehen bleiben, bevor sie eingesteckt und eingeschaltet werden. Bei Nichtbeachtung kann es durch Kondensation zu einem Kurzschluss oder zu Schäden an den elektrischen Komponenten kommen.

3. INSTALLATION

AUSPACKEN DER MASCHINE

Öffnen Sie den Karton, entnehmen Sie sämtliches Zubehör und sonstige Materialien und entfernen Sie die Maschine vorsichtig. Es wird empfohlen, den Karton für einen eventuellen späteren Transport aufzubewahren.

INSTALLATION & STROMANSCHLUSS

PLATZIERUNGSANFORDERUNGEN

STANDORT

Für die ordnungsgemäße Installation der Kaffeemaschine sind folgende Voraussetzungen erforderlich. Andernfalls kann es zu Schäden an der Maschine kommen. Beachten Sie unbedingt die folgenden Hinweise:

1. Die Aufstellfläche muss stabil, eben und robust genug sein, um das Gewicht der Kaffeemaschine zu tragen.
2. Stellen Sie die Maschine nicht in der Nähe heißer Oberflächen oder Wärmequellen auf.
3. Der Abstand zwischen der Stromquelle und dem Maschinenstandort sollte 1 m nicht überschreiten.
4. Lassen Sie Platz für Wartung und Betrieb:
 - Lassen Sie oben genügend Platz, um den Bohnenbehälter mit Kaffeebohnen zu füllen.
 - Halten Sie einen Mindestabstand von 5 cm zwischen der Rückseite der Maschine und der Wand ein.

STROMVERSORGUNG

Beachten Sie unbedingt die folgenden Anweisungen:

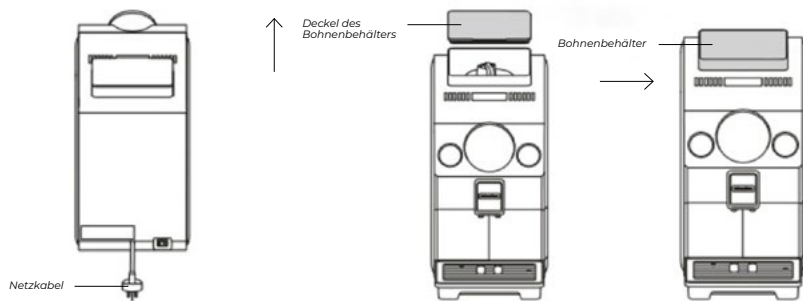
1. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Lassen Sie beschädigte Netzkabel oder Stecker umgehend durch einen Fachmann austauschen.
2. Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass niemand darüber stolpern kann. Lassen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten verlaufen oder frei hängen. Legen Sie das Netzkabel nicht über heiße Gegenstände und schützen Sie es vor Ölen und aggressiven Reinigungsmitteln.
3. Heben oder ziehen Sie die Maschine nicht am Netzkabel. Ziehen Sie den Stecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Stecker niemals mit nassen Händen! Stecken Sie niemals nasse Stecker in die Steckdose.

4. VERWENDUNG DER MASCHINE

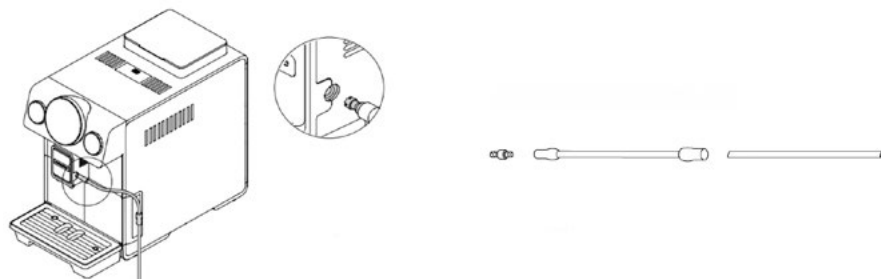
ERSTE VERWENDUNG

Stromanschluss: Nehmen Sie das Netzkabel aus der Tasche und schließen Sie es an die Maschine und die nächste Steckdose an.

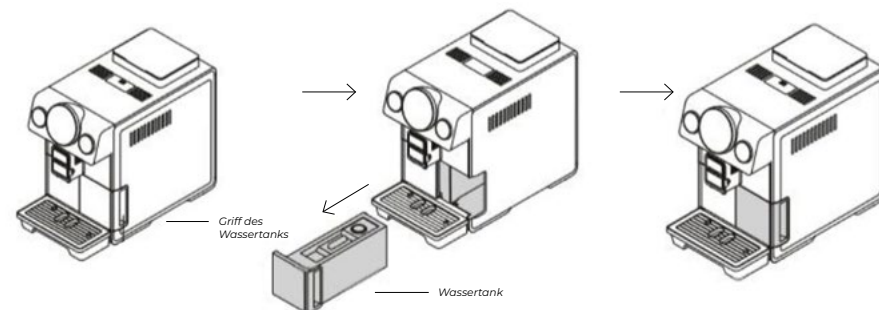
Bohnenbehälter füllen: Deckel des Bohnenbehälters öffnen, Kaffeebohnen einfüllen, Deckel wieder schließen.



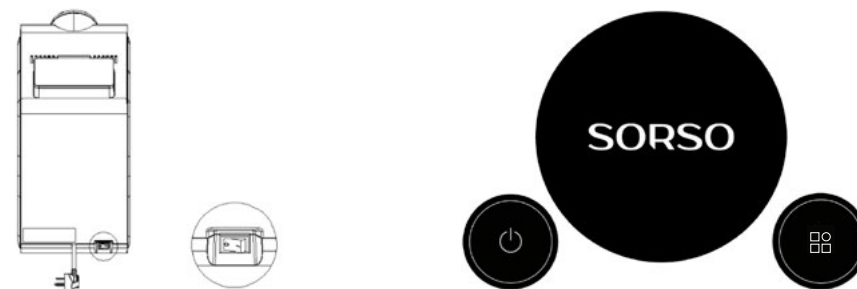
Milchschlauch montieren: Entnehmen Sie den Milchschlauch (mit Milchadapter) und den Milchschlauchhalm aus der Verpackung. Stecken Sie den Milchschlauchhalm in die Seite des Milchschlauchs ohne Milchadapter und schieben Sie ihn ganz hinein. Schließen Sie den montierten Milchschlauch an den Kaffeeauslauf an und stecken Sie den Milchschlauchhalm anschließend in einen Milchkarton oder ein Gefäß mit kalter Milch.



Wassertank füllen: Fassen Sie den Griff des Wassertanks mit der Hand und ziehen Sie ihn nach außen. Spülen Sie den Tank innen gründlich aus und füllen Sie ihn anschließend zu ca. 80 % mit frischem, sauberem Wasser. Schließen Sie den Deckel und setzen Sie den Tank wieder ein.



Einschalten: Drücken Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Geräts. Das Gerät schaltet sich ein und die Startoberfläche wird auf dem Bildschirm angezeigt. Die kleinen runden Bildschirme auf beiden Seiten des Geräts leuchten auf und zeigen das Symbol der EIN/AUS-Taste sowie das Symbol für die Einstellungen an.

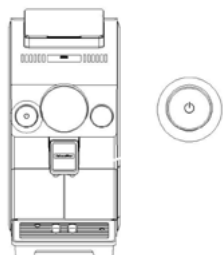


EIN-/AUSSCHALTEN

1. Halten Sie bei angezeigter Hauptoberfläche das EIN/AUS-Symbol links etwa 3 Sekunden lang gedrückt und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Das Gerät schaltet sich anschließend in den Soft-Off-Zustand (erkennbar an der halb leuchtenden EIN/AUS-Taste).

HINWEIS: Halten Sie im Soft-Off-Zustand das EIN/AUS-Symbol 3 Sekunden lang gedrückt, um die Nutzung fortzusetzen.

2. Drücken Sie im Soft-Off-Zustand den Netzschalter auf der Rückseite der Kaffeemaschine, um die Stromversorgung zu unterbrechen. (HINWEIS: Unterbrechen Sie die Stromversorgung nicht, ohne die oben beschriebenen Schritte auszuführen, um Schäden an der Maschine zu vermeiden.)



ECO-MODUS

Die Maschine verfügt über zwei ECO-Modi: ECO-MODUS 1 und ECO-MODUS 2.

1. ECO-MODUS 1: Nach einer Stunde Inaktivität verringert sich die Bildschirmhelligkeit um 50 %. Um den Modus zu deaktivieren, drücken Sie auf den Touchscreen.
2. ECO-MODUS 2: Nach 30 Minuten Inaktivität wird der Soft-Off-Zustand aktiviert. Um den Modus zu deaktivieren, halten Sie das EIN/AUS-Tastensymbol gedrückt.

Um einen der beiden Modi auszuwählen, gehen Sie zu *Settings* (Einstellungen) -> *Machine Settings* (Maschineneinstellungen) -> *Eco Mode* (Eco-Modus). Drücken Sie *Save* (Speichern) am unteren Bildschirmrand, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Die beiden Modi unterscheiden sich in folgenden Punkten:

- ECO-MODUS 1: Das Gerät wechselt in den Standby-Modus, sodass der Benutzer die Nutzung bei Bedarf schnell wieder aufnehmen kann.
- ECO-MODUS 2: Das Gerät schaltet sich sanft ab und erfordert eine längere Wartezeit, bis der Benutzer es wieder verwenden kann. Dieser Modus ist energieeffizienter als der ECO-MODUS 1.

GETRÄNKE ZUBEREITEN

SCHWARZER KAFFEE

So bereiten Sie beispielsweise eine Tasse Americano zu:

1. Drücken Sie auf dem Bildschirm auf das Americano-Symbol oder schieben Sie im Getränkeauswahlbereich nach links oder rechts, bis das Americano-Symbol in der Mitte angezeigt wird. Drücken Sie dann auf das Symbol, um die Schnittstelle zur Parameteranpassung aufzurufen.
2. Ändern Sie die gewünschten Parameter (Kaffeestärke, Kaffeemenge, Vorbrühen, Heißwassermenge, Extraktion, Temperatur) und drücken Sie dann *OK*, um mit dem Brühen zu beginnen. Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist.

HINWEIS: Um den Brühvorgang sofort zu stoppen, drücken Sie auf *Cancel* (Abbrechen).



MILCHGETRÄNKE

So bereiten Sie beispielsweise eine Tasse Cappuccino zu:

1. Schließen Sie den Milchschauch an den Kaffeeauslass an und stecken Sie dann das andere Ende des Schlauchs in einen Behälter oder Milchkarton mit ausreichend kalter Milch.
2. Drücken Sie auf dem Bildschirm auf das Cappuccino-Symbol oder schieben Sie den Finger im Getränkeauswahlbereich nach links oder rechts, bis das Cappuccino-Symbol in der Mitte angezeigt wird. Drücken Sie dann auf das Symbol, um die Schnittstelle zur Parameteranpassung aufzurufen.
3. Ändern Sie die gewünschten Parameter (Kaffeestärke, Kaffeemenge, Milchschaummenge, Vorbrühen, Extraktion, Temperatur) und drücken Sie anschließend *OK*, um mit dem Brühen zu beginnen. Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist.

HINWEIS: Um den Brühvorgang sofort zu stoppen, drücken Sie auf *Cancel* (Abbrechen).

MILCHSCHAUM

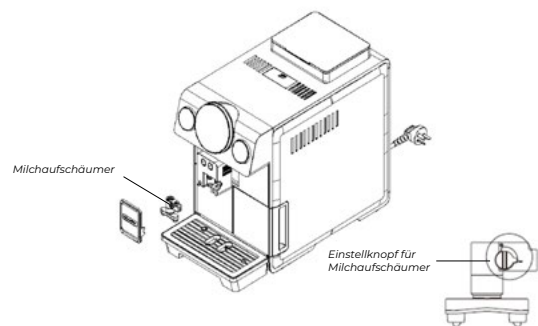
1. Schließen Sie den Milchschauch an den Kaffeeauslass an und stecken Sie dann das andere Ende des Schlauchs in einen Behälter oder Milchkarton mit ausreichend kalter Milch.
2. Drücken Sie auf dem Bildschirm auf das Milchschaumsymbol oder schieben Sie im Getränkeauswahlbereich nach links oder rechts, bis das Milchschaumsymbol in der Mitte angezeigt wird. Drücken Sie dann auf das Symbol, um die Schnittstelle zur Parameteranpassung aufzurufen.
3. Stellen Sie die gewünschte Milchschaummenge ein und drücken Sie *OK*, um zu beginnen. Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist.

HINWEIS: Um den Vorgang sofort zu stoppen, drücken Sie auf *Cancel* (Abbrechen).

MILCHSCHAUMTEMPERATUR EINSTELLEN

Die Temperatur des Milchschaums lässt sich durch Drehen des Milchaufschäumer-Einstellknopfes regulieren:

- Drehen Sie den Knopf in Richtung des Symbols „+“, um die Temperatur zu erhöhen.
- Drehen Sie den Knopf in Richtung des Symbols „-“, um die Temperatur zu senken.



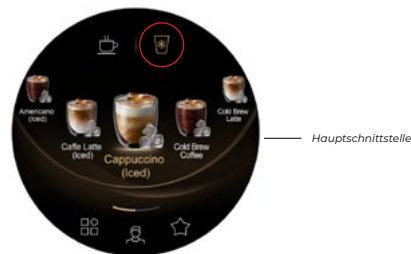
COLD BREW KAFFEE

So bereiten Sie beispielsweise eine Tasse Cold Brew Cappuccino zu:

1. Schließen Sie den Milchschauch an den Kaffeeauslass an und stecken Sie dann das andere Ende des Schlauchs in einen Behälter oder Milchkarton mit ausreichend kalter Milch.
2. Klicken Sie oben auf dem Bildschirm auf das Symbol für kalte Getränke, um in den Kaltbrühmodus zu wechseln.
3. Drücken Sie auf das Cold Brew Cappuccino-Symbol auf dem Bildschirm oder schieben Sie den Finger im Getränkeauswahlbereich nach links oder rechts, bis das Cold Brew Cappuccino-Symbol in der Mitte angezeigt wird. Drücken Sie auf das Symbol, stellen Sie den Milchaufschäumerknopf gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm ein und drücken Sie dann Start, um die Schnittstelle zur Parametereinstellung aufzurufen.
4. Ändern Sie die gewünschten Parameter (Kaffeestärke, Kaffeemenge, Milchschaummenge, Vorbrühen, Extraktion, Temperatur) und drücken Sie anschließend OK, um mit dem Brühen zu beginnen. Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist.

HINWEIS: Um den Brühvorgang sofort zu stoppen, drücken Sie auf *Cancel* (Abbrechen).

HINWEIS: Bevor Sie Cold Brew Coffee zubereiten, geben Sie die gewünschte Menge Eiswürfel in eine Tasse oder ein Glas.



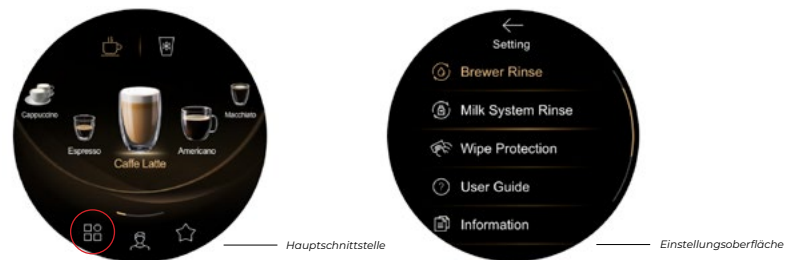
5. REINIGUNG & WARTUNG

TÄGLICHE WARTUNG

Tägliche Wartungsarbeiten müssen täglich durchgeführt werden.

BRÜHERSPÜLUNG

1. Füllen Sie den Wassertank mit ausreichend Wasser und drücken Sie dann auf das Einstellungssymbol unten auf der Hauptschnittstelle, um die Einstellungsschnittstelle aufzurufen.
2. Drücken Sie *Brewer Rinse* (Brüherespülung) und drücken Sie dann *OK*, um zu beginnen. Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, kehrt das Gerät automatisch zur Hauptschnittstelle zurück.



MILCHSYSTEMSPÜLUNG

(1) Automatisches Spülen des Milchschauchs:

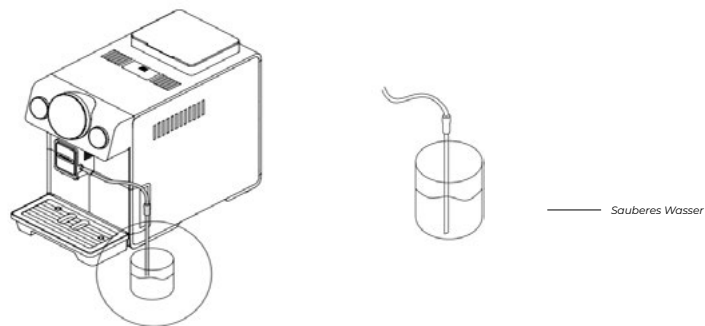
1. Füllen Sie den Wassertank mit ausreichend Wasser und drücken Sie dann auf das Einstellungssymbol unten auf der Hauptschnittstelle, um die Einstellungsschnittstelle aufzurufen.
2. Drücken Sie *Milk Rinse* (Milchspülung) und drücken Sie dann *OK*. Stecken Sie den Milchschauch in die Öffnung in der Tropfschale und drücken Sie *OK* erneut, um zu starten. Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, kehrt das Gerät automatisch zur Hauptschnittstelle zurück.

(2) Manuelle Reinigung des Milchschauchs:

Methode 1: Trennen Sie den Milchschauch von der Maschine, zerlegen Sie ihn wie unten gezeigt und spülen Sie anschließend alle Komponenten unter fließendem Wasser ab.

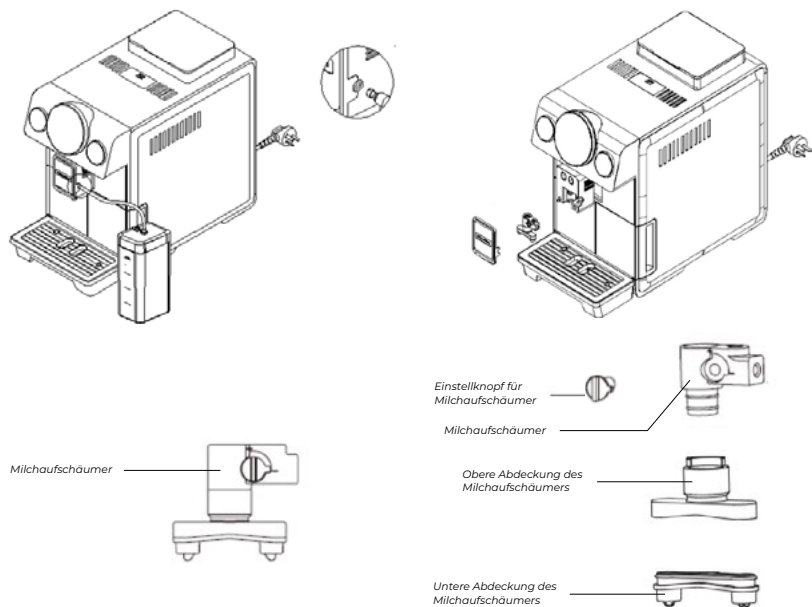


Methode 2: Füllen Sie einen Behälter mit sauberem Wasser, stecken Sie ein Ende des Milchschauchs hinein und gehen Sie dann vor, als würden Sie Milchschaum zubereiten (siehe Abschnitt MILCHSCHAUM).



ZERLEGEN UND SPÜLEN DER MILCHAUFSCÄUMEINHEIT

1. Entfernen Sie den Milchschauch.
2. Entfernen Sie die Kaffeeauslaufblende und entnehmen Sie die Milchaufschäumeinheit.
3. Alle Komponenten auseinanderbauen und unter fließendem Wasser gründlich abspülen.
4. Bauen Sie die Milchaufschäumeinheit wieder zusammen und setzen Sie sie wieder in die Maschine ein.

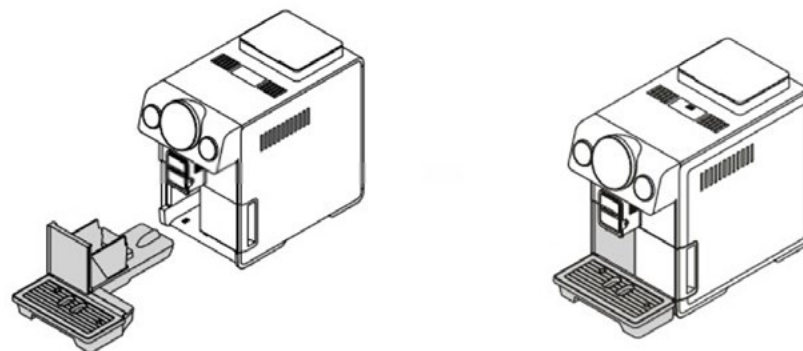


REINIGUNG DES SATZBEHÄLTERS

Wenn die Maschine meldet, dass der Satzbehälter voll ist, entfernen Sie die Tropfschale und den Satzbehälter. Leeren und reinigen Sie den Behälter gründlich. Setzen Sie den Satzbehälter wieder ein und drücken Sie Yes (Ja) bei der Abfrage des Automaten, ob der Behälter geleert wurde.

REINIGUNG DER TROPFSCHALE

Wenn der Schwimmer der Tropfschale anzeigt, dass die Schale voll ist, entfernen Sie die Tropfschale, leeren und reinigen Sie sie gründlich.



REGELMÄSSIGE WARTUNG

Regelmäßige Wartungsarbeiten müssen in regelmäßigen Abständen oder sobald die Maschine dazu auffordert, durchgeführt werden.

GRÜNDLICHE REINIGUNG DER BRÜHER

1. Drücken Sie das Einstellungssymbol unten in der Hauptoberfläche, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen. Scrollen Sie dann nach unten, um die Maintenance-Option (Wartung) zu finden.
2. Drücken Sie *Brewer Deep Clean* (Brauer-Tiefenreinigung) und drücken Sie dann *OK* und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, können Sie *OK* drücken, um zur Hauptschnittstelle zurückzukehren, oder warten Sie, bis die Maschine automatisch zurückkehrt.

HINWEIS: Sobald das Wartungsprogramm gestartet ist, kann es nicht mehr abgebrochen werden.

TIEFENREINIGUNG DES MILCHSYSTEMS

1. Drücken Sie das Einstellungssymbol unten in der Hauptoberfläche, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen. Scrollen Sie dann nach unten, um die *Maintenance*-Option (Wartung) zu finden.

- Drücken Sie *Milk Deep Clean* (Milch-Tiefenreinigung) und drücken Sie dann *OK* und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, können Sie *OK* drücken, um zur Hauptschnittstelle zurückzukehren, oder warten Sie, bis die Maschine automatisch zurückkehrt.

ENTKALKUNG

- Drücken Sie das Einstellungssymbol unten in der Hauptoberfläche, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen. Scrollen Sie dann nach unten, um die *Maintenance*-Option (Wartung) zu finden.
- Drücken Sie *Descaling* (Entkalkung) und drücken Sie dann *OK* und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, können Sie *OK* drücken, um zur Hauptschnittstelle zurückzukehren, oder warten Sie, bis die Maschine automatisch zurückkehrt.

HINWEIS: Sobald das Wartungsprogramm gestartet ist, kann es nicht mehr abgebrochen werden.

WASSERABLAUF

Wenn die Maschine längere Zeit nicht verwendet wird oder an einen anderen Ort transportiert werden muss, ist es erforderlich, vorher das restliche Wasser aus der Maschine abzulassen.

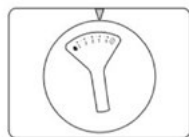
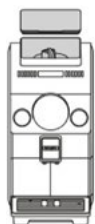
- Drücken Sie das Einstellungssymbol unten in der Hauptoberfläche, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen. Scrollen Sie dann nach unten, um die *Maintenance*-Option (Wartung) zu finden.
- Drücken Sie *Water Draining* (Wasserablauf) und drücken Sie dann *OK* und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Sobald das Wasser abgepumpt ist, schaltet sich die Maschine automatisch ab.

HINWEIS: Achten Sie darauf, den Milchschauch vom Kaffeeauslass zu entfernen, bevor Sie das Wasser ablassen.

MAHLZEITEINSTELLUNG

- Öffnen Sie den Deckel des Bohnenbehälters und rühren Sie die Kaffeebohnen um, um den Mahlgrad-Einstellknopf im Inneren zu finden.
- Drücken Sie auf ein beliebiges Getränk auf dem Bildschirm, um die Mühle zu aktivieren, und drehen Sie dann den Mahlgrad-Einstellknopf (je höher die Zahl, desto gröber der Mahlgrad; je kleiner die Zahl, desto feiner der Mahlgrad. Es wird empfohlen, einen Mahlgrad von mindestens 5 zu wählen).

HINWEIS: Drehen Sie den Mahlgradregler nicht um mehr als eine Einstellung gleichzeitig. Die Mahlgradeinstellung sollte nach der Zubereitung von mindestens drei Tassen Kaffee vorgenommen werden. Stellen Sie den Mahlgrad nur bei laufendem Mahlwerk ein, um Schäden an der Maschine zu vermeiden.



FILTERINSTALLATION/-AUSTAUSCH

Um das zum Aufbrühen von Kaffee verwendete Wasser zu enthärten, kann ein Wasserfilter in den Wassertank eingesetzt und regelmäßig ausgetauscht werden.

1. Drücken Sie das Einstellungssymbol unten in der Hauptoberfläche, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen. Scrollen Sie dann nach unten, um die *Maintenance*-Option (Wartung) zu finden.
2. Drücken Sie *Filter* und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

BENUTZERWECHSEL

Drücken Sie das Benutzer-Symbol unten in der Hauptoberfläche, um die Benutzerwechseloberfläche aufzurufen. Drücken Sie zum Wechseln auf den Avatar des gewünschten Benutzers.

MASCHINENEINSTELLUNGEN ÄNDERN

Drücken Sie das Einstellungen-Symbol unten in der Hauptoberfläche, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen, und drücken Sie dann *Machine Settings* (Maschineneinstellungen).

- Drücken Sie *Drink Settings* (Getränkeeeinstellungen) um die aktuell verfügbaren Getränke anzuzeigen. Um ein Getränk zu Ihren Favoriten hinzuzufügen, drücken Sie auf das Sternsymbol in der unteren linken Ecke des Bildes. Ihre Lieblingsgetränke finden Sie in der *Favourites* (Favoriten) Abschnitt der Hauptschnittstelle. Um die Parameter eines bestimmten Getränks zu ändern, das Getränk zu löschen, umzubenennen oder die Reihenfolge der angezeigten Getränke anzupassen, halten Sie das Symbol des gewünschten Getränks gedrückt.
- Drücken Sie *User Settings* (Benutzereinstellungen), um Benutzer hinzuzufügen oder zu entfernen. Wenn Sie einen neuen Benutzer hinzufügen, können Sie ihm einen Namen geben und einen Benutzeravatar auswählen.
- Drücken Sie *Maintenance Settings* (Wartungseinstellungen) um die Vorheizfunktion des Brühsystems zu konfigurieren, die Anzahl der gebrühten Tassen, bevor die Aufforderung zur Tiefenreinigung des Brühers/Milchsystems angezeigt wird, die Anzahl der gebrühten Tassen, bevor die Aufforderung zum Austausch des Wasserfilters angezeigt wird, die Wasserhärte usw. Nachdem Sie die gewünschte Einstellung vorgenommen haben, drücken Sie *Save* (Speichern).
- Drücken Sie *Auto Power-off* (Automatische Abschaltung) um die Zeit für die automatische Abschaltung einzustellen.
- Drücken Sie *Grinding Index* (Mahlgradindex) um die Mahleinstellungen zu ändern.
- Drücken Sie *Eco Mode* (Eco-Modus) um einen der beiden verfügbaren Energiesparmodi auszuwählen.
- Drücken Sie *Function Switch* (Funktionsschalter) um den Zähler des Satzbehälters ein- oder auszuschalten, ein Passwort festzulegen, um den Machine Settings (Maschineneinstellungen) Menü usw.
- Drücken Sie *Language* (Sprache), um die gewünschte Sprache auszuwählen.
- Drücken Sie *Factory Settings* (Werkseinstellungen) um die Werkseinstellungen des Getränks, die Werkseinstellungen der Maschine oder alle Werkseinstellungen wiederherzustellen.

ANDERE EINSTELLUNGEN

Drücken Sie das Einstellungssymbol unten in der Hauptoberfläche, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen.

1. Drücken Sie *Wipe Protection* (Wischschutz) um den Bildschirm während der Reinigung für 15 Sekunden zu sperren.
2. Drücken Sie *User Guide* (Benutzerhandbuch) um den QR-Code anzuzeigen, der zum Servicehandbuch führt.
3. Drücken Sie *Information* um die Gesamtzahl der gebrühten Getränke, die Anzahl der durchgeführten Wartungsvorgänge sowie andere Maschineninformationen anzuzeigen.
4. Drücken Sie *Maintenance* (Wartung) um auf Wartungsprogramme zuzugreifen, wie z. B. Tiefenreinigung der Kaffeemaschine, Tiefenreinigung des Milchsystems, Wasserablassen usw.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN TÄGLICHEN GEBRAUCH UND DIE WARTUNG

1. Füllen Sie den Wassertank mit kaltem oder zimmerwarmem Wasser. Verwenden Sie kein heißes oder eisgekühltes Wasser.
2. Füllen Sie den Wassertank und den Bohnenbehälter nicht über die MAX-Markierung hinaus. Wenn der Tank oder Behälter keine MAX-Markierung aufweist, füllen Sie ihn maximal zu 80 %.
3. Schalten Sie die Maschine nicht aus, wenn sie gerade ein Getränk zubereitet, einen Test durchführt, neu startet oder ein Wartungsprogramm ausführt.
4. Stellen Sie sicher, dass Sie die Maschine ordnungsgemäß ausschalten (siehe Abschnitt EIN-/AUSSCHALTEN). Drücken Sie den Netzschalter auf der Rückseite der Maschine nicht direkt, ohne die beschriebenen Schritte auszuführen. Trennen Sie die Maschine nicht vom Stromnetz, ohne die beschriebenen Schritte auszuführen.
5. Achten Sie darauf, den Satzbehälter und die Tropfschale regelmäßig zu leeren und vor dem Wiedereinsetzen gründlich zu reinigen.

6. FEHLERBEHEBUNG

FEHLER	LÖSUNG
Water Tank Is Short of Water (Wassertank ist leer)	Nehmen Sie den Wassertank heraus, füllen Sie ihn bis zur MAX-Markierung mit Trinkwasser und setzen Sie ihn anschließend wieder ein.
Grounds Container Is Full (Satzbehälter ist voll)	Ziehen Sie die Abtropfschale heraus, entnehmen Sie den Satzbehälter und leeren Sie ihn. Bitte beachten Sie: Wenn dieser Vorgang in weniger als 10 Sekunden abgeschlossen wird, kann es vorkommen, dass die Maschine nach dem Entleeren des Satzbehälters dieselbe Meldung erneut anzeigt.

Bean Container Is Lacking Beans (Bohnenbehälter ist leer)	Füllen Sie eine geeignete Menge Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter. Befinden sich bereits genügend Bohnen darin, rühren Sie die Bohnen etwas um, damit sie nicht zusammenkleben. HINWEIS: Bei der ersten Inbetriebnahme der Maschine ist es normal, dass die Meldung „Bohnen fehlen“ während der ersten Brühvorgänge angezeigt wird. In diesem Fall können Sie die Meldung ignorieren.
Drip Tray Is Not In Place (Tropfschale ist nicht eingesetzt)	Setzen Sie die Tropfschale wieder ein.
Temperature of the Electric Heating Plate Is Too High (Temperatur der elektrischen Heizplatte ist zu hoch)	Gehen Sie gemäß der folgenden Meldung vor, die darauf hinweist, dass die elektrische Heizplatte von selbst abkühlt und dass Sie warten müssen, bis dieser Vorgang abgeschlossen ist. Während des Abkühlens können keine Getränke zubereitet werden.
Ambient Temperature Is Too Low (Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig)	Lassen Sie die Maschine 30 Minuten lang bei Raumtemperatur stehen und starten Sie sie dann neu.
Lack of Water in the System (Wassermangel im System)	1. Prüfen Sie, ob der Wassertank richtig eingesetzt ist. Versuchen Sie, ihn herauszunehmen und wieder einzusetzen. 2. Wenn der Wassertank richtig eingesetzt ist, drücken Sie Fill Water (Wasser einfüllen) auf dem Bildschirm, um das System mit Wasser zu füllen.
Extraction Pressure Is Too High (Der Extraktionsdruck ist zu hoch)	Prüfen Sie, ob Wassertank und Tropfschale richtig eingesetzt sind. Führen Sie in diesem Fall eine Spülung bzw. eine gründliche Reinigung des Brühsystems durch.
Quick Flushing of the Brewing System Required (Schnellspülung des Brühsystems erforderlich)	Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Wartungsvorgang durchzuführen oder abzubrechen.
Quick Flushing of the Milk System Required (Schnellspülung des Milchsystems erforderlich)	Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Wartungsvorgang durchzuführen oder abzubrechen.
Brewer Deep Clean Required (Gründliche Reinigung der Kaffeemaschine erforderlich)	Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Kaffeemaschine zu reinigen. Sie können die Anzahl der Getränke ändern, die ausgegeben werden sollen, bevor diese Aufforderung angezeigt wird, indem Sie auf Settings (Einstellungen) -> Machine Settings (Maschineneinstellungen) -> Maintenance Settings (Wartungseinstellungen) gehen.

Milk System Deep Clean Required (Milchsystem gründlich reinigen)	Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Milchsystem zu reinigen. Sie können die Anzahl der Getränke ändern, die ausgegeben werden sollen, bevor diese Aufforderung angezeigt wird, indem Sie auf Settings (Einstellungen) -> Machine Settings (Maschineneinstellungen) -> Maintenance Settings (Wartungseinstellungen) gehen.
Descaling Required (Entkalkung erforderlich)	Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Maschine zu entkalken. Sie können die Anzahl der Getränke ändern, die ausgegeben werden sollen, bevor diese Aufforderung angezeigt wird, indem Sie auf Settings (Einstellungen) -> Machine Settings (Maschineneinstellungen) -> Maintenance Settings (Wartungseinstellungen) gehen.
Brewing Device Self-Check (Selbstprüfung des Brühsystems)	Schalten Sie die Maschine aus und anschließend wieder ein. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an qualifizierte Kundendiensttechniker für Kaffeemaschinen.
Coffee Electric Hot Plate Heating Timeout (Heizplatte – Aufheizzeit überschritten)	Schalten Sie die Maschine aus und anschließend wieder ein. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an qualifizierte Kundendiensttechniker für Kaffeemaschinen.
Brewing System Abnormality (Störung im Brühsystem)	Schalten Sie die Maschine aus und anschließend wieder ein. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an qualifizierte Kundendiensttechniker für Kaffeemaschinen.
HMI Communication Abnormality (Kommunikationsfehler HMI)	Schalten Sie die Maschine aus und anschließend wieder ein. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an qualifizierte Kundendiensttechniker für Kaffeemaschinen.
Grinding System Abnormality (Störung im Mahlwerk)	Schalten Sie die Maschine aus und anschließend wieder ein. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an qualifizierte Kundendiensttechniker für Kaffeemaschinen.
Water Supply to the Electric Heating Plate Abnormality (Störung in der Wasserversorgung zur Heizplatte)	Schalten Sie die Maschine aus und anschließend wieder ein. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an qualifizierte Kundendiensttechniker für Kaffeemaschinen.

Sollten sonstige Störungen oder Fehlfunktionen auftreten, wenden Sie sich bitte zur Überprüfung und Reparatur an den Kundendienst oder an qualifizierte Servicetechniker.

7. GARANTIE & HAFTUNG

- Der Hersteller übernimmt alle während der Garantiezeit auftretenden Schäden, sofern diese nicht auf eine unsachgemäße Wartung oder die Verwendung von Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine Originalteile sind und von anderen Personen als dem Hersteller oder autorisierten Lieferanten erworben wurden.

VERANTWORTUNG DES BENUTZERS

- Der Benutzer muss die Maschine bestimmungsgemäß und gemäß der Bedienungsanleitung bedienen.
- Der Benutzer ist für die Wartung der Maschine gemäß der Bedienungsanleitung verantwortlich.
- Dem Benutzer ist es untersagt, die Maschine zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Servicetechnikern für Kaffeemaschinen durchgeführt werden.

GARANTIE & ENTSCHÄDIGUNG

Bei Personen- oder Sachschäden, die durch Folgendes verursacht werden, übernimmt der Hersteller keine Gewährleistung und keinen Schadensersatz:

- Die Maschine wurde nicht bestimmungsgemäß verwendet.
- Fehlerhafte Installation, Bedienung, Reinigung und Wartung der Maschine oder zugehöriger Zusatzausrüstung.
- Nichteinhaltung der Wartungsintervalle.
- Weiterverwendung der Maschine trotz beschädigter, falsch installierter oder defekter Sicherheitseinrichtungen.
- Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung bezüglich Installation, Bedienung, Verwendung, Wartung und Sicherheit der Maschine.
- Verwendung der Maschine wurde nicht unter den erforderlichen Bedingungen durchgeführt.
- Nicht sachgemäße Durchführung von Reparaturen.
- Nichtverwendung der empfohlenen Reinigungsmittel.
- Schäden durch Fremdkörper, Unfälle, Vandalismus oder höhere Gewalt.

SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE	43
2. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	45
3. MONTAŻ	47
4. KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA	48
5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	53
6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	58
7. GWARANCJA I ODPOWIEDZIALNOŚĆ	61

1. WPROWADZENIE

- Gratulujemy zakupu „SORSO Terra T3” – w pełni automatycznego ekspresu do kawy wyposażonego w najnowsze rozwiązania technologiczne!
- Niniejsza instrukcja obsługi opisuje ekspres do kawy i zawiera instrukcje dotyczące jego obsługi. Należy zawsze postępować zgodnie z wytycznymi i środkami ostrożności ujętymi w instrukcji. Po więcej informacji zapraszamy do kontaktu z działem obsługi klienta.
- Do prawidłowego działania ekspres wymaga regularnej konserwacji i prawidłowego użytkowania. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować na przyszłość. Mamy nadzieję, że ekspres będzie Ci służył jak najdłużej!

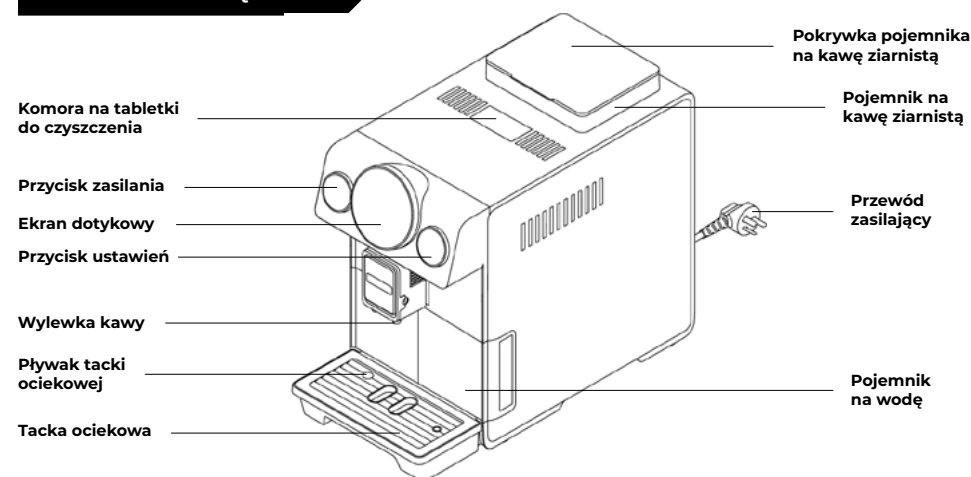
O INSTRUKCJI OBSŁUGI

Zapoznanie się z instrukcją ma kluczowe znaczenie dla prawidłowego użytkowania ekspresu do kawy. Należy przechowywać ją w pobliżu urządzenia, by w razie potrzeby była zawsze dostępna do wglądu.

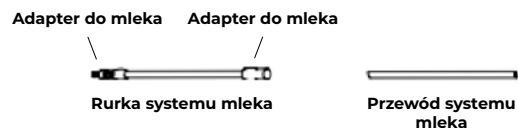
OPIS

- Urządzenie służy wyłącznie do parzenia kawy, przygotowywania napojów z mlekiem i podawania gorącej wody. Nie wolno używać go w żadnym innym celu.
- Obudowa urządzenia została wykonana z tworzywa sztucznego wysokiej jakości.
- Urządzenie i całe wyposażenie dodatkowe zaprojektowano zgodnie z przepisami dotyczącymi zapobiegania wypadkom i bezpieczeństwa elektrycznego w gospodarstwie domowym.
- Urządzenie obsługuje się przy użyciu ekranu dotykowego.

ELEMENTY URZĄDZENIA



ELEMENTY SYSTEMU MLEKA



AKCESORIA

Model ma na wyposażeniu następujące akcesoria:

Rurka systemu mleka	x1
Instrukcja obsługi	x1

WYDAJNOŚĆ I POJEMNOŚĆ

Maksymalna dzienna wydajność	10 filiżanek
Pojemność zbiornika na wodę	1.5 l
Pojemność zbiornika na kawę ziarnistą	Okolo 250 g
Pojemność pojemnika na fusy	Okolo 10 porcji

PARAMETRY TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	220-240 V
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Moc znamionowa	1450 W
Wymiary (długość x szerokość x wysokość)	464 x 237 x 387 mm

2. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

OSTRZEŻENIE!

Bezpieczeństwo jest najważniejsze. W związku z tym należy postępować zgodnie z wytycznymi ujętymi w poniższych rozdziałach.

- Ze względu na regularnie wprowadzane ulepszenia konstrukcja i specyfikacja rzeczywistego produktu mogą nieznacznie różnić się od tych opisanych w instrukcji obsługi. Należy odnieść się do faktycznego produktu.
- Korzystając z urządzenia i całego wyposażenia dodatkowego, należy pamiętać o poniższych zaleceniach:
 - Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego lub w małych biurach.
 - Z urządzenia należy korzystać w stałym miejscu, w suchym, zamkniętym pomieszczeniu.
- Nie wolno używać urządzenia i całego wyposażenia dodatkowego w następujących okolicznościach:
 - Na obszarach o wysokiej wilgotności powietrza lub poza budynkiem.
 - W środkach transportu lub innych ruchomych przestrzeniach.

RYZIKO DLA UŻYTKOWNIKA

OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe użytkowanie ekspresu do kawy może spowodować drobne obrażenia. Należy postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi:

- Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Nie należy używać ekspresu do kawy, jeśli nie działa prawidłowo lub jest uszkodzony.
- Wprowadzanie jakichkolwiek modyfikacji we wbudowanych urządzeniach zabezpieczających jest surowo zabronione.
- Nie należy dotykać gorących elementów urządzenia.
- Dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy, muszą nauczyć się bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumieć potencjalne zagrożenia, które się z tym wiążą, zanim zaczną korzystać z ekspresu. Ponadto mogą go używać jedynie pod stałym nadzorem.
- Ekspres do kawy należy umieścić w miejscu, w którym można go stale monitorować i poddawać czynnościom konserwacyjnym.

OSTRZEŻENIE: ryzyko porażenia prądem! Należy stosować się do poniższych wytycznych dotyczących bezpieczeństwa elektrycznego:

- Wszelkie prace związane ze sprzętem elektrycznym muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowanych techników.

- Należy zadbać o odpowiednią ochronę, stosując bezpiecznik o wartości napięcia podanej na tabliczce znamionowej.
- Należy przestrzegać zgodności z obowiązującymi dyrektywami niskonapięciowymi, a także krajowymi lub lokalnymi przepisami dot. bezpieczeństwa.
- Należy zapewnić możliwość odłączenia wszystkich faz wyposażenia od sieci energetycznej, a przewody podłączone do linii energetycznej muszą być właściwie uziemione.
- Napięcie w miejscu instalacji musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.
- Nie należy dotykać żadnych ruchomych elementów urządzenia.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. Należy niezwłocznie zlecić wymianę uszkodzonych przewodów zasilających lub wtyczek profesjonalnemu serwisowi technicznemu.

OSTRZEŻENIE: ryzyko poparzenia!

- Istnieje ryzyko poparzenia w miejscach, w których urządzenie podaje napoje, gorącą wodę i parę. Nie należy wkładać rąk pod wylot kawy w trakcie przygotowywania napoju lub czyszczenia urządzenia.
- Przy wylewce kawy i w bloku zaparządzającym mogą występować wysokie temperatury. Przed przystąpieniem do czyszczenia bloku zaparządzającego należy poczekać, aż urządzenie ostygnie.

OSTRZEŻENIE: ryzyko zmiążdżenia!

Nie wolno dotykać ruchomych części urządzenia. Nie należy wkładać rąk do pojemnika na kawę ziarnistą, komory na tabletki do czyszczenia ani do otworu bloku zaparządzającego w trakcie pracy urządzenia.

ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z OBSŁUGĄ URZĄDZENIA

OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe użytkowanie ekspresu do kawy może spowodować obrażenia lub zanieczyszczenia. Należy postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi:

- Twardość węglanowa używanej wody nie może przekraczać 5°dKH (stopnie niemieckie twardości węglanowej) lub 8,9°fKH (stopnie francuskie twardości węglanowej).
- Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, przed rozpoczęciem przygotowywania napojów należy upewnić się, że zbiornik na wodę jest napełniony wodą.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, przed ponownym użyciem należy je dokładnie wyczyścić.
- Należy chronić ekspres do kawy przed niebezpiecznymi warunkami otoczenia (mróz, wilgoć itp.).
- Wszelkie ewentualne naprawy i rozwiązywanie usterek należy powierzyć wykwalifikowanym technikom.

- W przypadku zaobserwowania jakichkolwiek zewnętrznych uszkodzeń lub wycieków nie należy używać urządzenia. Należy niezwłocznie skontaktować się z działem obsługi klienta w celu wymiany lub naprawy.
- Nie należy płukać urządzenia wodą ani używać myjek parowych.
- Nie należy umieszczać urządzenia na powierzchniach, które mogą zostać spryskane wodą.
- W pojemniku na kawę ziarnistą należy przechowywać wyłącznie ziarna kawy, a tabletki czyszczące należy umieszczać w wyznaczonej przegródce jedynie na czas czyszczenia.
- Nie wolno używać zielonych (niepalonych), skarmelizowanych lub pokrytych cukrem ziaren kawy: ich fragmenty mogą przykleić się do młynka, co może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie podczas czyszczenia. Nie należy myć przewodu systemu mleka ani jego elementów w zmywarce do naczyń.
- Po przetransportowaniu ekspresu do kawy wraz z akcesoriami, w przypadku gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 10°C, przed podłączeniem i włączeniem urządzenia należy pozostawić je na trzy godziny w temperaturze pokojowej. W przeciwnym razie może dojść do zwarcia lub uszkodzenia podzespołów elektronicznych w wyniku kondensacji.

3. MONTAŻ

ROZPAKOWANIE URZĄDZENIA

Otwórz opakowanie, wyjmij wszystkie akcesoria i pozostałe elementy, a następnie ostrożnie wyjmij urządzenie. Zaleca się zachowanie pudełka na wypadek konieczności przetransportowania urządzenia w przyszłości.

MONTAŻ I PODŁĄCZENIE ZASILANIA

WYMAGANIA DOTYCZĄCE MIEJSCA INSTALACJI

LOKALIZACJA

Aby prawidłowo ustawić ekspres do kawy, należy spełnić poniższe warunki. Niestosowanie się do poniższych wskazówek może skutkować uszkodzeniem urządzenia. Należy postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi:

- Powierzchnia, na której ma zostać umieszczony ekspres, musi być stabilna, płaska i wystarczająco wytrzymała, aby utrzymać jego ciężar.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu gorących powierzchni lub innych źródeł ciepła.
- Odległość między źródłem zasilania a miejscem ustawienia urządzenia nie powinna przekraczać 1 m.

4. Należy zadbać o odpowiednią przestrzeń do obsługi i konserwacji ekspresu:

- Należy pozostawić wystarczająco dużo miejsca nad ekspresem, aby mieć możliwość napełnienia pojemnika na kawę ziarnistą.
- Tył urządzenia powinien znajdować się w odległości co najmniej 5 cm od ściany.

ZASILANIE

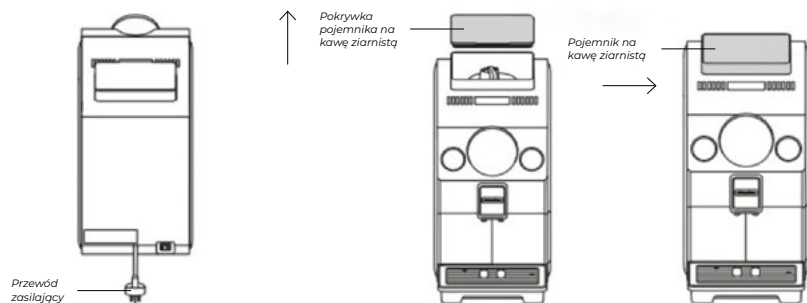
Należy postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi:

1. Nie wolno używać urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. Należy niezwłocznie zlecić wymianę uszkodzonych przewodów zasilających lub wtyczek profesjonalnemu serwisowi technicznemu.
2. Przewód zasilający powinien być poprowadzony w taki sposób, aby nie można było się o niego potknąć. Przewód zasilający nie powinien przechodzić obok ostrych kantów i krawędzi ani zwisać w powietrzu. Nie należy umieszczać przewodu zasilającego na obiektach o wysokiej temperaturze. Nie należy narażać go na kontakt z olejami i żrącymi środkami czyszczącymi.
3. Nie należy podnosić ani ciągnąć urządzenia za przewód zasilający. Nie wolno wyciągać wtyczki z gniazdka, ciągnąc za przewód zasilający. W żadnym wypadku nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami! Nie wolno wkładać mokrej wtyczki do gniazdka.

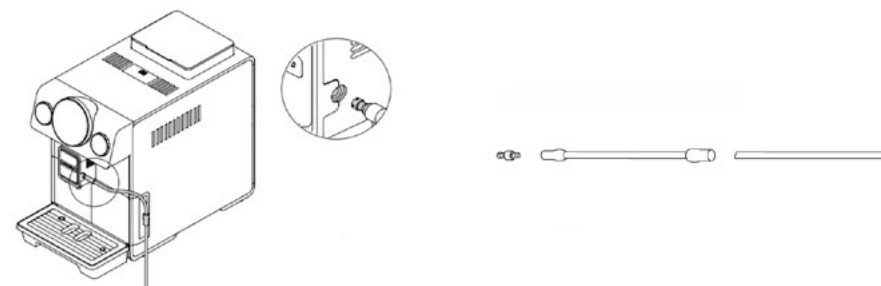
4. KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

PIERWSZE UŻYCIĘ

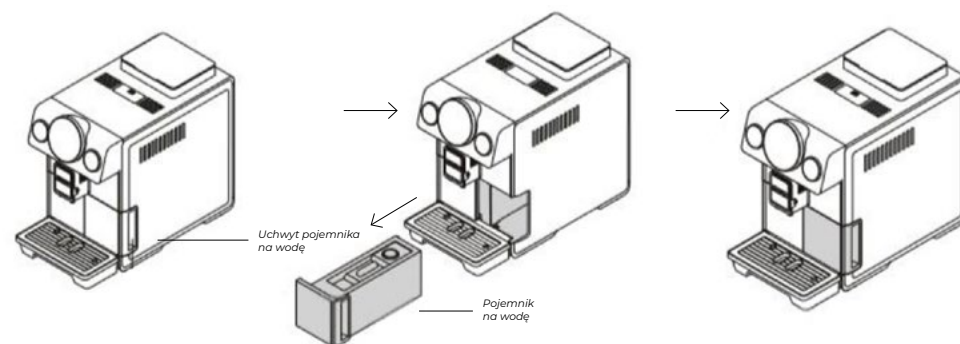
Podłączenie zasilania: Wyjmij przewód zasilający z opakowania, a następnie podłącz go do urządzenia i najbliższego gniazdka.



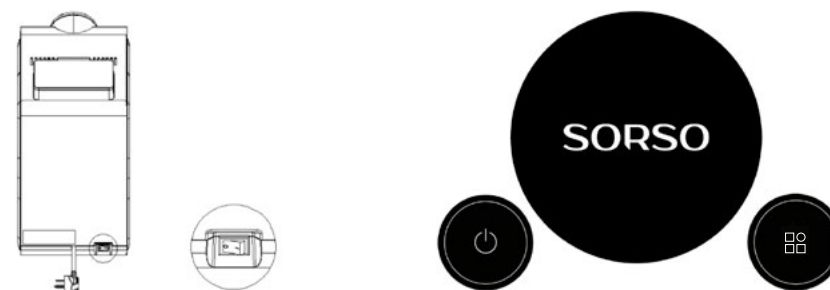
Montaż rurki systemu mleka: Wyjmij rurkę systemu mleka (wraz z adapterem do mleka) oraz przewód z opakowania. Umieść przewód w rurce od strony, po której nie ma adaptera, a następnie włóż go do końca. Podłącz zmontowaną rurkę systemu mleka do wylewki kawy, a następnie umieść końcówkę rurki w pojemniku z zimnym mlekiem.



Napełnianie pojemnika na wodę: Chwyc uchwyty zbiornika na wodę i wyciągnij go. Dokładnie wypłucz wnętrze zbiornika, a następnie napełnij go w około 80% świeżą, czystą wodą. Zamknij pokrywę i umieść pojemnik w wyznaczonym miejscu urządzenia.



Włączanie urządzenia: Naciśnij przycisk zasilania znajdujący się z tyłu urządzenia. Urządzenie uruchomi się, a na ekranie pojawi się interfejs startowy. Małe okrągłe ekrany po obu stronach urządzenia zaświecą się, wyświetlając ikonę przycisku zasilania oraz ikonę ustawień.

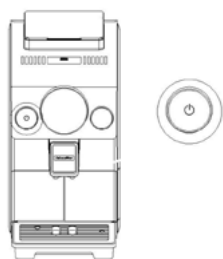


WŁĄCZANIE/WYŁĄCZENIE URZĄDZENIA

1. Gdy na ekranie widoczny będzie interfejs główny, naciśnij i przytrzymaj ikonę przycisku zasilania po lewej stronie przez około 3 sekundy, a następnie postępuj zgodnie z instrukcją wyświetloną na ekranie. Następnie urządzenie przejdzie w tryb uśpienia (sygnalizowany częściowym podświetleniem przycisku zasilania).

UWAGA: Aby skorzystać z urządzenia, które znajduje się w trybie uśpienia, naciśnij i przytrzymaj ikonę przycisku zasilania przez 3 sekundy.

2. W trybie uśpienia naciśnij przycisk zasilania znajdujący się z tyłu ekspresu do kawy, aby odciąć zasilanie. (UWAGA: Nie należy odcinać zasilania przed wykonaniem opisanych powyżej czynności. W przeciwnym wypadku urządzenie można zostać uszkodzone).



TRYB EKO

Urządzenie posiada dwa tryby eko: TRYB EKO 1 i TRYB EKO 2.

1. **ECO MODE 1 (TRYB EKO 1):** Po godzinie bezczynności jasność ekranu zmniejsza się o 50%. Aby wyłączyć tryb, naciśnij ekran dotykowy.
2. **ECO MODE 2 (TRYB EKO 2):** Po 30 minutach bezczynności aktywuje się tryb uśpienia. Aby go dezaktywować, naciśnij i przytrzymaj ikonę przycisku zasilania.

Aby wybrać jeden z dwóch dostępnych trybów, przejdź do *Settings* (Ustawienia) -> *Machine Settings* (Ustawienia urządzenia) -> *Eco Mode* (Tryb eko). Naciśnij *Save* (Zapisz) u dołu ekranu, aby potwierdzić wybór.

Różnice między trybami:

- **ECO MODE 1 (TRYB EKO 1):** Urządzenie przechodzi w tryb gotowości, umożliwiając użytkownikowi szybkie wznowienie pracy w razie potrzeby.
- **ECO MODE 2 (TRYB EKO 2):** Urządzenie przechodzi w tryb uśpienia i potrzebuje więcej czasu na wznowienie pracy. Ten tryb jest bardziej energooszczędny niż TRYB EKO 1.

PRZYGOTOWYWANIE NAPOJÓW

KAWA CZARNA

Przygotowanie kawy czarnej na przykładzie americano:

1. Naciśnij ikonę americano na ekranie lub przesuń palcem po obszarze wyboru napoju w lewo lub w prawo, aż ikona americano znajdzie się na środku. Teraz naciśnij ją, aby przejść do interfejsu regulacji parametrów.
2. Zmień pożądane parametry (moc i ilość kawy, preinfuzja, objętość gorącej wody, ekstrakcja, temperatura), a następnie naciśnij *OK*, aby rozpocząć parzenie. Poczekaj na zakończenie procesu.

UWAGA: Aby błyskawicznie zatrzymać proces parzenia, naciśnij *Cancel* (Anuluj).



NAPOJE Z MLEKIEM

Przygotowanie kawy z mlekiem na przykładzie cappuccino:

1. Podłącz rurkę systemu mleka do wylewki kawy, a drugi jej koniec włóż do pojemnika lub kartonu z mlekiem (w środku powinna znajdować się wystarczająca ilość mleka).
2. Naciśnij ikonę cappuccino na ekranie lub przesuń palcem po obszarze wyboru napoju w lewo lub w prawo, aż ikona cappuccino znajdzie się na środku. Teraz naciśnij ją, aby przejść do interfejsu regulacji parametrów.
3. Zmień pożądane parametry (moc i ilość kawy, objętość spienionego mleka, preinfuzja, ekstrakcja, temperatura), a następnie naciśnij *OK*, aby rozpocząć parzenie. Poczekaj na zakończenie procesu.

UWAGA: Aby błyskawicznie zatrzymać proces parzenia, naciśnij *Cancel* (Anuluj).

SPINIENIE MLEKA

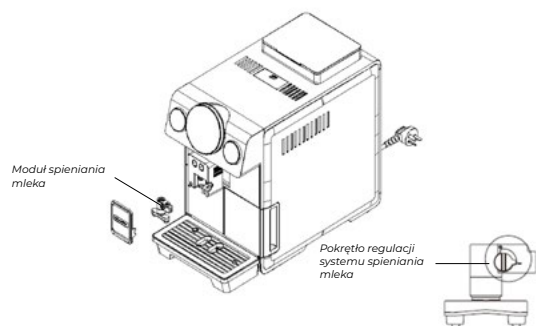
1. Podłącz rurkę systemu mleka do wylewki kawy, a drugi jej koniec włóż do pojemnika lub kartonu z mlekiem (w środku powinna znajdować się wystarczająca ilość mleka).
2. Naciśnij ikonę pianki mlecznej na ekranie lub przesuń palcem po obszarze wyboru napoju w lewo lub w prawo, aż ikona pianki mlecznej znajdzie się na środku. Teraz naciśnij ją, aby przejść do interfejsu regulacji parametrów.
3. Ustaw żądaną objętość spienionego mleka, a następnie naciśnij *OK*, aby rozpocząć. Poczekaj na zakończenie procesu.

UWAGA: Aby błyskawicznie zatrzymać proces, naciśnij *Cancel* (Anuluj).

REGULACJA TEMPERATURY SPIENIONEGO MLEKA

Temperaturę mleka można regulować poprzez obracanie pokrętki regulacji spieniacza:

- Obróć pokrętkę w kierunku symbolu „+”, aby zwiększyć temperaturę.
- Obróć pokrętkę w kierunku symbolu „-”, aby zmniejszyć temperaturę.



KAWA COLD BREW

Przygotowanie kawy cold brew:

1. Podłącz rurkę systemu mleka do wylewki kawy, a drugi jej koniec włóż do pojemnika lub kartonu z mlekiem (w środku powinna znajdować się wystarczająca ilość mleka).
2. Kliknij ikonę zimnego napoju w górnej części ekranu, aby przełączyć urządzenie w tryb cold brew.
3. Naciśnij ikonę cappuccino cold brew na ekranie lub przesuń palcem po obszarze wyboru napoju w lewo lub w prawo, aż ikona cappuccino cold brew znajdzie się na środku. Teraz naciśnij ją, ustaw pokrętkę spieniacza mleka zgodnie z instrukcją wyświetloną na ekranie, a następnie naciśnij przycisk *Start*, aby przejść do interfejsu regulacji parametrów.
4. Zmień pożądane parametry (moc i ilość kawy, objętość spienionego mleka, preinfuzja, ekstrakcja, temperatura), a następnie naciśnij *OK*, aby rozpocząć parzenie. Poczekaj na zakończenie procesu.

UWAGA: Aby błyskawicznie zatrzymać proces parzenia, naciśnij *Cancel* (Anuluj).

UWAGA: Przed przygotowaniem kawy cold brew, wsyp pożądaną ilość kostek lodu do filiżanki lub szklanki.



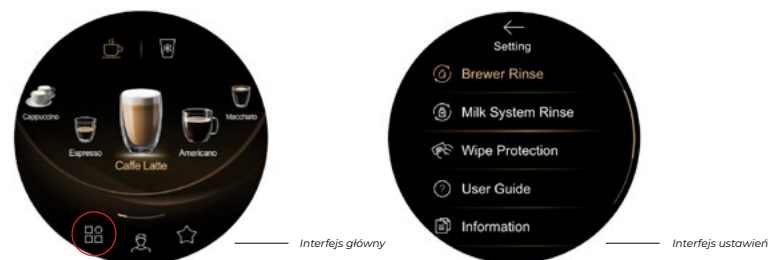
5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

CODZIENNA KONSERWACJA

Poniższe procedury należy przeprowadzać codziennie.

PŁUKANIE SYSTEMU PARZENIA

1. Napełnij zbiornik na wodę wystarczającą ilością wody, a następnie naciśnij ikonę ustawień w dolnej części interfejsu głównego, aby przejść do menu konfiguracji.
2. Naciśnij *Brewer Rinse* (Płukanie sys. parzenia), a następnie *OK*, aby rozpocząć. Po zakończeniu procesu urządzenie automatycznie wróci do interfejsu głównego.



PŁUKANIE SYSTEMU MLEKA

(1) Automatyczne płukanie rurki systemu mleka:

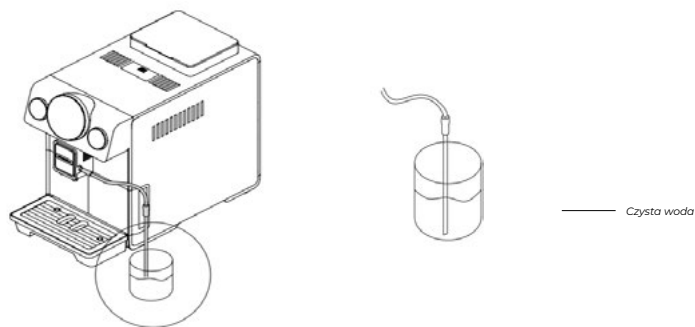
1. Napełnij zbiornik na wodę wystarczającą ilością wody, a następnie naciśnij ikonę ustawień w dolnej części interfejsu głównego, aby przejść do menu konfiguracji.
2. Naciśnij *Milk Rinse* (Płukanie sys. mleka), a następnie naciśnij *OK*. Włóż rurkę systemu mleka do otworu w tacce ociekowej, a następnie ponownie naciśnij przycisk *OK*, aby rozpocząć. Po zakończeniu procesu urządzenie automatycznie wróci do interfejsu głównego.

(2) Ręczne czyszczenie rurki systemu mleka:

Metoda nr 1: Odłącz rurkę systemu mleka od urządzenia, zdemonstrować ją w sposób pokazany poniżej, a następnie opłucz wszystkie elementy pod bieżącą wodą.

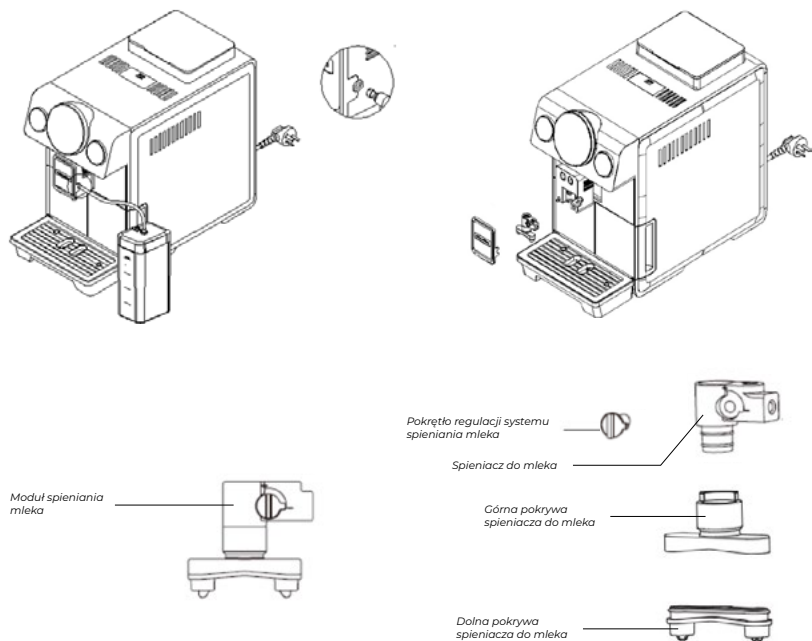


Metoda nr 2: Napełnij pojemnik czystą wodą, włóż do niego jeden koniec rurki systemu mleka, a następnie postępuj tak, jak w przypadku spieniania mleka (patrz: SPIENIANIE MLEKA).



DEMONTAŻ I PŁUKANIE MODUŁU SPIENIANIA MLEKA

1. Wyjmij rurkę systemu mleka.
2. Zdejmij panel wylewki kawy i wyjmij moduł spieniania mleka.
3. Zdemontuj wszystkie elementy i dokładnie opłucz je pod bieżącą wodą.
4. Ponownie złoź moduł spieniania mleka i włóż go do urządzenia.

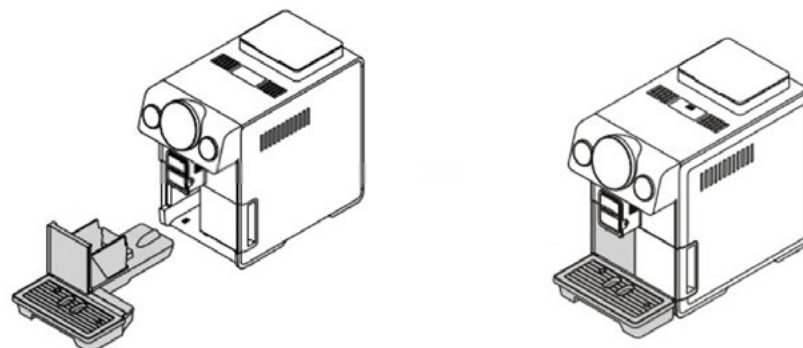


CZYSZCZENIE POJEMNIKA NA FUSY

Kiedy urządzenie wyświetli komunikat o zapełnieniu się pojemnika na fusy, wyjmij tackę ociekową i pojemnik na fusy, a następnie opróżnij i dokładnie wyczyść pojemnik. Ponownie włóż pojemnik na fusy do ekspresu i naciśnij Yes (Tak), gdy urządzenie zapyta, czy pojemnik został opróżniony.

CZYSZCZENIE TACKI OCIEKOWEJ

W momencie gdy pływak wskaże, że tacka ociekowa jest pełna, należy ją wyjąć, opróżnić i dokładnie wyczyścić.



REGULARNA KONSERWACJA

Poniższe procedury konserwacyjne należy przeprowadzać okresowo lub niezwłocznie po wyświetleniu się stosownego komunikatu na urządzeniu.

GLĘBOKIE CZYSZCZENIE SYSTEMU PARZENIA

1. Naciśnij ikonę ustawień u dołu interfejsu głównego, aby wejść do menu konfiguracji, a następnie przewiń listę w dół, by odszukać opcję *Maintenance* (Konserwacja). Naciśnij ją.
2. Naciśnij *Brewer Deep Clean* (Głębokie czyszczenie sys. parzenia), a następnie *OK* i postępuj zgodnie z instrukcją wyświetloną na ekranie. Po zakończeniu procesu możesz nacisnąć *OK*, by powrócić do menu głównego lub poczekać, aż urządzenie samo to zrobi.

UWAGA: Uruchomionego programu konserwacji nie da się anulować.

GLĘBOKIE CZYSZCZENIE SYSTEMU MLEKA

1. Naciśnij ikonę ustawień u dołu interfejsu głównego, aby wejść do menu konfiguracji, a następnie przewiń listę w dół, by odszukać opcję *Maintenance* (Konserwacja). Naciśnij ją.

- Naciśnij *Milk Deep Clean* (Głębokie czyszczenie sys. mleka), a następnie *OK* i postępuj zgodnie z instrukcją wyświetloną na ekranie. Po zakończeniu procesu możesz nacisnąć *OK*, by powrócić do menu głównego lub poczekać, aż urządzenie samo to zrobi.

ODKAMIANIANIE

- Naciśnij ikonę ustawień u dołu interfejsu głównego, aby wejść do menu konfiguracji, a następnie przewiń listę w dół, by odszukać opcję *Maintenance* (Konserwacja). Naciśnij ją.
- Naciśnij *Descaling* (Odkamienianie), a następnie *OK* i postępuj zgodnie z instrukcją wyświetloną na ekranie. Po zakończeniu procesu możesz nacisnąć *OK*, by powrócić do menu głównego lub poczekać, aż urządzenie samo to zrobi.

UWAGA: Uruchomionego programu konserwacji nie da się anulować.

ODPROWADZANIE WODY

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas lub jeśli ma zostać przetransportowane w inne miejsce, należy najpierw spuścić z niego resztki wody.

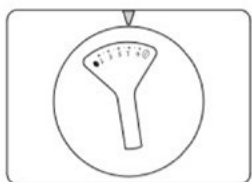
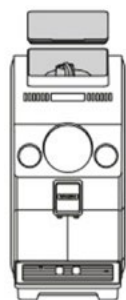
- Naciśnij ikonę ustawień u dołu interfejsu głównego, aby wejść do menu konfiguracji, a następnie przewiń listę w dół, by odszukać opcję *Maintenance* (Konserwacja). Naciśnij ją.
- Naciśnij *Water Draining* (Odprowadzanie wody), a następnie *OK* i postępuj zgodnie z instrukcją wyświetloną na ekranie. Po spuszczeniu wody urządzenie wyłączy się automatycznie.

UWAGA: Przed uruchomieniem procesu odprowadzania wody należy wyjąć rurkę systemu mleka z wylewki kawy.

REGULACJA STOPNIA ZMIELENIA

- Otwórz pokrywę pojemnika na kawę ziarnistą i odsuń ziarna kawy, aby znaleźć znajdujące się w środku pokrętło regulacji stopnia zmielenia.
- Naciśnij dowolny napój na ekranie, aby uruchomić młynek, a następnie obróć pokrętło regulacji stopnia zmielenia (im większa liczba tym grubsze zmielenie, a im mniejsza liczba, tym drobniejsze zmielenie; rekomendujemy wybór ustawienia nie mniejszego niż 5).

UWAGA: Nie należy obracać pokrętła regulacji zmielenia o więcej niż jeden stopień naraz. Regulację stopnia zmielenia należy przeprowadzić po zaparzeniu nie mniej niż trzech filiżanek kawy. Aby nie dopuścić do uszkodzenia mechanizmu, należy regulować stopień zmielenia wyłącznie podczas pracy młynka.



INSTALACJA/WYMIANA FILTRA

Aby zmiękczyć wodę używaną do parzenia kawy, w zbiorniku na wodę można zainstalować filtr wody. Należy też pamiętać o jego regularnej wymianie.

- Naciśnij ikonę ustawień u dołu interfejsu głównego, aby wejść do menu konfiguracji, a następnie przewiń listę w dół, by odszukać opcję *Maintenance* (Konserwacja). Naciśnij ją.
- Naciśnij *Filter* (Filtr) i postępuj zgodnie z instrukcją wyświetloną na ekranie.

ZMIANA UŻYTKOWNIKA

Naciśnij ikonę użytkownika w dolnej części interfejsu głównego, aby przejść do menu przełączania użytkowników. Aby przełączyć się na użytkownika, naciśnij jego awatara.

ZMIANA USTAWIEŃ URZĄDZENIA

Naciśnij ikonę ustawień u dołu interfejsu głównego, aby wejść do menu konfiguracji. Następnie wciśnij *Machine Settings* (Ustawienia urządzenia).

- Naciśnij *Drink Settings* (Ustawienia napojów), aby wyświetlić listę dostępnych napojów. Aby dodać napój do ulubionych, naciśnij ikonę gwiazdki w lewym dolnym rogu obrazka. Ulubione napoje można znaleźć w sekcji *Favourites* (Ulubione) w menu głównym. Aby zmienić parametry określonego napoju, usunąć napój, zmienić jego nazwę lub dostosować kolejność wyświetlania napojów, naciśnij i przytrzymaj ikonę wybranego napoju.
- Naciśnij *User Settings* (Ustawienia użytkownika), aby dodać lub usunąć użytkowników. Podczas dodawania nowego użytkownika można nadać mu nazwę i wybrać awatara.
- Naciśnij przycisk *Maintenance Settings* (Ustawienia konserwacji), aby skonfigurować funkcję wstępnego nagrzewania systemu zaparzania, ustalić, po jakiej liczbie zaparzonych filiżanek ma zostać wyświetlony komunikat o konieczności przeprowadzenia głębokiego czyszczenia systemu parzenia/mleka lub wymiany filtra, a także określić twardość wody itp. Po dostosowaniu wybranych ustawień naciśnij *Save* (Zapisz).
- Naciśnij *Auto Power-off* (Automatyczne wyłączanie), aby ustawić czas, po jakim urządzenie wyłączy się automatycznie.
- Naciśnij *Grinding Index* (Stopień zmielenia), aby zmienić ustawienia mielenia.
- Naciśnij *Eco Mode* (Tryb eko), aby wybrać jeden z dwóch dostępnych trybów oszczędzania energii.
- Naciśnij *Function Switch* (Przełącznik funkcji), aby włączyć lub wyłączyć licznik pojemnika na fusy, ustawić hasło blokujące menu *Machine Settings* (Ustawienia urządzenia) itp.
- Naciśnij *Language* (Język), aby wybrać wersję językową interfejsu.
- Naciśnij *Factory Settings* (Ustawienia fabryczne), aby przywrócić ustawienia fabryczne (wszystkie albo jedynie napojów lub ekspresu).

POZOSTAŁE USTAWIENIA

- Naciśnij ikonę ustawień u dołu interfejsu głównego, aby wejść do menu konfiguracji.
- 1. Naciśnij *Wipe Protection* (Blokada ekranu podczas czyszczenia), aby zablokować ekran na 15 sekund.
 - 2. Naciśnij *User Guide* (Instrukcja obsługi), aby wyświetlić kod QR prowadzący do instrukcji.
 - 3. Naciśnij *Information* (Informacje), aby wyświetlić dane dotyczące całkowitej liczby przygotowanych napojów, liczby przeprowadzonych procedur konserwacyjnych, a także inne informacje dotyczące urządzenia.
 - 4. Naciśnij *Maintenance* (Konserwacja), aby uzyskać dostęp do programów konserwacyjnych obejmujących głębokie czyszczenie systemu parzenia lub mleka, a także odprowadzanie wody itp.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS CODZIENNEGO UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI

- 1. Pojemnik na wodę należy napełniać wodą chłodną lub w temperaturze pokojowej. Nie wolno używać gorącej ani lodowatej wody.
- 2. Poziom wody i kawy ziarnistej w wyznaczonych zbiornikach nie powinien przekraczać oznaczenia objętości maksymalnej. Jeśli na pojemniku nie ma oznaczenia MAX, należy napełnić go w nie więcej niż 80%.
- 3. Nie wolno wyłączać urządzenia w trakcie przygotowywania napoju, wykonywania czynności testowych, ponownego uruchamiania lub wykonywania programu konserwacji.
- 4. Aby wyłączyć urządzenie, postępuj zgodnie z właściwą procedurą (patrz: WŁĄCZANIE/ WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA). Nie należy wciskać przycisku zasilania znajdującego się z tyłu urządzenia przed wykonaniem wyżej opisanych czynności. Nie należy odłączać urządzenia od zasilania przed wykonaniem wyżej opisanych czynności.
- 5. Należy regularnie opróżniać pojemnik na fusy i tackę ociekową, a także dokładnie je czyścić przed ponownym włożeniem.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

BŁĄD	ROZWIĄZANIE
Water Tank Is Short of Water (W zbiorniku brakuje wody)	Wyjmij pojemnik na wodę, napełnij go wodą nadającą się do picia do poziomu MAX, a następnie ponownie zamontuj zbiornik na urządzeniu.
Grounds Container Is Full (Pojemnik na fusy jest pełny)	Wyciągnij tackę ociekową, wyjmij pojemnik na fusy, a następnie opróżnij go. Jeśli czynność zostanie wykonana w czasie nieprzekraczającym 10 sekund, urządzenie może ponownie wyświetlić ten sam komunikat, nawet jeśli pojemnik na fusy będzie pusty.

Bean Container Is Lacking Beans (W pojemniku na kawę ziarnistą jest zbyt mało kawy)	Wsymp odpowiednią ilość ziaren kawy do pojemnika na kawę ziarnistą. Jeśli znajduje się w nim już wystarczająca ilość ziaren kawy, należy je przemieszczać, aby upewnić się, że nie przywierają do siebie. UWAGA: Po pierwszym uruchomieniu urządzenia wyświetlanie się komunikatu o braku ziaren podczas kilku pierwszych cykli parzenia jest normalnym zjawiskiem. W takiej sytuacji należy po prostu zignorować komunikat.
Drip Tray Is Not In Place (Zamontuj prawidłowo tackę ociekową)	Ponownie włóż tackę ociekową do ekspresu.
Temperature of the Electric Heating Plate Is Too High (Temperatura elektrycznej płyty grzejnej jest zbyt wysoka)	Postępuj zgodnie z komunikatem, który pojawia się w dalszej kolejności. Informuje on o konieczności zaczekania, aż płyta grzejna schłodzi się samoczynnie do właściwej temperatury. W trakcie procesu chłodzenia nie można przygotowywać napojów.
Ambient Temperature Is Too Low (Temperatura otoczenia jest zbyt niska)	Pozostaw urządzenie w temperaturze pokojowej na 30 minut, a następnie uruchom je ponownie.
Lack of Water in the System (Brak wody w systemie)	1. Sprawdź, czy zbiornik na wodę został włożony prawidłowo. Spróbuj wyjąć go i włożyć ponownie. 2. Jeśli pojemnik na wodę jest włożony prawidłowo, naciśnij przycisk Fill Water (Napełnianie wodą), żeby napełnić system wodą.
Extraction Pressure Is Too High (Zbyt duże ciśnienie ekstrakcji)	Sprawdź, czy zbiornik na wodę i tacka ociekowa zostały włożone prawidłowo. Jeśli tak, należy przeprowadzić płukanie lub dogłębne czyszczenie systemu parzenia.
Quick Flushing of the Brewing System Required (Wymagane szybkie płukanie systemu parzenia)	Aby wykonać lub anulować procedurę konserwacji, należy postępować zgodnie z instrukcją wyświetloną na ekranie.
Quick Flushing of the Milk System Required (Wymagane szybkie płukanie systemu mleka)	Aby wykonać lub anulować procedurę konserwacji, należy postępować zgodnie z instrukcją wyświetloną na ekranie.
Brewer Deep Clean Required (Wymagane głębokie czyszczenie sys. parzenia)	Postępuj zgodnie z instrukcją wyświetlaną na ekranie, aby wyczyścić system parzenia. W ustawieniach możesz ustalić, po jakiej liczbie podanych napojów ma wyświetlać się to powiadomienie. W tym celu przejdź do: Settings (Ustawienia) -> Machine Settings (Ustawienia urządzenia) -> Maintenance Settings (Ustawienia konserwacji).

Milk System Deep Clean Required (Wymagane głębokie czyszczenie sys. mleka)	Postępuj zgodnie z instrukcją wyświetlaną na ekranie, aby wyczyścić system mleka. W ustawieniach możesz ustalić, po jakiej liczbie podanych napojów ma wyświetlać się to powiadomienie. W tym celu przejdź do: Settings (Ustawienia) -> Machine Settings (Ustawienia urządzenia) -> Maintenance Settings (Ustawienia konserwacji).
Descaling Required (Wymagane odkamienianie)	Postępuj zgodnie z instrukcją wyświetlaną na ekranie, aby przeprowadzić odkamienianie urządzenia. W ustawieniach możesz ustalić, po jakiej liczbie podanych napojów ma wyświetlać się to powiadomienie. W tym celu przejdź do: Settings (Ustawienia) -> Machine Settings (Ustawienia urządzenia) -> Maintenance Settings (Ustawienia konserwacji).
Brewing Device Self-Check (Automatyczna weryfikacja urządzenia do parzenia)	Wyłącz urządzenie, a następnie uruchom je ponownie. Jeśli to nie rozwiąże problemu, należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem zajmujący się serwisem ekspresów do kawy.
Coffee Electric Hot Plate Heating Timeout (Upłynął limit czasu nagrzewania elektrycznej płyty grzejnej)	Wyłącz urządzenie, a następnie uruchom je ponownie. Jeśli to nie rozwiąże problemu, należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem zajmujący się serwisem ekspresów do kawy.
Brewing System Abnormality (Nieprawidłowości w systemie parzenia)	Wyłącz urządzenie, a następnie uruchom je ponownie. Jeśli to nie rozwiąże problemu, należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem zajmujący się serwisem ekspresów do kawy.
HMI Communication Abnormality (Nieprawidłowości w komunikacji HMI)	Wyłącz urządzenie, a następnie uruchom je ponownie. Jeśli to nie rozwiąże problemu, należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem zajmujący się serwisem ekspresów do kawy.
Grinding System Abnormality (Nieprawidłowości w systemie mielenia)	Wyłącz urządzenie, a następnie uruchom je ponownie. Jeśli to nie rozwiąże problemu, należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem zajmujący się serwisem ekspresów do kawy.
Water Supply to the Electric Heating Plate Abnormality (Nieprawidłowy dopływ wody do elektrycznej płyty grzejnej)	Wyłącz urządzenie, a następnie uruchom je ponownie. Jeśli to nie rozwiąże problemu, należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem zajmujący się serwisem ekspresów do kawy.

W razie wystąpienia jakichkolwiek innych usterek lub nieprawidłowego działania urządzenia należy skontaktować się z działem obsługi klienta lub wykwalifikowanym serwisantem w celu przeprowadzenia inspekcji i ewentualnej naprawy.

7. GWARANCJA I ODPOWIEDZIALNOŚĆ

- Producent pokrywa wszelkie szkody powstałe w okresie gwarancyjnym, o ile nie są one związane z nieprawidłową konserwacją lub użyciem nieoryginalnych części zamiennych, które nie zostały zakupione u producenta lub autoryzowanych dostawców.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ UŻYTKOWNIKA

- Użytkownik jest zobowiązany do korzystania z urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem oraz informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Użytkownik ponosi odpowiedzialność za konserwację urządzenia zgodnie z wytycznymi ujętymi w instrukcji obsługi.
- Użytkownik nie może demontować urządzenia ani samodzielnie podejmować prób jego naprawy. Wszelkie naprawy ekspresu do kawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanych serwisantów.

GWARANCJA I ODSZKODOWANIE

Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji i nie jest zobowiązany do wypłaty odszkodowania w wyniku urazów ciała i uszkodzeń mienia spowodowanych następującymi czynnikami:

- Używanie urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem.
- Montaż, obsługa, czyszczenie i konserwacja urządzenia lub powiązanego wyposażenia opcjonalnego w sposób nieprawidłowy.
- Nieprzestrzeganie terminów konserwacji.
- Dalsze użytkowanie ekspresu pomimo uszkodzenia, nieprawidłowej instalacji lub awarii urządzeń zabezpieczających.
- Nieprzestrzeganie wytycznych ujętych w instrukcji obsługi dotyczących montażu, działania, obsługi, konserwacji i bezpiecznego korzystania z urządzenia.
- Użytkowanie urządzenia w nieodpowiednich warunkach.
- Nieprawidłowe przeprowadzenie naprawy.
- Niestosowanie zalecanych środków czyszczących.
- Uszkodzenia spowodowane przez ciała obce, wypadki, akty wandalizmu lub siłę wyższą.

TURINYS

1. ĮŽANGA	63
2. SAUGOS NURODYMAI	65
3. MONTAVIMAS	67
4. APARATO NAUDOJIMAS	68
5. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA	73
6. KLAIDŲ ŠALINIMAS	78
7. GARANTIJĄ IR ĮSIPAREIGOJIMAI	81

1. ĮŽANGA

- Sveikiname įsigijus visiškai automatinį kavos aparatą su pažangiausiomis technologijomis „SORSO Terra T3“!
- Šioje instrukcijoje pristatomas kavos aparatas bei jo naudojimas. Visada vadovaukitės instrukcijoje pateiktomis taisyklėmis ir įspėjimais. Prireikus papildomos informacijos, susisiekitė su klientų aptarnavimo skyriumi.
- Kavos aparatas tinkamai veiks tik jį teisingai prižiūrint ir naudojant. Prieš pradėdami naudotis aparatu, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Gero naudojimo!

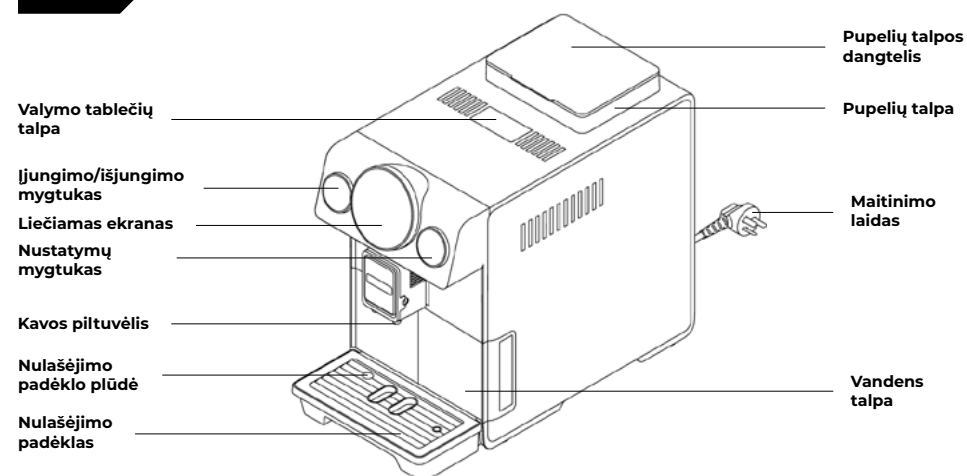
APIE INSTRUKCIJĄ

Ši instrukcija yra būtina norint užtikrinti tinkamą kavos aparato naudojimą. Laikykite ją aparato naudojimo vietoje ir saugokite, kad joje pateikta informacija būtų lengvai įskaitoma.

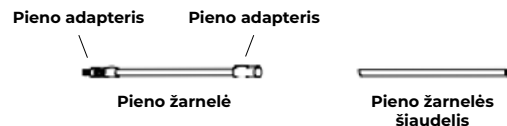
APIBŪDINIMAS

- Aparatas skirtas tik kavos, karšto vandens ir pieno ruošimui. Nenaudokite jo kitais tikslais.
- Aparato korpusas pagamintas iš aukštos kokybės plastiko
- Aparato bei visų jo priedų dizainas yra sukurtas taip, kad atitiktų su elektros sauga susijusių avarijų prevencijos nuostatas, galiojančias naudojimui namuose skirtiems buitiniams prietaisams.
- Aparatas yra valdomas pasitelkus liečiamą ekraną.

DALYS



PIENO ŽARNELĖS DALYS



PRIEDAI

Kavos aparatas pristatomas su šiais priedais:

Pieno žarnelė	x1
Naudojimo instrukcija	x1

PAJĖGUMAS IR TALPA

Maksimalus produktyvumas (į dieną)	10 puodelių
Vandens talpos dydis	1.5 l
Pupelių talpos dydis	Apie 250 g
Tirščių talpos dydis	Apie 10 porc.

TECHNINIAI PARAMETRAI

Vardinė įtampa	220-240 V
Vardinis dažnis	50 Hz
Vardinė galia	1450 W
Matmenys (ilgis x plotis x aukštis)	464 x 237 x 387 mm

2. SAUGOS NURODYMAI

DĖMESIO!

Saugumas yra ypač svarbus. Norėdami aparatu naudotis saugiai, vadovaukitės žemiau pateiktais nurodymais.

- Dėl reguliarių atnaujinimų naudojimo instrukcijoje apibūdintas produkto dizainas bei specifikacijos ir tikrasis produktas gali nežymiai skirtis. Vadovaukitės tikrąja įsigyto produkto konstrukcija.
- Aparatas bei visi jo priedai yra skirti žemiau apibūdintam naudojimui:
 - Naudojimui namuose ar nedideliame biure.
 - Nuolatiniam naudojimui sausose vidaus patalpose.
- Aparatas bei visi jo priedai nėra skirti žemiau apibūdintoms naudojimo aplinkybėms:
 - Naudojimui patalpose su aukštu drėgmės lygiu ar lauke.
 - Naudojimui transporto priemonėse.

RIZIKOS VEIKSNIAI NAUDOTOJUI

DĖMESIO: instrukcijų nesilaikymas gali tapti sužeidimų priežastimi. Vadovaukitės šiomis taisyklėmis:

- Prieš naudodamiesi aparatu, atidžiai perskaitykite instrukciją.
- Nesinaudokite aparatu, jei jis veikia netinkamai arba jei pastebėjote galimą gedimą.
- Draudžiama keisti saugos įtaisus.
- Draudžiama liesti įkaitusias aparato dalis.
- Aparatu gali naudotis vaikai, kurie yra vyresni nei 8 metų amžiaus, bei žmonės, patiriantys fizinių, juslinių ar protinių sunkumų, taip pat žmonės, neturintys pakankamai žinių bei patirties, jei tokie asmenys yra prižiūrimi arba jiems paaiškinama, kaip saugiai naudotis aparatu.
- Aparatą laikykite lengvai prieinamoje vietoje, kad prireikus apžiūros ar priežiūros jį būtų galima nesunkiai pasiekti.

DĖMESIO: elektros šoko grėsmė! Vadovaukitės šiais su elektros sauga susijusiais nurodymais:

- Su elektra susijusius darbus patikėkite tik kvalifikuotiems specialistams.
- Grandinė, į kurią jungiamas aparatas, turi būti apsaugota saugikliu. Srovės stiprumas turi sutapti su stiprumu, nurodytu ant kavos aparato plokštės.
- Laikykitės nustatytų žemos įtampos reikalavimų, taip pat kitų vietinių ar jūsų regione galiojančių saugos nuostatų.

4. Visas įrangos fazes prireikus turi būti įmanoma atjungti nuo elektros tinklo, o prie elektros grandinės prijungtos kitos grandinės turi būti tinkamai įžemintos.
5. Maitinimo įtampa montavimo vietoje privalo sutapti su ant plokštės nurodytais duomenimis.
6. Nelieskite judančių aparato dalių.
7. Nesinaudokite aparatu, jei jo maitinimo laidas yra pažeistas. Pažeistus laidus ar kištukus turi nedelsiant pakeisti kvalifikuotas techninės priežiūros personalas.

DĖMESIO: nudegimo pavojus!

1. Įkaitę gėrimų piltuvėliai, karštas vanduo ir garai gali nudeginti. Ruošdami gėrimus ar valydami aparatą, nekiškite rankų po piltuvėliu.
2. Kavos piltuvėlis ir virimo mechanizmas stipriai įkaista. Virimo mechanizmą valykite tik aparatu atvėsus.

DĖMESIO: Traumų pavojus!

Draudžiama liesti judančias aparato dalis. Neikiškite rankų į pupelių talpą, valymo tablečių talpą ir virimo mechanizmo angą aparatui veikiant.

RIZIKOS VEIKSNIAI APARATUI

DĖMESIO: netinkamai sumontuotas aparatas gali tapti gedimų ar nepageidaujamų priemonių atsiradimo priežastimi. Vadovaukitės šiomis taisyklėmis:

1. Karbonatinis vandens kietumas neturėtų viršyti 5 °dKH arba 8,9 °fKH.
2. Kad užkirstumėte kelią gedimams, prieš ruošdami gėrimus įsitikinkite, kad vandens talpoje yra vandens.
3. Jei aparatu ilgesnį laiką nesinaudojote, atlikite valymo procedūrą prieš vėl juo naudodamiesi.
4. Saugokite kavos aparatą nuo netinkamų aplinkos sąlygų (šalčio, drėgmės ir t. t.).
5. Apžiūrą ar gedimų šalinimą patikėkite tik kvalifikuotiems specialistams.
6. Pastebėję išorinius pažeidimus ar pratekėjimą, nedelsdami susisieki su klientų aptarnavimo centru.
7. Neplaukite aparato vandeniui ir nevalykite jo garais.
8. Laikykite aparatą atokiai nuo vandens srovių.
9. Pupelių talpą naudokite tik kavos pupelėms, o į valymo tablečių talpą valymo tabletes dėkite tik aparato valymo metu.
10. Nenaudokite žalių, karamelizuotų ar cukruotų kavos pupelių, nes jos gali prikibti prie kavos malūnėlio ir jį sugadinti.
11. Valydami aparatą, nepamirškite jo į vandenį. Neplaukite pieno žarnelės ar jos dalių indaplovėje.

12. Jei aparatas ar jo priedai buvo transportuojami žemesnėje nei 10 °C temperatūroje, aparatą bei jo priedus po to trims valandoms palikite kambario temperatūroje ir tik tada prijunkite. Nesilaikydami šio nurodymo, rizikuojate sukelti trumpąjį jungimą ar pažeisti elektrines aparato dalis.

3. MONTAVIMAS

IŠPAKAVIMAS

Atidarykite dėžę, išimkite visus priedus ir kitas medžiagas, tada atsargiai ištraukite aparatą. Rekomenduojama pasilikti dėžę, kad ateityje prireikus joje būtų galima saugiai transportuoti aparatą.

MONTAVIMAS IR PRIJUNGIMAS PRIE ELEKTROS TINKLO

BŪTINOSIOS SĄLYGOS

MONTAVIMO VIETA

Kavos aparato montavimo vieta turi tenkinti žemiau nurodytas sąlygas. Norėdami išvengti gedimų, vadovaukitės šiais nurodymais:

1. Montuokite aparatą ant stabilaus, plokščio, tvirto paviršiaus, kuris laikui bėgant nesideformuos nuo kavos aparato svorio.
2. Laikykite aparatą atokiai nuo karščio šaltinių.
3. Atstumas tarp maitinimo lizdo ir aparato neturėtų viršyti 1 m.
4. Užtikrinkite pakankamai vietos priežiūrai ir naudojimui:
 - Virš aparato turi būti pakankamai vietos pupelių talpai užpildyti.
 - Galinė aparato dalis turi būti nutolusi nuo sienos bent per 5 cm.

PRIJUNGIMAS PRIE ELEKTROS TINKLO

Vadovaukitės šiais nurodymais:

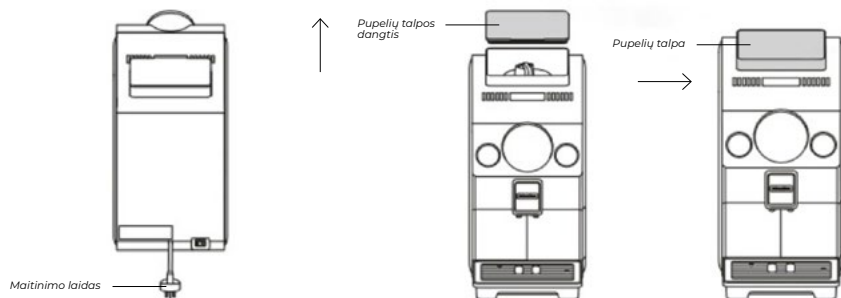
1. Nesinaudokite aparatu, jei jo maitinimo laidas yra pažeistas. Pažeistus laidus ar kištukus turi nedelsiant pakeisti kvalifikuotas techninės priežiūros personalas.
2. Tieskite maitinimo laidą taip, kad už jo nebūtų galima užkliūti. Netieskite jo per aštirus kampus ir neleiskite laidui kaboti ore. Įsitikinkite, kad laidas nesiliečia prie įkaitusių paviršių ir yra apsaugotas nuo riebalų bei stiprių valiklių.
3. Nekelkite ir netraukite aparato laikydami už maitinimo laido. Netraukite kištuko iš lizdo traukdami už maitinimo laido. Niekada nelieskite maitinimo laido ar kištuko drėgnomis rankomis! Niekada neikiškite į lizdą drėgno kištuko.

4. APARATO NAUDOJIMAS

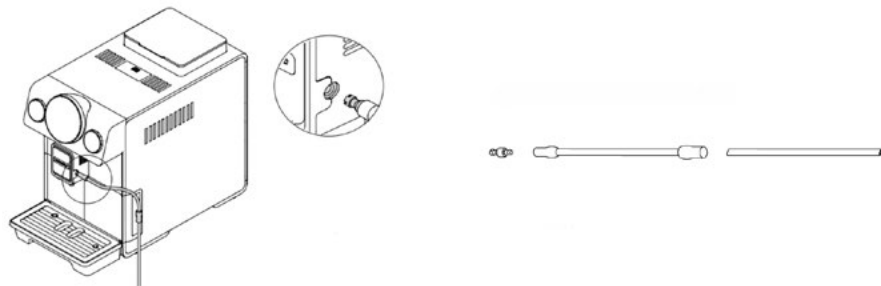
PIRMASIS ĮJUNGIMAS

Prijungimas prie elektros: Ištraukite maitinimo laidą iš pakuotės ir prijunkite jį prie aparato bei artimiausio elektros lizdo.

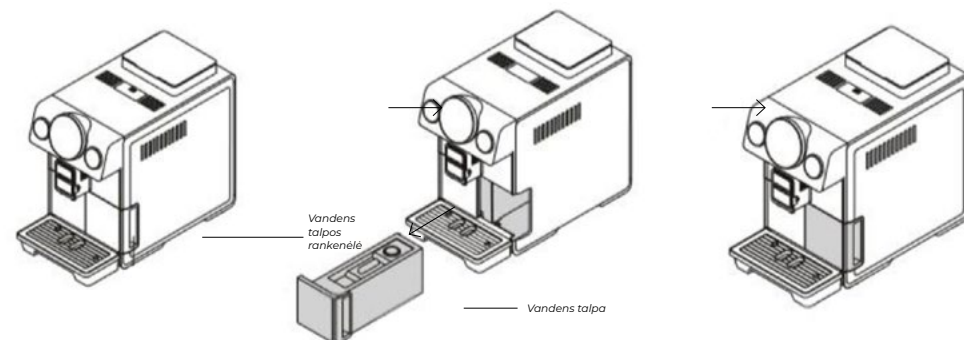
Pupelių talpos užpildymas: Atidarykite pupelių talpos dangtį, įberkite pupelių ir vėl uždarykite.



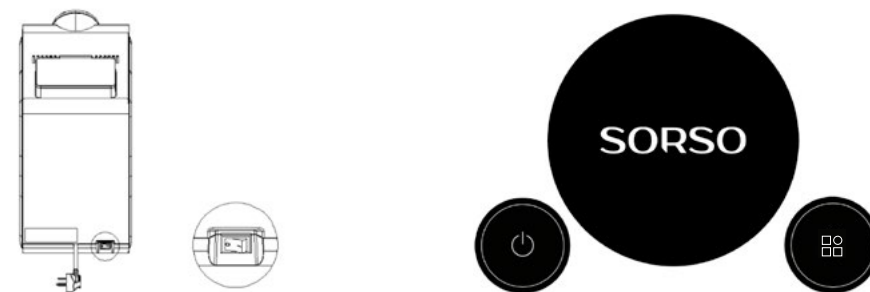
Pieno žarnelės surinkimas: Išimkite pieno žarnelę (su adapteriu) ir pieno žarnelės šiaudelį iš pakuotės. Įkiškite šiaudelį į pieno žarnelės galą, kuriame nėra adapterio, ir įstumkite iki pat galo. Prijunkite surinktą pieno žarnelę prie kavos piltuvėlio ir įmerkite pieno žarnelės šiaudelį į pieno paketį ar indą su šaltu pienu.



Vandens talpos užpildymas: Suimkite vandens talpos rankenėlę ir ištraukite talpą. Kruopščiai praskalaukite ir užpildykite maždaug 80 % talpos šviežiu, švariu vandeniu. Uždarykite dangtelį ir įstatykite vandens talpą atgal.



Įjungimas: Paspauskite galinėje kavos aparato pusėje esantį jungiklį. Kavos aparatas įsijungs ir ekrane bus rodoma, kad jis kraunasi. Abu šoniniai ekranėliai išsibiebs: viename ekranėlyje matysite įjungimo/išjungimo simbolį, kitame – nustatymų simbolį.

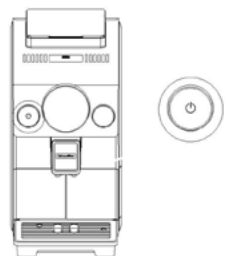


ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS

1. Ekranei rodant pagrindinį meniu, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite kairiajame ekranėlyje esantį įjungimo/išjungimo simbolį, tada sekite aparato ekrane rodomus žingsnius, kad aktyvuotumėte „lengvojo išjungimo“ režimą (aktyvavus režimą, įjungimo/išjungimo simbolis bus blausiai apšviestas).

PASTABA: Norėdami aparatą vėl įjungti, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite įjungimo/išjungimo simbolį.

2. Aktyvavę „lengvąjį išjungimą“, paspauskite galinėje aparato pusėje esantį jungiklį, kad iki galo atjungtumėte kavos aparatą. (PASTABA: Negalima iškart iki galo atjungti kavos aparato, nes tai gali jam pakenkti.)



EKO REŽIMAS

Aparate yra du energijos taupymo režimai: *ECO MODE 1* (EKO REŽIMAS 1) ir *ECO MODE 2* (EKO REŽIMAS 2).

1. ECO MODE 1: Praėjus vienai valandai be jokių veiksmų, ekrano ryškumas sumažinamas 50 %. Norėdami deaktyvuoti režimą, spustelėkite liečiamą ekraną.
2. ECO MODE 2: Praėjus 30 minučių be jokių veiksmų, aktyvuojamas „lengvojo išjungimo“ režimas. Norėdami deaktyvuoti režimą, paspauskite ir palaikykite įjungimo/išjungimo mygtuko simbolį.

Norėdami pasirinkti vieną iš režimų, eikite į *Settings* (Nustatymai) -> *Machine Settings* (Aparato nustatymai) -> *Eco Mode* (Eko režimas). Norėdami patvirtinti pasirinkimą, spauskite *Save* (Išsaugoti).

Skirtumai tarp šių dviejų režimų yra nurodyti žemiau:

- ECO MODE 1: Aparatas ima veikti budėjimo režimu. Norėdamas tęsti naudojimą, naudotojas gali tai greitai padaryti.
- ECO MODE 2: Aparatas ima veikti „lengvojo išjungimo“ režimu. Norint tęsti naudojimą, reikia šiek tiek palaukti. Pasirinkus šį režimą, sutaupoma daugiau energijos nei naudojantis pirmuoju režimu.

GĖRIMŲ GAMINIMAS

JUODA KAVA

Pavyzdžiui, jei norite pagaminti *americano* kavą:

1. Paspauskite ekrane esantį *americano* kavos paveikslėlį arba slinkite į kairę ar į dešinę, kol *americano* paveikslėlis atsiras gėrimų pasirinkimo zonos viduryje, tada paspauskite paveikslėlį, kad įeitytė į parametų keitimo meniu.
2. Pakeiskite norimus parametrus (kavos stiprumą, kavos kiekį, išankstinį plikymą, karšto vandens kiekį, ekstrakciją, temperatūrą), tada spauskite *OK*, kad pradėtumėte gaminimą. Palaukite, kol procesas bus užbaigtas.

PASTABA: Norėdami nedelsiant sustabdyti gėrimo ruošimą, spauskite *Cancel* (Atšaukti).



GĖRIMAI SU PIENU

Pavyzdžiui, jei norite paruošti *cappuccino* kavą:

1. Prijunkite pieno žarnelę prie kavos piltuvėlio ir įmerkite kitą žarnelės galą į pieno paketį arba indą su šaltu pienu.
2. Paspauskite ekrane esantį *cappuccino* paveikslėlį arba slinkite į kairę ar į dešinę, kol *cappuccino* paveikslėlis atsiras gėrimų pasirinkimo zonos viduryje, tada paspauskite paveikslėlį, kad įeitytė į parametų keitimo meniu.
3. Pakeiskite norimus parametrus (kavos stiprumą, kavos kiekį, pieno putos kiekį, išankstinį plikymą, ekstrakciją, temperatūrą), tada spauskite *OK*, kad pradėtumėte gaminimą. Palaukite, kol procesas bus užbaigtas.

PASTABA: Norėdami nedelsiant sustabdyti gėrimo ruošimą, spauskite *Cancel* (Atšaukti).

PIENO PUTA

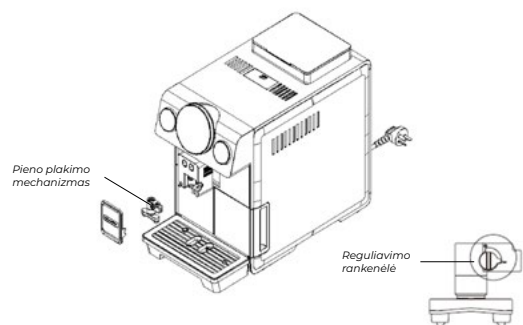
1. Prijunkite pieno žarnelę prie kavos piltuvėlio ir įmerkite kitą žarnelės galą į pieno paketį arba indą su šaltu pienu.
2. Paspauskite ekrane esantį pieno putos paveikslėlį arba slinkite į kairę ar į dešinę, kol pieno putos paveikslėlis atsiras gėrimų pasirinkimo zonos viduryje, tada paspauskite paveikslėlį, kad įeitytė į parametų keitimo meniu.
3. Pasirinkite norimą pieno putos kiekį ir spauskite *OK*, kad pradėtumėte gaminimą. Palaukite, kol procesas bus užbaigtas.

PASTABA: Norėdami nedelsiant sustabdyti gėrimo ruošimą, spauskite *Cancel* (Atšaukti).

PIENO PUTOS TEMPERATŪROS REGULIAVIMAS

Norėdami keisti pieno putos temperatūrą, naudokitės ant plakiklio esančia reguliavimo rankenėle:

- Norėdami padidinti temperatūrą, sukite rankenėlę link „+“ ženklo.
- Norėdami sumažinti temperatūrą, sukite rankenėlę link „-“ ženklo.



ŠALTO PLIKYMO (COLD BREW) KAVA

Pavyzdžiui, jei norite paruošti šalto plikymo *cappuccino* kavą:

1. Prijunkite pieno žarnelę prie kavos piltuvėlio ir įmerkite kitą žarnelės galą į pieno paketį arba indą su šaltu pienu.
2. Paspauskite ekrano viršuje esantį šalto gėrimo simbolį, kad aktyvuotumėte šaltojo plikymo režimą.
3. Paspauskite ekrane esantį šalto plikymo cappuccino paveikslėlį arba slinkite į kairę ar į dešinę, kol šalto plikymo cappuccino paveikslėlis atsiras gėrimų pasirinkimo zonos viduryje. Paspauskite paveikslėlį, sekite ekrane rodomus pieno putos temperatūros reguliavimo žingsnius, tada spauskite *Start* (Pradėti), kad įeitumėte į parametrų keitimo meniu.
4. Pakeiskite norimus parametrus (kavos stiprumą, kavos kiekį, pieno putos kiekį, išankstinį plikymą, ekstrahciją, temperatūrą), tada spauskite *OK*, kad pradėtumėte gaminimą. Palaukite, kol procesas bus užbaigtas.

PASTABA: Norėdami nedelsiant sustabdyti gėrimo ruošimą, spauskite *Cancel* (Atšaukti).

PASTABA: Prieš gamindami šalto plikymo kavą, įberkite į puodelį ar stiklinę ledukų.



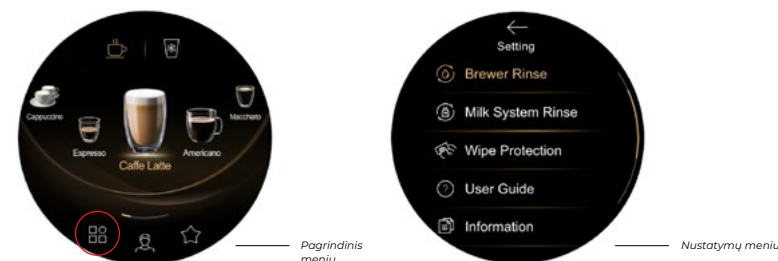
5. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

KASDIENĖ PRIEŽIŪRA

Kasdienės aparato priežiūros procedūras būtina atlikti kasdien.

VIRIMO SISTEMOS SKALAVIMAS

1. Užpildykite vandens talpą pakankamu vandens kiekiu ir paspauskite ekrano apačioje esantį nustatymų simbolį, kad įeitumėte į nustatymų meniu.
2. Spauskite *Brewer Rinse* (Virimo sistemos skalavimas), tada paspauskite *OK*, kad pradėtumėte. Užbaigus priežiūros procedūrą, aparatas automatiškai grįžta į pagrindinį meniu.



PIENO SISTEMOS SKALAVIMAS

(1) Automatinis pieno žarnelės skalavimas:

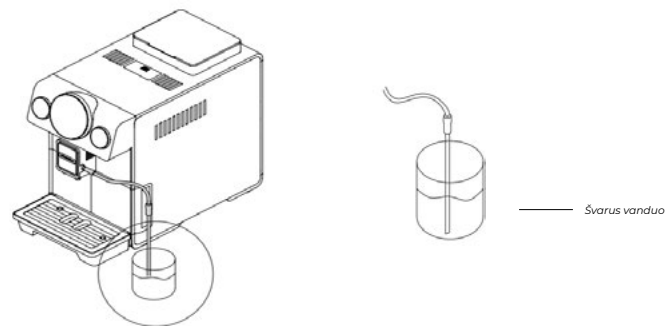
1. Užpildykite vandens talpą pakankamu vandens kiekiu ir paspauskite ekrano apačioje esantį nustatymų simbolį, kad įeitumėte į nustatymų meniu.
2. Spauskite *Milk Rinse* (Pieno sistemos skalavimas). Įkiškite pieno žarnelę į nulašėjimo padėklą esančią angą, tada paspauskite *OK*, kad pradėtumėte. Užbaigus priežiūros procedūrą, aparatas automatiškai grįžta į pagrindinį meniu.

(2) Rankinis pieno žarnelės valymas:

1 būdas: Atjunkite pieno žarnelę nuo aparato, išrinkite taip, kaip parodyta paveikslėlyje, ir praplaukite visas dalis po tekančiu vandeniu.



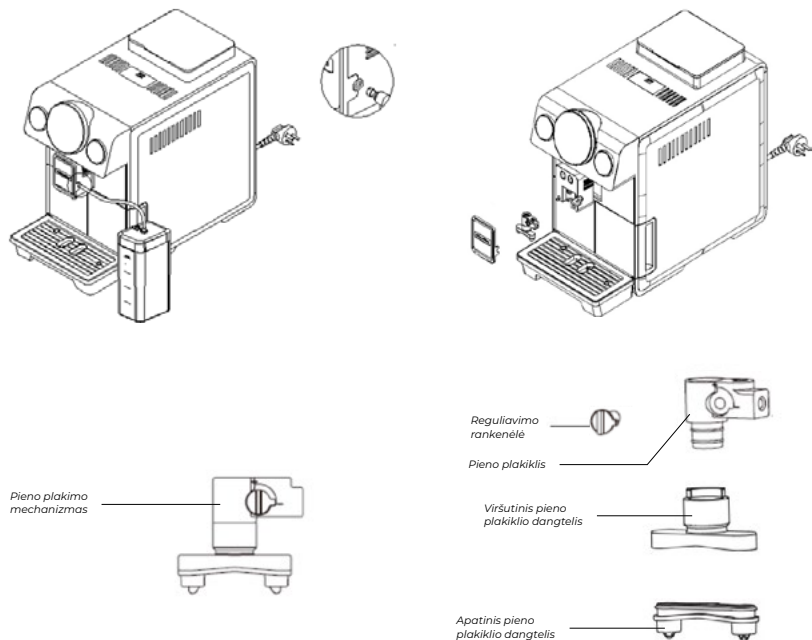
2 būdas: Užpildykite indą švariu vandeniu, įmerkite į jį vieną pieno žarnelės galą, tada sekite pieno putos gaminimo žingsnius (žr. skyrelį PIENO PUTA).



Švarus vanduo

PIENO PLAKIMO MECHANIZMO IŠRINKIMAS IR VALYMAS

1. Ištraukite pieno žarnelę.
2. Nuimkite kavos piltuvėlio dangtį ir išimkite pieno plakimo mechanizmą.
3. Išrinkite mechanizmą ir kruopščiai praplaukite visas dalis po tekančiu vandeniu.
4. Surinkite mechanizmą ir įstatykite atgal į aparatą.

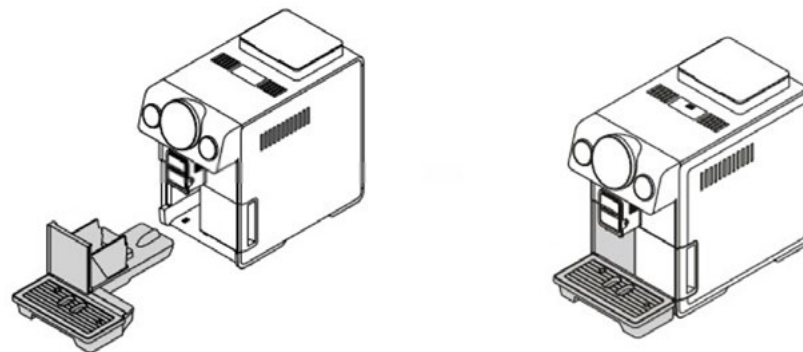


TIRŠČIŲ TALPOS VALYMAS

Aparatui pranešus apie pilną tirščių talpą, ištraukite nulašėjimo padėklą bei tirščių talpą, ištuštinkite ją ir kruopščiai praplaukite. Aparatui paprašius patvirtinti, kad tirščių talpa buvo ištuštinta, spauskite Yes (Taip).

NULAŠĖJIMO PADĖKLO VALYMAS

Nulašėjimo padėklo plūdei pakilus, ištraukite nulašėjimo padėklą, ištuštinkite ir kruopščiai praskalaukite.



REGULIARI PRIEŽIŪRA

Žemiau apibūdintas priežiūros procedūras būtina atlikti reguliariai arba paraginus aparatui.

NUODUGNUS VIRIMO SISTEMOS VALYMAS

1. Paspauskite pagrindinio meniu apačioje esantį nustatymų simbolį, kad įeitumėte į nustatymų meniu, tada slinkite žemyn, kol pasieksite pasirinkimą *Maintenance* (Priežiūra). Paspauskite pasirinkimą.
2. Spauskite *Brewer Deep Clean* (Nuodugnus virimo sistemos valymas), tada spauskite *OK* ir sekite ekrane rodomus žingsnius. Užbaigus priežiūros procedūrą, galite paspausti *OK*, kad grįžtumėte į pagrindinį meniu, arba palaukti, kol aparatas tai padarys automatiškai.

PASTABA: Pradėjus priežiūros programą, jos negalima atšaukti.

NUODUGNUS PIENO SISTEMOS VALYMAS

1. Paspauskite pagrindinio meniu apačioje esantį nustatymų simbolį, kad įeitumėte į nustatymų meniu, tada slinkite žemyn, kol pasieksite pasirinkimą *Maintenance* (Priežiūra). Paspauskite pasirinkimą.

2. Spauskite *Milk Deep Clean* (Nuodugnus pieno sistemos valymas), tada spauskite *OK* ir sekite ekrane rodomus žingsnius. Užbaigus priežiūros procedūrą, galite paspausti *OK*, kad grįžtumėte į pagrindinį meniu, arba palaukti, kol aparatas tai padarys automatiškai.

KALKIŲ ŠALINIMAS

1. Paspauskite pagrindinio meniu apačioje esantį nustatymų simbolį, kad įeitumėte į nustatymų meniu, tada slinkite žemyn, kol pasieksite pasirinkimą *Maintenance* (Priežiūra). Paspauskite pasirinkimą.
2. Spauskite *Descaling* (Kalkių šalinimas), tada spauskite *OK* ir sekite ekrane rodomus žingsnius. Užbaigus priežiūros procedūrą, galite paspausti *OK*, kad grįžtumėte į pagrindinį meniu, arba palaukti, kol aparatas tai padarys automatiškai.

PASTABA: Pradėjus priežiūros programą, jos negalima atšaukti.

VANDENS IŠLEIDIMAS

Jei aparatas ilgesnį laiko tarpą nebus naudojamas arba jei planuojate jį transportuoti kitur, būtina prieš tai darant išleisti iš aparato visą jame likusį vandenį.

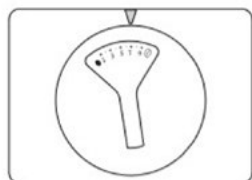
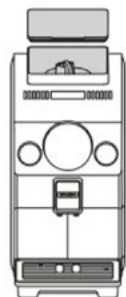
1. Paspauskite pagrindinio meniu apačioje esantį nustatymų simbolį, kad įeitumėte į nustatymų meniu, tada slinkite žemyn, kol pasieksite pasirinkimą *Maintenance* (Priežiūra). Paspauskite pasirinkimą.
2. Spauskite *Water Draining* (Vandens išleidimas) ir sekite ekrane rodomus žingsnius. Užbaigus vandens išleidimą, aparatas automatiškai išsijungia.

PASTABA: Prieš išleidami iš aparato vandenį, atjunkite pieno žarnelę nuo kavos piltuvėlio.

MALIMO RUPUMO NUSTATYMAS

1. Atidarykite pupelių talpos dangtelį ir maišykite pupeles, kol pamatysite viduje esančią malimo rupumo reguliavimo rankenėlę.
2. Paspauskite bet kurio gėrimo paveikslėlį, kad aktyvuotumėte kavos malūną, tada sukite reguliavimo rankenėlę (didesnis skaičius – stambesnis malimas, mažesnis skaičius – smulkesnis malimas. Rekomenduojama rinktis rupumo nustatymą, kuris nebūtų mažesnis nei 5).

PASTABA: Vienu kartu malimo rupumo reguliavimo rankenėlę sukite ne daugiau nei per vieną padalį. Malimo rupumą reguliuokite paruošę ne mažiau nei tris puodelius kavos. Malimo rupumą reguliuokite tik kavos malūnui veikiant, kitaip galite pakenkti aparatui.



FILTRO ĮSTATYMAS/KEITIMAS

Norint suminkštinti kavos ruošimui naudojamą vandenį, vandens talpoje galima įmontuoti vandens filtrą. Jį būtina reguliariai keisti.

1. Paspauskite pagrindinio meniu apačioje esantį nustatymų simbolį, kad įeitumėte į nustatymų meniu, tada slinkite žemyn, kol pasieksite pasirinkimą *Maintenance* (Priežiūra). Paspauskite pasirinkimą.
2. Spauskite *Filter* (Filtrą) ir sekite ekrane rodomus žingsnius.

NAUDOTOJŲ KEITIMAS

Paspauskite pagrindinio meniu apačioje esantį naudotojo simbolį, kad įeitumėte į naudotojų keitimo meniu. Norėdami pakeisti, paspauskite pasirinkto naudotojo avatarą.

APARATO NUSTATYMŲ KEITIMAS

Paspauskite pagrindinio meniu apačioje esantį nustatymų simbolį, tada spauskite *Machine Settings* (Aparato nustatymai).

1. Norėdami peržiūrėti esamus gėrimus, spauskite *Drink Settings* (Gėrimų nustatymai). Paspaudę apatiname kairiajame gėrimo paveikslėlio kampe esantį žvaigždės simbolį, pridėsite gėrimą prie mėgstamiausių. Mėgstamiausius gėrimus rasite pagrindiniame meniu esančiame *Favourites* (Mėgstamiausi) skyrelyje. Norėdami keisti tam tikro gėrimo parametrus, ištrinti gėrimą, jį pervadinti ar pakeisti gėrimų rodymo tvarką, paspauskite ir palaikykite pasirinkto gėrimo paveikslėlį.
2. Norėdami pridėti ar ištrinti naudotoją, spauskite *User Settings* (Naudotojo nustatymai). Pridėdami naują naudotoją, galite parinkti jam vardą bei avatarą.
3. Spauskite *Maintenance Settings* (Priežiūros nustatymai) norėdami keisti virimo sistemos kaitinimo parametrus, vandens kietumo nustatymus, puodelių skaičių, kurį paruošus rodomas priminimas apie poreikį atlikti nuodugną virimo ar pieno sistemos valymą, puodelių skaičių, kurį paruošus rodomas priminimas pakeisti vandens filtrą ir t. t. Pakeitę norimą nustatymą, spauskite *Save* (Išsaugoti).
4. Spauskite *Auto Power-off* (Automatinis išsijungimas) norėdami nustatyti laiką, kuriam praėjus aparatas automatiškai išsijungs.
5. Spauskite *Grinding Index* (Malimo skalė) norėdami keisti malimo nustatymus.
6. Spauskite *Eco Mode* (Eko režimas) norėdami pasirinkti vieną iš dviejų galimų energijos taupymo režimų.
7. Spauskite *Function Switch* (Funkcijų jungiklis) norėdami įjungti ar išjungti tirščių talpos skaitiklį, sukurti aparato nustatymų meniu slaptažodį ir kt.
8. Spauskite *Language* (Kalba) norėdami pasirinkti kitą kalbą.
9. Spauskite *Factory Settings* (Gamykliniai nustatymai) norėdami atkurti gėrimų, aparato ar visus gamyklinius nustatymus.

KITI NUSTATYMAI

Paspauskite pagrindinio meniu apačioje esantį nustatymų simbolį, kad įeitumėte į nustatymų meniu.

1. Spauskite *Wipe Protection* (Apsauga valant), kad valymo metu 15 sekundžių užrakintumėte aparato ekraną.
2. Spauskite *User Guide* (Naudojimo vadovas), kad ekrane pasirodytų prieigą prie priežiūros vadovo suteikiantis QR kodas.
3. Spauskite *Information* (Informacija), kad peržiūrėtumėte bendrą paruoštų gėrimų skaičių, bendrą atliktų priežiūros programų skaičių ir kitą su aparatu susijusią informaciją.
4. Spauskite *Maintenance* (Priežiūra), kad pasiektumėte priežiūros programas, tokias kaip nuodugnus virimo sistemos valymas, nuodugnus pieno sistemos valymas, vandens išleidimas ir kt.

KASDIENIO NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS NURODYMAI

1. Į vandens talpą pilkite tik vėsų ar kambario temperatūros vandenį. Draudžiama naudoti karštą ar ledinį vandenį.
2. Pildydami vandens ar pupelių talpas, neperženkite MAX žymos. Jei MAX žymos nėra, užpildykite ne daugiau nei 80 % talpos.
3. Neiškinkite aparato jam ruošiant gėrimą, atliekant testavimą, persikraunant ar vykdant priežiūros programą.
4. Laikykitės tinkamo aparato išjungimo procedūros (žr. skyrelį ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS). Nespauskite galinėje kavos aparato pusėje esančio jungiklio ir neatjunkite aparato nuo elektros tinklo neatlikę ankstesnių veiksmų.
5. Reguliariai ištuštinkite tirščių talpą ir nulašėjimo padėklą bei prieš vėl įstatydami juos kruopščiai praskalaukite.

6. KLAIDŲ ŠALINIMAS

KLAIDA	SPRENDIMAS
Water Tank Is Short of Water (Vandens talpoje trūksta vandens)	Ištraukite vandens talpą, užpildykite geriamuoju vandeniu iki MAX žymos ir įstatykite atgal.
Grounds Container Is Full (Tirščių talpa pilna)	Ištraukite nulašėjimo padėklą, išimkite tirščių talpą ir ją ištuštinkite. Jei užtruksite trumpiau nei 10 sekundžių, ištuštinus tirščių talpą aparatas gali vėl rodyti tą pačią žinutę.
Bean Container Is Lacking Beans (Pupelių talpoje trūksta pupelių)	Išimkite į talpą reikiamą kiekį pupelių. Jei talpoje pupelių jau yra pakankamai, pamaišykite jas, kad įsitikintumėte, jog jos nėra sulipusios.

Drip Tray Is Not In Place (Neįstatytas nulašėjimo padėklas)	Ištraukite ir iš naujo įstatykite padėklą.
Temperature of the Electric Heating Plate Is Too High (Per aukšta elektr. kaitinimo plokštės temp.)	Sekite kitoje žinutėje nurodytus žingsnius, t. y., palaukite, kol kaitinimo plokštė natūraliai atvės. Plokštei vėstant, negalima gaminti gėrimų.
Ambient Temperature Is Too Low (Aplinkos temp. per žema)	Palaikykite aparatą kambario temperatūroje 30 minučių, tada vėl įjunkite.
Lack of Water in the System (Sistemoje trūksta vandens)	1. Patikrinkite, ar vandens talpa yra tinkamai įstatyta. Išimkite ir įstatykite iš naujo. 2. Jei vandens talpa yra tinkamai įstatyta, paspauskite Fill Water (Užpildyti vandeniu), kad pripildytumėte sistemą vandens.
Extraction Pressure Is Too High (Per aukšta slėgis)	Patikrinkite, ar vandens talpa ir nulašėjimo padėklas yra tinkamai įstatyti. Jei taip, atlikite virimo sistemos skalavimą ar nuodugnų valymą.
Quick Flushing of the Brewing System Required (Reikia virimo sist. skalavimo)	Sekite ekrane rodomus žingsnius, kad atliktumėte arba atšauktumėte priežiūros procedūrą.
Quick Flushing of the Milk System Required (Reikia pieno sist. skalavimo)	Sekite ekrane rodomus žingsnius, kad atliktumėte arba atšauktumėte priežiūros procedūrą.
Brewer Deep Clean Required (Reikia nuod. virimo sistemos valymo)	Sekite ekrane rodomus žingsnius, kad atliktumėte priežiūros programą. Norėdami pakeisti puodelių skaičių, kurį paruošus rodomas šis pranešimas, eikite į Settings (Nustatymai) -> Machine Settings (Aparato nustatymai) -> Maintenance Settings (Priežiūros nustatymai).
Milk System Deep Clean Required (Reikia nuod. pieno sistemos valymo)	Sekite ekrane rodomus žingsnius, kad atliktumėte priežiūros programą. Norėdami pakeisti puodelių skaičių, kurį paruošus rodomas šis pranešimas, eikite į Settings (Nustatymai) -> Machine Settings (Aparato nustatymai) -> Maintenance Settings (Priežiūros nustatymai).
Descaling Required (Reikia kalkių šalinimo)	Sekite ekrane rodomus žingsnius, kad atliktumėte priežiūros programą. Norėdami pakeisti puodelių skaičių, kurį paruošus rodomas šis pranešimas, eikite į Settings (Nustatymai) -> Machine Settings (Aparato nustatymai) -> Maintenance Settings (Priežiūros nustatymai).
Brewing Device Self-Check (Tikrinamas virimo mechanizmas)	Išjunkite aparatą, tada vėl įjunkite. Jei tai nepadeda, kreipkitės į kvalifikuotus techninės kavos aparatų priežiūros specialistus.
Coffee Electric Hot Plate Heating Timeout (Per ilgas elektr. kavos kaitinimo plokštės kaitinimo laikas)	Išjunkite aparatą, tada vėl įjunkite. Jei tai nepadeda, kreipkitės į kvalifikuotus techninės kavos aparatų priežiūros specialistus.

Brewing System Abnormality (Virimo sistemos klaida)	Išjunkite aparatą, tada vėl įjunkite. Jei tai nepadeda, kreipkitės į kvalifikuotus techninės kavos aparatų priežiūros specialistus.
HMI Communication Abnormality (HMI komunikacijos klaida)	Išjunkite aparatą, tada vėl įjunkite. Jei tai nepadeda, kreipkitės į kvalifikuotus techninės kavos aparatų priežiūros specialistus.
Grinding System Abnormality (Malimo sistemos klaida)	Išjunkite aparatą, tada vėl įjunkite. Jei tai nepadeda, kreipkitės į kvalifikuotus techninės kavos aparatų priežiūros specialistus.
Water Supply to the Electric Heating Plate Abnormality (Vandens tiekimo į elektr. kaitinimo plokštę klaida)	Išjunkite aparatą, tada vėl įjunkite. Jei tai nepadeda, kreipkitės į kvalifikuotus techninės kavos aparatų priežiūros specialistus.

Susidūrę su kitomis klaidomis ar gedimais, susisiekite su klientų aptarnavimo skyriumi ar kvalifikuotais techninės kavos aparatų priežiūros specialistais.

7. GARANTIJA IR ĮSIPAREIGOJIMAI

- Gamintojas prisiima atsakomybę už žalą, patirtą garantinio laikotarpio metu, atlyginimą, jei vartotojas ją patyrė nepaisant pakankamai dažnos priežiūros bei originalių atsarginių dalių, užsakytų iš gamintojo ar oficialių tiekėjų, naudojimo.

VARTOTOJO ĮSIPAREIGOJIMAI

- Vartotojas privalo naudoti prietaisą pagal paskirtį ir naudojimo instrukciją.
- Vartotojas įsipareigoja prižiūrėti kavos aparatą pagal instrukcijoje pateiktus nurodymus.
- Vartotojui draudžiama ardyti kavos aparatą ir savarankiškai šalinti gedimus. Šiuos veiksmus atlikti leidžiama tik kvalifikuotiems kavos aparatų techninės priežiūros specialistams.

GARANTIJA IR ŽALOS ATLYGINIMAS

Gamintojas nėra atsakingas už sužeidimus ar žalą vartotojo nuosavybei, taip pat ir tokios žalos atlyginimą, jei tai nutiko dėl žemiau nurodytų priežasčių:

- Netinkamo kavos aparato naudojimo.
- Netinkamo kavos aparato ar pasirenkamų priedų montavimo, valdymo, valymo ar priežiūros.
- Pernelyg retai atliekamų priežiūros procedūrų.
- Aparato naudojimo nepaisant apsauginių jo dalių pažeidimų, netinkamo montavimo ar gedimų.
- Aparato naudojimo nesilaikant jo montavimo, naudojimo ir priežiūros nurodymų.
- Aparato naudojimo netinkamomis sąlygomis.
- Netinkamai atlikto remonto.
- Netinkamų valiklių naudojimo.
- Pažeidimų, kuriuos sukėlė svetimkūniai, nelaimingi atsitikimai, vandalizmo aktai ar force majeure aplinkybės.

SATURS

1. IEVADS	83
2. DROŠĪBAS PASĀKUMI	84
3. UZSTĀDĪŠANA	87
4. AUTOMĀTA LIETOŠANA	88
5. TĪRĪŠANA UN APKOPE	93
6. DARBĪBAS TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA	98
7. GARANTĪJA UN ATBILDĪBA	101

1. IEVADS

- Apsveicam ar "SORSO Terra T3" - pilnībā automātiskā kafijas automāta ar jaunākajām tehnoloģijām – iegādi!
- Instrukcija iepazīstina ar kafijas automātu un sniedz lietotājiem norādījumus, kā to lietot. Pārliecinieties, ka tiek ievēroti instrukcijā detalizēti aprakstītie norādījumi un piesardzības pasākumi. Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
- Lai nodrošinātu pareizu kafijas automāta darbību, nepieciešama regulāra apkope un pareiza lietošana. Pirms kafijas automāta pirmās lietošanas reizes uzmanīgi izlasiet instrukciju un saglabājiet to vēlākai izmantošanai. Izbaudiet!

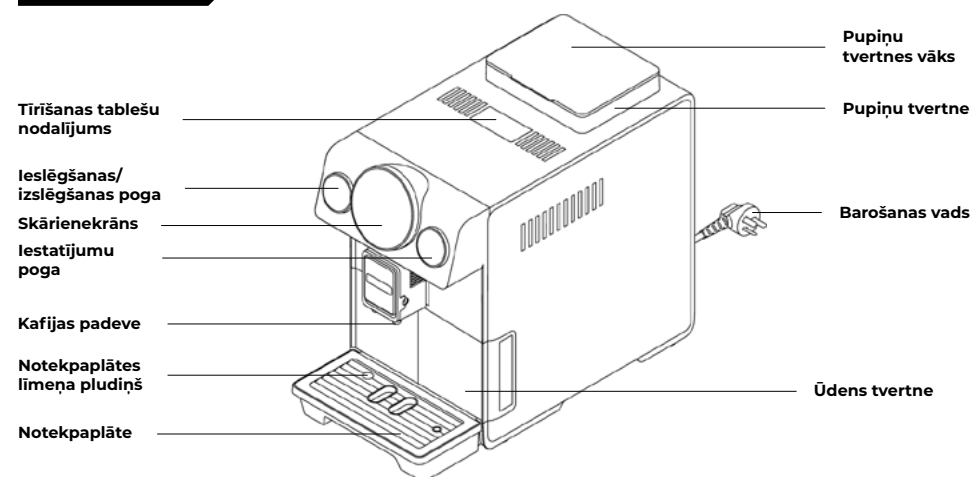
PAR LIETOŠANAS INSTRUKCIJU

Šī instrukcija ir galvenais priekšnoteikums, lai nodrošinātu pareizu kafijas automāta lietošanu. Vienmēr turiet to blakus automātam un pārliecinieties, ka tā ir viegli lasāma.

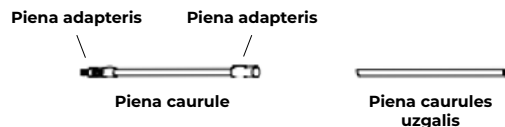
APRAKSTS

- Automātu drīkst izmantot tikai kafijas, karstā ūdens un piena dzērienu pagatavošanai. Neizmantojiet to citiem mērķiem.
- Automāta korpuss ir izgatavots no augstas kvalitātes plastmasas.
- Automāts un visas palīgierīces ir izstrādātas atbilstoši mājāsaimniecības elektrodrošības noteikumiem attiecībā uz nelaimes gadījumu novēršanu.
- Šis automāts tiek vadīts, izmantojot skārienjutīgu ekrānu.

KOMPONENTI



PIENA CAURULĪTES KOMPONENTI



PIEDERUMI

Šī modeļa komplektācijā ir iekļauti šādi piederumi:

Piena caurule	x1
Lietošanas instrukcija	x1

PRODUKTIVITĀTE UN JAUDA

Maksimālā produktivitāte dienā	10 tasītes
Ūdens tvertnes tilpums	1.5 l
Pupiņu tvertnes tilpums	Aptuveni 250 g
Biezumu tvertnes tilpums	Aptuveni 10 gab.

TEHNISKIE PARAMETRI

Nominālais spriegums	220-240 V
Nominālā frekvence	50 Hz
Nominālā jauda	1450 W
Izmēri (garums x platums x augstums)	464 x 237 x 387 mm

2. DROŠĪBAS PASĀKUMI

BRĪDINĀJUMS!

Drošība ir īpaši svarīga. To var garantēt tikai tad, ja tiek ievēroti turpmākajās nodaļās sniegtie norādījumi.

1. Sakarā ar regulāriem atjauninājumiem iespējamas nelielas atšķirības starp lietošanas instrukcijā norādīto dizainu un specifikācijām un faktisko produktu. Lūdzu, ņemiet vērā faktisko produktu.
2. Automāts un visas palīgierīces jāizmanto saskaņā ar šādiem nosacījumiem:
 - Lietošana mājās vai nelielos birojos.
 - Lietošana noteiktā vietā, sausā, slēgtā telpā.
3. Automātu un visas palīgierīces nedrīkst izmantot šādos apstākļos:
 - Vietās ar augstu gaisa mitrumu vai āra telpās.
 - Transportlīdzekļos vai citās pārvietojamās telpās.

RISKI LIETOTĀJAM

BRĪDINĀJUMS: Nepareiza kafijas automāta lietošana var izraisīt vieglas traumas. Pārliecinieties, ka tiek ievēroti šādi norādījumi:

1. Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
2. Neizmantojiet kafijas automātu, ja tas nedarbojas pareizi vai ir bojāts.
3. Ir stingri aizliegts mainīt integrētās drošības ierīces.
4. Nepieskarieties karstām automāta detaļām.
5. Automātu var lietot bērni, kuri ir vecāki par 8 gadiem, cilvēki ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem, kā arī cilvēki, kuriem nav pietiekamu zināšanu un pieredzes, ja šādas personas tiek uzraudzītas vai viņiem ir izskaidrots, kā droši lietot automātu.
6. Novietojiet automātu vietā, kur to viegli var pārbaudīt un veikt tā apkopi.

BRĪDINĀJUMS: Elektriskā trieciena risks! Pārliecinieties par to, lai tiktu ievēroti šādi elektrodrošības norādījumi:

1. Visi darbi, kas saistīti ar elektrisko aprīkojumu, jāveic kvalificētam servisa tehniķim.
2. Izmantojiet aizsargierīces, kuru spriegums atbilst uz automāta datu plāksnītes norādītajam.
3. Pārliecinieties, ka tiek ievērotas attiecīgās zemsprieguma direktīvas, kā arī valsts vai vietējie drošības noteikumi.
4. Visām aprīkojuma fāzēm jābūt atvienojamām no elektrotīkla, un kabeļiem jābūt pareizi saņemtiem.
5. Spriegumam uzstādīšanas vietā jāatbilst spriegumam, kas norādīts uz datu plāksnītes.
6. Nepieskarieties nevienai automāta kustīgajai detaļai.
7. Nelietojiet automātu, ja tā barošanas vads ir bojāts. Bojātie barošanas vadi vai kontaktdakšas nekavējoties jānomaina profesionālam servisa tehniķim.

BRĪDINĀJUMS: Apdeguma risks!

1. Uzmanieties no apdegumu riska vietām, kur tiek izsniegti dzērieni, karsts ūdens un tvaiks. Pagatavošanas vai tīrīšanas laikā nelieciet rokas zem kafijas padeves.
2. Kafijas padeves un pagatavošanas bloka tuvumā var būt augsta temperatūra. Veiciet pagatavošanas bloka tīrīšanu tikai pēc tam, kad automāts ir atdzisis.

BRĪDINĀJUMS: Traumu risks!

Nepieskarieties kustīgajām detaļām. Automāta darbības laikā neievietojiet rokas pupiņu tvertnē, tīrīšanas tablešu nodalījumā vai pagatavošanas bloka atverē.

RISKI AUTOMĀTAM

BRĪDINĀJUMS: Nepareiza kafijas automāta lietošana var izraisīt bojājumus vai piesārņojumu. Pārliecinieties, ka tiek ievērotas šādas instrukcijas:

1. Izmantojamā ūdens karbonāta cietība nedrīkst pārsniegt 5 °dKH (vācu cietības pakāpe) vai 8,9 °fKH (franču cietības pakāpe).
2. Lai izvairītos no automāta bojājumiem, pirms dzērienu pagatavošanas pārliecinieties, ka ūdens tvertne ir piepildīta ar ūdeni.
3. Ja automāts nav bijis lietots ilgstoši, pirms atkārtotas lietošanas to rūpīgi iztīriet.
4. Aizsargājiet kafijas automātu no bīstamiem vides apstākļiem (sals, mitrums u.t.t.).
5. Ja ir nepieciešams remonts vai kļūdu novēršana, sazinieties ar kvalificētu tehniķi.
6. Ja tiek novēroti ārēji bojājumi vai noplūdes, nelietojiet automātu. Nekavējoties sazinieties ar klientu apkalpošanas nodaļu, lai veiktu nomainīšanu vai remontu.
7. Nemazgājiet automātu ar ūdeni un nelietojiet tvaika tīrītājus.
8. Nenovietojiet automātu uz virsmām, kas var nonākt saskarē ar ūdeni.
9. Pupiņu tvertni izmantojiet tikai kafijas pupiņām un tīrīšanas laikā tīrīšanas tablešu nodalījumā ievietojiet tikai tīrīšanas tabletes.
10. Nelietojiet zaļas (neapgrauzdētas), karamelizētas vai cukurotas kafijas pupiņas: tās var sabojāt dzirnaviņas, pielipot pie tām.
11. Tīrīšanas laikā automātu nedrīkst iegremdēt ūdenī. Piena cauruli un tās detaļas nedrīkst mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.
12. Ja kafijas automāts un tā piederumi tiek transportēti temperatūrā, kas zemāka par 10 °C, pirms to pieslēgšanas strāvas padevei atstājiet tos istabas temperatūrā uz trīs stundām. Šī norādījuma neievērošana var radīt issavienojumu vai automāta elektriskās daļas bojājumus.

3. UZSTĀDĪŠANA**AUTOMĀTA IZPAKOŠANA**

Atveriet kastī, izņemiet visus piederumus un citus materiālus, pēc tam uzmanīgi izņemiet automātu. Ieteicams saglabāt kastī, ja nākotnē būs nepieciešama transportēšana.

UZSTĀDĪŠANA UN PIESLĒGŠANA ELEKTROTĪKĻAM**NOVIETOŠANAS PRASĪBAS****LOKĀCIJA**

Lai nodrošinātu pareizu kafijas automāta uzstādīšanu, ir jāievēro šādi nosacījumi. Šo nosacījumu neievērošana var radīt automāta bojājumus. Rūpīgi ievērojiet šādas instrukcijas:

1. Uzstādīšanas virsmai ir jābūt stabīlai, līdzenai un pietiekami izturīgai, lai izturētu kafijas automāta svaru.
2. Novietojiet automātu karstu virsmu vai karstuma avotu tuvumā.
3. Attālums starp strāvas avotu un automāta atrašanās vietu nedrīkst pārsniegt 1 m.
4. Atstājiet vietu apkopes veikšanai un ekspluatācijas vajadzībām:
 - Nodrošiniet pietiekami daudz vietas virs automāta, lai varētu piepildīt kafijas pupiņu tvertni.
 - Automāta aizmugurei jābūt vismaz 5 cm attālumā no sienas.

STRĀVAS PADEVE

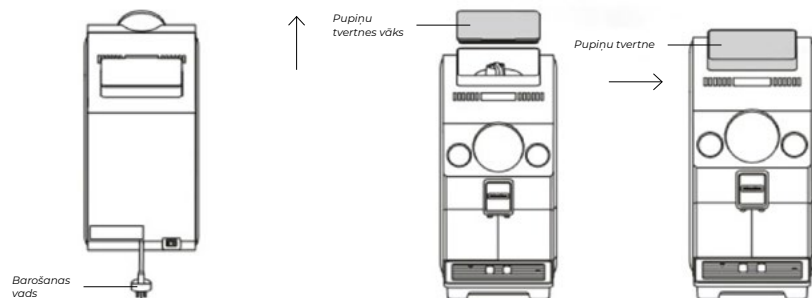
Pārliecinieties, ka tiek ievēroti šādi norādījumi:

1. Nelietojiet automātu, ja tā barošanas vads ir bojāts. Bojātie barošanas vadi vai kontaktdakšas nekavējoties jānomaina profesionālam servisa tehnikam.
2. Novietojiet barošanas vadu tā, lai cilvēki nevarētu aiz tā paklupt. Novietojiet barošanas vadu uz asām malām un neļaujiet tam karāties gaisā. Novietojiet barošanas vadu virs priekšmetiem ar augstu temperatūru un aizsargājiet to no eļļām un agresīviem tīrīšanas līdzekļiem.
3. Necieliet un nevelciet automātu aiz barošanas vada. Neatvienojiet kontaktdakšu no rozetes, velkot aiz barošanas vada. Nekad nepieskarieties barošanas vadam vai kontaktdakšai ar slapjām rokām! Nekad nepievienojiet slapjas kontaktdakšas rozetēm.

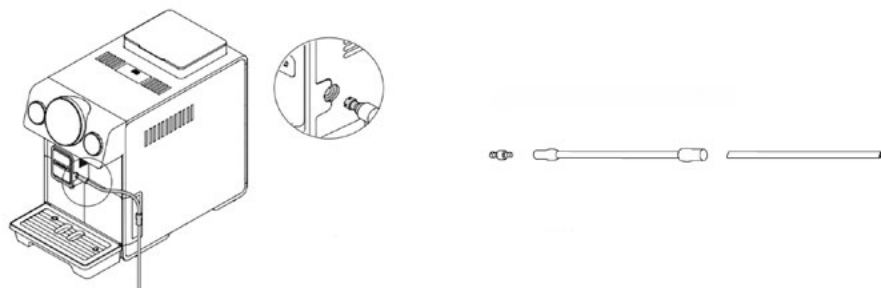
4. AUTOMĀTA LIETOŠANA

PIRMĀ LIETOŠANA

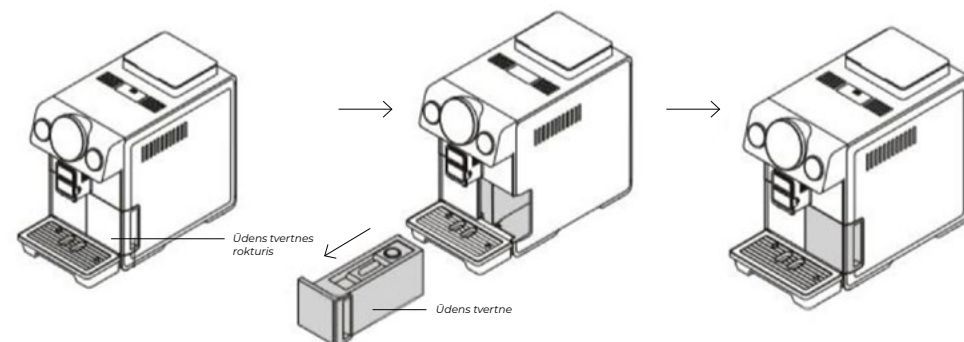
Pieslēgšana strāvas padevei: Izņemiet barošanas vadu no iepakojuma, pēc tam pieslēdziet to automātam un tuvākajai rozetei.



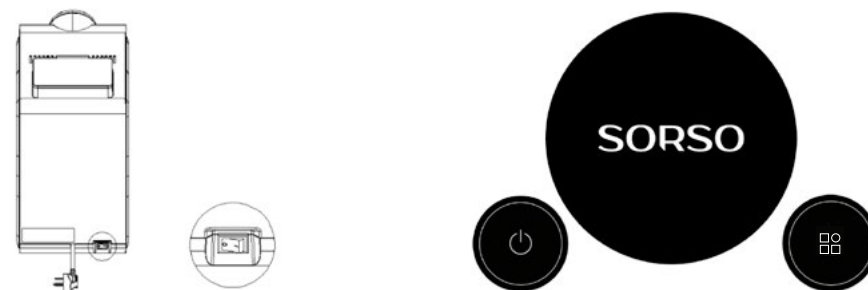
Piena caurulītes montāža: Piena caurulīti (ar piena adapteri) un piena caurulītes uzgali izņemiet no iepakojuma. Ievietojiet piena caurulītes uzgali piena caurulītes pusē bez adaptera un iebīdīet to līdz galam. Pievienojiet salikto piena caurulīti kafijas padevei, pēc tam ievietojiet piena caurulītes uzgali piena iepakojumā vai tvertnē ar aukstu pienu.



Ūdens tvertnes piepildīšana: Ar roku satveriet ūdens tvertnes rokturi un velciet to uz ārpusi. Pirms tvertnes piepildīšanas ar svaigu, tīru ūdeni aptuveni 80% apmērā, rūpīgi izskalojiet tvertnes iekšpusi. Aizveriet vāku un atkārtoti ievietojiet tvertni.



Ieslēgšana: Nospiediet barošanas slēdzi automāta aizmugurē. Automāts ieslēgsies, un ekrānā parādīsies palaišanas saskarne. Mazie apaļie ekrāni abās automāta pusēs iedegsies, parādot ieslēgšanas/izslēgšanas pogas ikonu un iestatījumu ikonu.

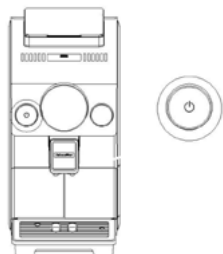


IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

- Kad ekrānā parādīsies galvenā saskarne, turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogas ikonu kreisajā pusē aptuveni 3 sekundes, pēc tam izpildiet ekrānā sniegtos norādījumus. Pēc tam automāts pāries maigās izslēgšanās režīmā (par to liecina līdz pusē iedegusies ieslēgšanas/izslēgšanas poga).

PIEZĪME: Lai atsāktu automāta lietošanu, maigā izslēgšanās režīma laikā turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogas ikonu 3 sekundes.

- Maigās izslēgšanās režīmā nospiediet barošanas slēdzi kafijas automāta aizmugurē, lai atslēgtu strāvu. (PIEZĪME: Neatslēdziet strāvu, neveicot iepriekš minētos soļus, lai izvairītos no automāta bojājumiem.) power without performing the steps described above, so as not to cause damage to the machine.)



EKO REŽĪMS

Automātā ir pieejami divi EKO režīmi: ECO MODE 1 un ECO MODE 2.

1. ECO MODE 1: Pēc vienas neaktivitātes stundas ekrāna spilgtums samazinās par 50%. Lai deaktivizētu šo režīmu, nospiediet skārienjutīgo ekrānu.
2. ECO MODE 2: Pēc 30 minūšu neaktivitātes tiek aktivizēts maigās izslēgšanās režīms. Lai deaktivizētu šo režīmu, turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogas ikonu.

Lai izvēlētos vienu no diviem režīmiem, izvēlieties *Settings* (Iestatījumi) -> *Machine Settings* (Automāta iestatījumi) -> *Eco Mode* (Eko režīms). Lai apstiprinātu izvēli, nospiediet *Save* (Saglabāt) ekrāna apakšā.

Abi režīmi atšķiras ar šādām īpašībām:

- ECO MODE 1: Automāts pārslēdzas gaidstāves režīmā, ļaujot lietotājiem ātri atsākt lietošanu, kad tas nepieciešams.
- ECO MODE 2: Automāts pāriet maigās izslēgšanās režīmā, un lietotājam ilgāk jāgaida, lai varētu atsākt lietošanu. Tas ir energoefektīvāks salīdzinājumā ar ECO MODE 1.

DZĒRIENU PAGATAVOŠANA

MELNA KAFIJA

Piemēram, lai pagatavotu tasīti americano:

1. Ekrānā nospiediet americano ikonu vai pārvelciet pa kreisi vai pa labi dzēriena izvēles zonā, līdz tiek nocentrēta americano ikona, pēc tam nospiediet ikonu, lai atvērtu parametru regulēšanas saskarni.
2. Mainiet vēlamos parametrus (kafijas stiprums, kafijas daudzums, pirms pagatavošana, karstā ūdens daudzums, ekstrakcija, temperatūra), pēc tam nospiediet *OK*, lai sāktu pagatavošanu. Uzgaidiet, līdz process ir pabeigts.

PIEZĪME: Lai nekavējoties pārtrauktu pagatavošanas procesu, nospiediet *Cancel* (Atcelt).



PIENA DZĒRIENI

Piemēram, lai pagatavotu tasīti cappuccino:

1. Pievienojiet piena caurulīti kafijas padevei, pēc tam otru caurulītes galu ievietojiet traukā vai piena iepakojumā, kur ir pietiekams daudzums auksta piena.
2. Ekrānā nospiediet americano ikonu vai pārvelciet pa kreisi vai pa labi dzēriena izvēles zonā, līdz tiek nocentrēta cappuccino ikona, pēc tam nospiediet ikonu, lai atvērtu parametru regulēšanas saskarni.
3. Mainiet vēlamos parametrus (kafijas stiprums, kafijas daudzums, piena putu daudzums, pirms pagatavošana, ekstrakcija, temperatūra), pēc tam nospiediet *OK*, lai sāktu pagatavošanu. Uzgaidiet, līdz process ir pabeigts.

PIEZĪME: Lai nekavējoties pārtrauktu pagatavošanas procesu, nospiediet *Cancel* (Atcelt).

PIENA PUTAS

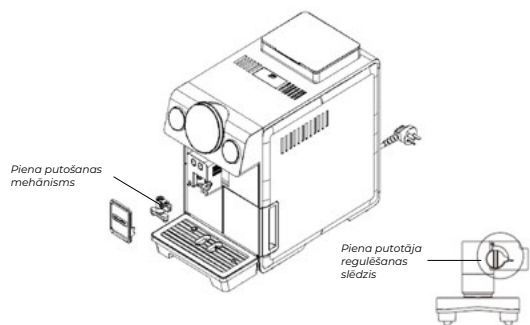
1. Pievienojiet piena caurulīti kafijas padevei, pēc tam otru caurulītes galu ievietojiet traukā vai piena iepakojumā, kur ir pietiekams daudzums auksta piena.
2. Ekrānā nospiediet piena putu ikonu vai pārvelciet pa kreisi vai pa labi dzēriena izvēles zonā, līdz tiek nocentrēta piena putu ikona, pēc tam nospiediet ikonu, lai atvērtu parametru regulēšanas saskarni.
3. Iestatiet vēlamo piena putu daudzumu un nospiediet *OK*, lai sāktu. Uzgaidiet, līdz process ir pabeigts.

PIEZĪME: Lai nekavējoties pārtrauktu procesu, nospiediet *Cancel* (Atcelt).

PIENA PUTU TEMPERATŪRAS REGULĒŠANA

Piena putu temperatūru iespējams regulēt, pagriežot piena putotāja regulēšanas slēdzi:

- Lai paaugstinātu temperatūru, pagrieziet slēdzi uz "+" simbolu.
- Lai samazinātu temperatūru, pagrieziet slēdzi uz "-" simbolu.



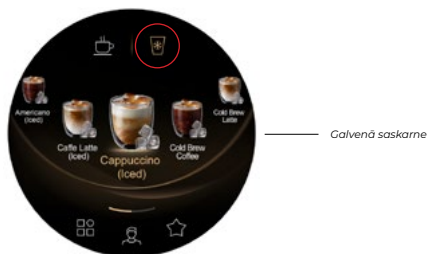
COLD BREW KAFIJA

Piemēram, lai pagatavotu tasīti cold brew cappuccino:

1. Pievienojiet piena caurulīti kafijas padevei, pēc tam otru caurulītes galu ievietojiet traukā vai piena iepakojumā, kur ir pietiekams daudzums auksta piena.
2. Nospiediet aukstā dzēriena ikonu ekrāna augšpusē, lai pārslēgtos uz aukstās kafijas pagatavošanas režīmu.
3. Ekrānā nospiediet *cold brew cappuccino* ikonu vai pārvelciet pa kreisi vai pa labi dzēriena izvēles zonā, līdz tiek nocostrēta *cold brew cappuccino* ikona. Nospiediet ikonu, noregulējiet piena putošanas slēdzi atbilstoši ekrānā redzamajiem norādījumiem, pēc tam nospiediet *Start* (Sākt), lai nokļūtu parametru regulēšanas saskarnē.
4. Mainiet vēlamos parametrus (kafijas stiprums, kafijas daudzums, piena putu daudzums, pirms pagatavošana, ekstrakcija, temperatūra), pēc tam nospiediet *OK*, lai sāktu pagatavošanu. Uzgaidiet, līdz process ir pabeigts.

PIEZĪME: Lai nekavējoties pārtrauktu pagatavošanas procesu, nospiediet *Cancel* (Atcelt).

PIEZĪME: Pirms aukstās kafijas pagatavošanas tasītē vai glāzē iebēriet ledus gabaliņus vēlamajā daudzumā.



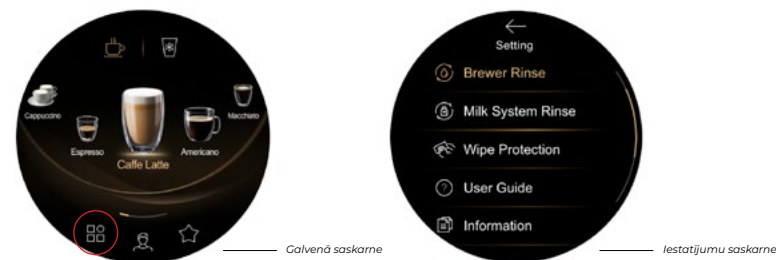
5. TĪRĪŠANA UN APKOPE

IKDIENAS APKOPE

Ikdienas apkopes procedūras jāveic katru dienu.

PAGATAVOŠANAS BLOKA SKALOŠANA

1. Piepildiet ūdens tvertni ar pietiekamu ūdens daudzumu, pēc tam nospiediet iestatījumu ikonu galvenās saskarnes apakšā, lai nokļūtu iestatījumu saskarnē.
2. Nospiediet *Brewer Rinse* (Pagatav. bloka skalošana), pēc tam nospiediet *OK*, lai sāktu. Kad process ir pabeigts, automāts automātiski atgriežas galvenajā saskarnē.



PIENA SISTĒMAS SKALOŠANA

(1) Automātiska piena caurulītes skalošana:

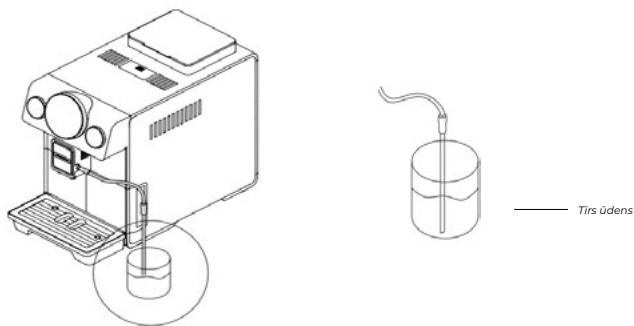
1. Piepildiet ūdens tvertni ar pietiekamu ūdens daudzumu, pēc tam nospiediet iestatījumu ikonu galvenās saskarnes apakšā, lai nokļūtu iestatījumu saskarnē.
2. Nospiediet *Milk Rinse* (Piena sistēmas skalošana), pēc tam nospiediet *OK*. Ievietojiet piena caurulīti notekaplatē atverē, pēc tam vēlreiz nospiediet *OK*, lai sāktu. Kad process ir pabeigts, automāts automātiski atgriežas galvenajā saskarnē.

(2) Manuāla piena caurulītes skalošana:

1. metode: Atvienojiet piena caurulīti no automāta, izjauciet to, kā parādīts zemāk, pēc tam noskalojiet visas detaļas zem tekoša krāna ūdens.

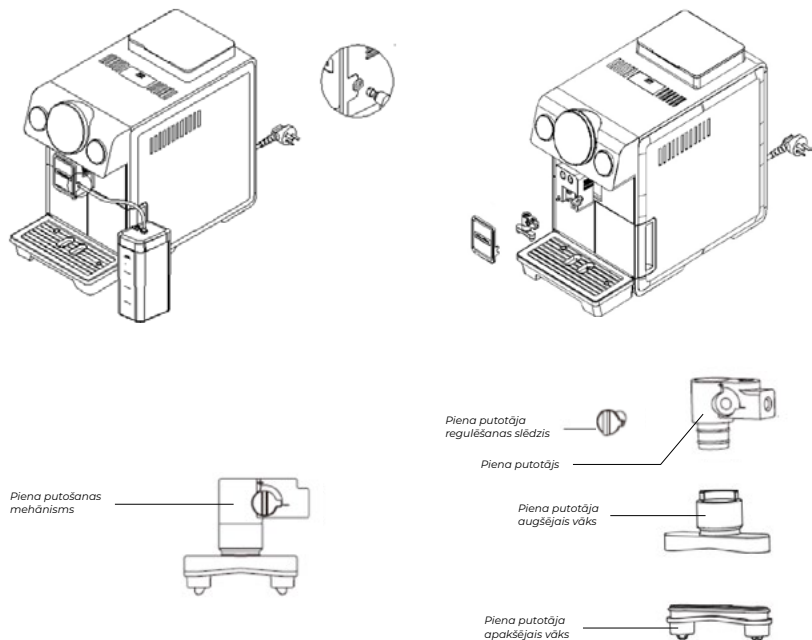


2 būdas: Uzpildīdīkite indā švarīu vandēniū, īmērkīte ī jī vīenā pīeno žānelēs galā, tadā sekīte pīeno putos gaminīmo žīngsnīus (žr. skyrelī PīENO PUTA).



PIENA PUTOŠANAS MEHĀNISMA DEMONTĀŽA UN SKALOŠANA

1. Izņemiet piena caurulīti.
2. Noņemiet kafijas padeves paneli un izņemiet piena putošanas mehānismu.
3. Izjauciet visas detaļas un rūpīgi izskalojiet tās zem tekoša krāna ūdens.
4. Salieciet atpakaļ piena putošanas mehānismu un ievietojiet to automātā.

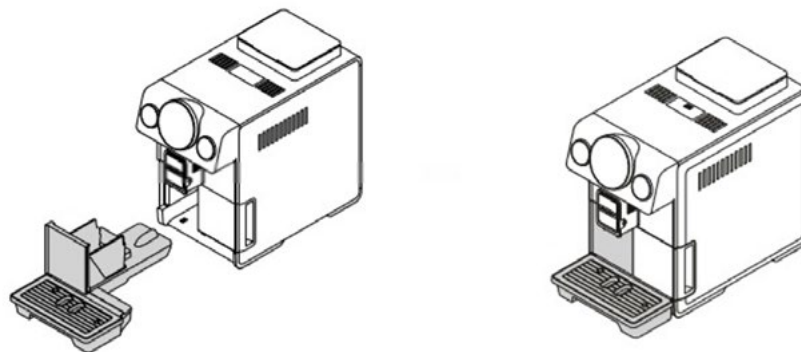


BIEZUMU TVERTNES TĪRĪŠANA

Kad automāts uzrāda paziņojumu, ka biezumū tvertne īr pilnā, īzņemīet notēkpaplāti un bīezumū tvertnī, pēc tam īztukšojīet tvertnī un rūpīgī īztīrīet to. Atkārtotī īevīetojīet bīezumū tvertnī un nospīedīet Yes (Jā), kad automātā parādās jautājums vāi tvertnē īr īztukšota.

NOTEKPAPLĀTES TĪRĪŠANA

Kad notēkpaplātes līmeņa pludīņš norāda, ka paplāte īr pilnā, īzņemīet notēkpaplāti, pēc tam īztukšojīet un rūpīgī īztīrīet to.



REGULĀRA APKOPE

Regulārās apkopes procedūras jāveic periodiski vāi tīklīdz automātā parādās pīepīrāsījums.

PAGATAVOŠANAS BLOKA PADZIĻINĀTĀ TĪRĪŠANA

1. Nospīedīet īestatījumu īkonu galvenās saskārnēs apakšā, īai atvērtu īestatījumu saskārnī, pēc tam velcīet uz leju, īai atrastu un nospīedīet opcīju *Maintenance* (Apkope).
2. Nospīedīet *Brewer Deep Clean* (Pagatav. bloka padzīlīnātā tīrīšana), pēc tam nospīedīet *OK* un īzpīldīet ekrānā redzamās norādījums. Kad process īr pabeīgts, varat nospīest *OK*, īai atgrieztos galvenajā saskārnē, vāi arī uzgāidīt, kamēr automāts atgriezīsīs automātīskī.

PIEZĪME: Kad apkopes programma īr uzsākta, to nav īespējams atcēlt.

PIENA SISTĒMAS PADZIĻINĀTĀ TĪRĪŠANA

1. Nospīedīet īestatījumu īkonu galvenās saskārnēs apakšā, īai atvērtu īestatījumu saskārnī, pēc tam velcīet uz leju, īai atrastu un nospīedīet opcīju *Maintenance* (Apkope).

- Nospiediet *Milk Deep Clean* (Piena sistēmas padziļinātā tīrīšana), pēc tam nospiediet *OK* un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Kad process ir pabeigts, varat nospiegt *OK*, lai atgrieztos galvenajā saskarnē, vai arī uzgaidīt, kamēr automāts atgriezīsies automātiski.

ATKAĻĶOŠANA

- Nospiediet iestatījumu ikonu galvenās saskarnes apakšā, lai atvērtu iestatījumu saskarni, pēc tam velciet uz leju, lai atrastu un nospiediet opciju *Maintenance* (Apkope).
- Nospiediet *Descaling* (Atkaļķošana), pēc tam nospiediet *OK* un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Kad process ir pabeigts, varat nospiegt *OK*, lai atgrieztos galvenajā saskarnē, vai arī uzgaidīt, kamēr automāts atgriezīsies automātiski.

PIEZĪME: Kad apkopes programma ir uzsākta, to nav iespējams atcelt.

ŪDENS NOVADĪŠANA

Ja automāts netiks lietots ilgāku laika periodu, vai ja to nepieciešams transportēt uz citu vietu, pirms tam no tā ir jāizlaiž viss atlikušais ūdens.

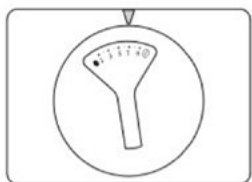
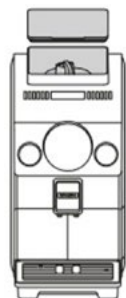
- Nospiediet iestatījumu ikonu galvenās saskarnes apakšā, lai atvērtu iestatījumu saskarni, pēc tam velciet uz leju, lai atrastu un nospiediet opciju *Maintenance* (Apkope).
- Nospiediet *Water Draining* (Ūdens novadīšana), pēc tam nospiediet *OK* un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Kad ūdens ir izlaists, automāts izslēdzas automātiski.

PIEZĪME: Pirms ūdens izlaišanas pārļiecinieties, ka piena caurule ir atvienota no kafijas padeves.

MALUMA REGULĒŠANA

- Atveriet pupiņu tvertnes vāku un samaisiet kafijas pupiņas, lai iekšpusē atrastu maluma regulēšanas slēdzi.
- Nospiediet jebkuru dzērienu uz ekrāna, lai aktivizētu dzirnaviņas, pēc tam pagrieziet maluma regulēšanas slēdzi (jo lielāks skaitlis, jo rupjāks malums; jo mazāks skaitlis, jo smalkāks malums. Ieteicams izvēlēties maluma iestatījumu, kas nav mazāks par 5).

PIEZĪME: Vienlaicīgi maluma regulēšanas slēdzi iespējams pagriezt ne vairāk kā par vienu iestatījumu. Maluma lieluma regulēšana jāveic pēc ne mazāk kā trīs kafijas porciju pagatavošanas. Pārļiecinieties, ka maluma lielums tiek regulēts tikai tad, kad dzirnaviņas darbojas, lai izvairītos no automāta bojājumiem.



FILTRA UZSTĀDĪŠANA/ NOMAĪNA

Lai mikstinātu kafijas pagatavošanai izmantojamo ūdeni, ūdens tvertnē var uzstādīt filtru, kas pēc tam regulāri jānomaina.

- Nospiediet iestatījumu ikonu galvenās saskarnes apakšā, lai atvērtu iestatījumu saskarni, pēc tam velciet uz leju, lai atrastu un nospiediet opciju *Maintenance* (Apkope).
- Nospiediet *Filter* (Filtrs) un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

LIETOTĀJU MAIŅA

Nospiediet lietotāja ikonu galvenās saskarnes apakšā, lai atvērtu lietotāja maiņas saskarni. Lai pārslēgtos, nospiediet vēlamā lietotāja avatāru.

AUTOMĀTA IESTATĪJUMU MAIŅA

Nospiediet iestatījumu ikonu galvenās saskarnes apakšā, lai atvērtu iestatījumu saskarni, un pēc tam nospiediet *Machine Settings* (Automāta iestatījumi).

- Nospiediet *Drink Settings* (Dzērienu iestatījumi), lai skatītu pašlaik pieejamos dzērienus. Lai pievienotu dzērienu favorītiem, nospiediet zvaigznītes ikonu attēla kreisajā apakšējā stūrī. Savus iecienītākos dzērienus var atrast galvenās saskarnes sadaļā *Favourites* (Mīļākie). Lai mainītu konkrētā dzēriena parametrus, dzēstu dzērienu, pārdēvētu to vai pielāgotu dzērienu rādīšanas secību, turiet nospiestu vēlamā dzēriena ikonu.
- Nospiediet *User Settings* (Lietotāja iestatījumi), lai pievienotu vai noņemtu lietotājus. Pievienojot jaunu lietotāju, varat tam piešķirt vārdu un izvēlēties lietotāja avatāru.
- Nospiediet *Maintenance Settings* (Apkopes iestatījumi), lai konfigurētu pagatavošanas sistēmas priekšsildīšanas funkciju, pagatavoto tasišu skaitu, pirms tiek parādīts pagatavošanas/piena sistēmas padziļinātās tīrīšanas paziņojums, pagatavoto tasišu skaitu, pirms tiek parādīts ūdens filtra nomaiņas paziņojums, ūdens cietību u.t.t. Pēc vēlamā iestatījuma pielāgošanas nospiediet *Save* (Saglabāt).
- Nospiediet *Auto Power-off* (Automātiskā izslēgšanās), lai iestatītu automātiskās izslēgšanās laiku.
- Nospiediet *Grinding Index* (Malšanas indekss), lai mainītu malšanas iestatījumus.
- Nospiediet *Eco Mode* (Eko režīms), lai izvēlētos vienu no diviem pieejamajiem enerģijas taupīšanas režīmiem.
- Nospiediet *Function Switch* (Funkciju slēdzis), lai ieslēgtu vai izslēgtu biežumu tvertnes skaitītāju, iestatītu paroli *Machine Settings* (Automāta iestatījumi) izvēlnes bloķēšanai u.t.t.
- Nospiediet *Language* (Valoda), lai izvēlētos vēlamā valodu.
- Nospiediet *Factory Settings* (Rūpnīcas iestatījumi), lai atjaunotu dzēriena rūpnīcas iestatījumus, automāta rūpnīcas iestatījumus vai visus rūpnīcas iestatījumus.

CITI IESTATĪJUMI

Nospiediet iestatījumu ikonu galvenās saskarnes apakšā, lai atvērtu iestatījumu saskarni.

1. Nospiediet *Wipe Protection* (Aizsardzība tīrīšanas laikā), lai tīrīšanas laikā uz 15 sekundēm bloķētu ekrānu.
2. Nospiediet *User Guide* (Lietošanas instrukcija), lai skatītu QR kodu, kas atver apkopes instrukciju.
3. Nospiediet *Information* (Informācija), lai skatītu kopējo pagatavoto dzērienu skaitu, veikto apkopes procedūru skaitu, kā arī citu informāciju par automātu.
4. Nospiediet *Maintenance* (Apkope), lai piekļūtu apkopes programmām, piemēram, pagatavošanas bloka padziļinātajai tīrīšanai, piena sistēmas padziļinātajai tīrīšanai, ūdens novadīšanai, u.t.t.

IKDIENAS LIETOŠANAS UN APKOPES PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

1. Piepildiet ūdens tvertni ar vēsu vai istabas temperatūras ūdeni. Nelietojiet karstu vai ledus aukstu ūdeni.
2. Piepildot ūdens tvertni un pupiņu tvertni, nepārsniedziet MAX atzīmi. Ja uz tvertnēm nav norādīta MAX atzīme, piepildiet ne vairāk kā 80% no tām.
3. Neizslēdziet automātu, kamēr tiek pagatavots dzēriens, vai kamēr tas tiek testēts, restartēts vai tiek veikta apkopes programma.
4. Pārliedziniet, ka automāts tiek izslēgts pareizā secībā (skat. nodaļu IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA). Nenospiediet pa tiešo barošanas slēdzi automāta aizmugurē, iepriekš neizpildot aprakstītās darbības. Neatvienojiet automātu no strāvas padeves, neizpildot iepriekš minētās darbības.
5. Pārliedziniet, ka regulāri tiek iztukšota biezu tvertnē un notekaplaķe, kā arī rūpīgi iztīriet tas pirms atkārtotas ievietošanas.

6. DARBĪBAS TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

KĻŪDA	RISINĀJUMS
Water Tank Is Short of Water (Ūdens tvertnē trūkst ūdens)	Noņemiet ūdens tvertni, piepildiet to ar dzeramo ūdeni līdz MAX atzīmei, pēc tam atkārtoti ievietojiet tvertni.
Grounds Container Is Full (Biezu tvertnē ir pilna)	Izvelciet notekaplaķi, izņemiet biezu tvertni un iztukšojiet to. Ņemiet vērā, ka, ja process ir pabeigts mazāk nekā 10 sekunžu laikā, pēc biezu tvertnes iztukšošanas automāts var atkārtoti uzrādīt to pašu paziņojumu.

Bean Container Is Lacking Beans (Pupiņu tvertnē trūkst pupiņas)	Pupiņu tvertnē ieberiet nepieciešamo kafijas pupiņu daudzumu. Ja tajā jau ir pietiekami daudz pupiņu, samaisiet pupiņas, lai tās nesalīptu kopā. PIEZĪME: Izmantojot automātu pirmo reizi, ir pieļaujams, ka pirmajos dažos pagatavošanas ciklos parādās brīdinājums par pupiņu trūkumu. Ja tā notiek, neņemiet vērā brīdinājumu.
Drip Tray Is Not In Place (Notekaplaķe nav ievietota pareizi)	Atkārtoti ievietojiet notekaplaķi.
Temperature of the Electric Heating Plate Is Too High (Elektriskās sildplates temperatūra ir pārāk augsta)	Izpildiet tālāk norādītās darbības, t.i., uzgaidiet, līdz elektriskā sildplate ir pilnībā atdzisusi dabīgā veidā. Atdzišanas procesa laikā dzērienus pagatavot nav iespējams.
Ambient Temperature Is Too Low (Apkārtējās vides temperatūra ir pārāk zema)	Atstājiet automātu istabas temperatūrā uz 30 minūtēm, pēc tam atkārtoti ieslēdziet to.
Lack of Water in the System (Ūdens trūkums sistēmā)	1. Pārbaudiet, vai ūdens tvertnē ir ievietota pareizi. Pamēģiniet to izņemt un atkārtoti ievietot. 2. Ja ūdens tvertnē ir ievietota pareizi, ekrānā nospiediet Fill Water (Piepildīt ar ūdeni), lai piepildītu sistēmu ar ūdeni.
Extraction Pressure Is Too High (Ekstrakcijas spiediens ir pārāk augsts)	Pārbaudiet, vai ūdens tvertnē un notekaplaķē ir pareizi ievietotas. Ja tās ir pareizi ievietotas, veiciet pagatavošanas bloka skalošanu vai padziļināto tīrīšanu.
Quick Flushing of the Brewing System Required (Nepieciešama pagatavošanas sistēmas ātrā skalošana)	Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai veiktu vai atceltu apkopes procedūru.
Quick Flushing of the Milk System Required (Nepieciešama piena sistēmas ātrā skalošana)	Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai veiktu vai atceltu apkopes procedūru.
Brewer Deep Clean Required (Nepieciešama pagatavošanas bloka padziļinātā tīrīšana)	Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai iztīrītu pagatavošanas bloku. Varat mainīt dzērienu skaitu, kas jāizsniedz, pirms tiek parādīts šis paziņojums, dodoties uz Settings (Iestatījumi) -> Machine Settings (Automāta iestatījumi) -> Maintenance Settings (Apkopes iestatījumi).
Milk System Deep Clean Required (Nepieciešama piena sistēmas padziļinātā tīrīšana)	Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai iztīrītu piena sistēmu. Varat mainīt dzērienu skaitu, kas jāizsniedz, pirms tiek parādīts šis paziņojums, dodoties uz Settings (Iestatījumi) -> Machine Settings (Automāta iestatījumi) -> Maintenance Settings (Apkopes iestatījumi).

Descaling Required (Nepieciešama atkalķošana)	Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai atkalķotu automātu. Varat mainīt dzērienu skaitu, kas jāizsniedz, pirms tiek parādīts šis paziņojums, dodoties uz Settings (Iestatījumi) -> Machine Settings (Automāta iestatījumi) -> Maintenance Settings (Apkopes iestatījumi).
Brewing Device Self-Check (Pagatavošanas ierīces pārbaude)	Izslēdziet automātu un pēc tam atkārtoti ieslēdziet to. Ja problēma nav atrisināta, sazinieties ar kvalificētiem kafijas automātu servisa tehniķiem.
Coffee Electric Hot Plate Heating Timeout (Elektriskās kafijas sildplates uzkaršanās laiks ir pārtraukts)	Izslēdziet automātu un pēc tam atkārtoti ieslēdziet to. Ja problēma nav atrisināta, sazinieties ar kvalificētiem kafijas automātu servisa tehniķiem.
Brewing System Abnormality (Pagatavošanas sistēmas darbības traucējumi)	Izslēdziet automātu un pēc tam atkārtoti ieslēdziet to. Ja problēma nav atrisināta, sazinieties ar kvalificētiem kafijas automātu servisa tehniķiem.
HMI Communication Abnormality (HMI komunikācijas darbības traucējumi)	Izslēdziet automātu un pēc tam atkārtoti ieslēdziet to. Ja problēma nav atrisināta, sazinieties ar kvalificētiem kafijas automātu servisa tehniķiem.
Grinding System Abnormality (Malšanas sistēmas darbības traucējumi)	Izslēdziet automātu un pēc tam atkārtoti ieslēdziet to. Ja problēma nav atrisināta, sazinieties ar kvalificētiem kafijas automātu servisa tehniķiem.
Water Supply to the Electric Heating Plate Abnormality (Ūdens padeves elektriskās sildplates darbības traucējumi)	Izslēdziet automātu un pēc tam atkārtoti ieslēdziet to. Ja problēma nav atrisināta, sazinieties ar kvalificētiem kafijas automātu servisa tehniķiem.

Ja rodas citi defekti vai darbības traucējumi, sazinieties ar klientu apkalpošanas nodaļu vai kvalificētiem servisa tehniķiem, lai veiktu pārbaudi un remontu.

7. GARANTĪJA UN ATBILDĪBA

- Ražotājs sedz visus bojājumus, kas radušies garantijas laikā, ja vien minētie bojājumi nav saistīti ar neregulāru apkopi vai tādu rezerves daļu izmantošanu, kas nav oriģinālās rezerves daļas un nav iegādātas no citām personām, nevis ražotāja vai autorizētiem piegādātājiem.

LIETOTĀJA ATBILDĪBA

- Lietotājam automāts jālieto atbilstoši paredzētajiem nolūkiem un lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.
- Lietotājs ir atbildīgs par automāta apkopi saskaņā ar lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.
- Lietotājam ir aizliegts izjaukt automātu vai mēģināt to remontēt. Jebkādi remontdarbi jāveic kvalificētiem kafijas automātu servisa tehniķiem.

GARANTĪJA UN KOMPENSĀCIJA

Ja miesas bojājumi vai materiālie zaudējumi radušies šādu darbību rezultātā, ražotājs nav atbildīgs par garantiju un kompensāciju:

- Automāts netiek lietots, kā norādīts.
- Nepareiza automāta vai ar to saistītā papildu aprīkojuma uzstādīšana, ekspluatācija, tīrīšana un apkope.
- Nav ievēroti apkopes intervāli.
- Automāta turpmāka lietošana, lai gan tā drošības ierīces ir bojātas, nepareizi uzstādītas vai salauztas.
- Lietošanas instrukcijā sniegto norādījumu neievērošana attiecībā uz automāta uzstādīšanu, ekspluatāciju, lietošanu, apkopi un drošību.
- Automāts netiek lietots noteiktajos apstākļos.
- Nepareizi veikti remontdarbi.
- Nav izmantoti ieteiktie tīrīšanas līdzekļi.
- Svešķermeņu, nelaimes gadījumu, vandālisma vai nepārvaramas varas izraisīti bojājumi.

SISUKORD

1. SISSEJUHATUS	103
2. ETTEVAATUSABINÕUD	105
3. PAIGALDAMINE	107
4. SEADME KASUTAMINE	108
5. PUHASTAMINE JA HOOLDUS	113
6. VEAOTSING	118
7. GARANTII JA VASTUTUS	121

1. SISSEJUHATUS

- Õnnitlused “SORSO Terra T3” ostmise puhul – see on täisautomaatne kohvmasin, mis sisaldab uusimaid tehnoloogiaid!
- Kasutusjuhend tutvustab kohvmasinat ning õpetab seda kasutama. Järgi kasutusjuhendis olevaid juhiseid ja ettevaatusabinõusid. Lisainfo jaoks võta ühendust klienditeenindusega.
- Kohvimasina korraliku töötamise jaoks tuleb seda kasutada korrektselt ning regulaarselt hooldada. Palun loe kasutusjuhendit hoolikalt enne masina esmakordset kasutamist ning hoia juhend hilisemaks kasutuseks alles. Naudi!

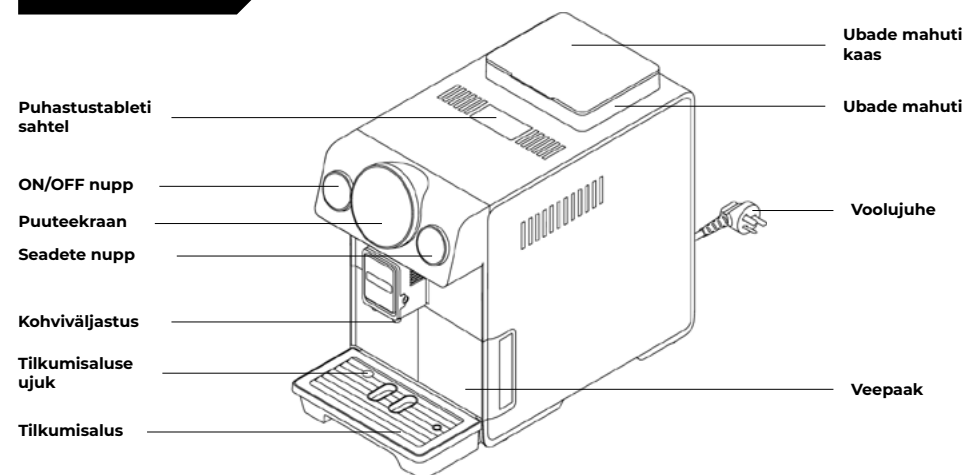
KASUTUSJUHENDIST

See kasutusjuhend on oluline kohvimasina õige kasutamise jaoks. Palun hoia seda masina lähedal ning veendu, et see on selgelt loetav.

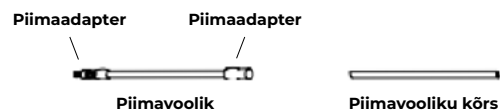
KIRJELDUS

- Masinat võib kasutada üksnes selleks, et valmistada kohvi, kuuma vett ja piimapõhiseid jooke. Ära kasuta seda teiste otstarvete jaoks.
- Masina korpus on valmistatud kõrgtasemel plastikust.
- Masin ja kõik selle lisaseadmed on loodud vastavalt kodumasinade elektriohutuse ja õnnetuste vältimise eeskirjadele.
- Masina juhtimine käib puutetundliku ekraani vahendusel.

KOMPONENDID



PIIMAVOOLIKU KOMPONENDID



TARVIKUD

See mudel on varustatud järgnevate tarvikutega:

Piimavoolik	x1
Kasutusjuhend	x1

TOOTLIKKUS JA VÕIMSUS

Maksimaalne päevane kogus	10 tassi
Veepaagi mahutavus	1.5 l
Ubade mahuti mahutavus	Umbes 250 g
Kohvipuru mahuti mahutavus	Umbes 10 tk

TEHNILISED NÄITAJAD

Nimipinge	220-240 V
Nimisagedus	50 Hz
Nimivõimsus	1450 W
Mõõtmed (laius x sügavus x kõrgus)	464 x 237 x 387 mm

2. ETTEVAATUSABINÕUD

HOIATUS!

Ohutus on kõige tähtsam. Seda saab tagada ainult siis, kui järgid järgmistes peatükkides toodud juhiseid.

- Kuna tootel tehakse regulaarselt uuendusi, võib tegeliku toote disain ja tehnilised andmed veidi erineda sellest, mis on kasutusjuhendis kirjas. Lähtu alati ostetud tootest.
- Masinat ja kogu lisavarustust tohib kasutada ainult järgmistes tingimustes:
 - Kodus või väikestes kontorites.
 - Statsionaarselt kuivas siseruumis.
- Masinat ja lisavarustust ei tohi kasutada järgmistes tingimustes:
 - Kõrge õhuniiskusega kohtades või välitingimustes.
 - Transpordivahenditel või muudes liikuvates kohtades.

OHUD KASUTAJALE

HOIATUS: Vale kasutus võib põhjustada kergemaid vigastusi. Järgi alati järgmisi juhiseid:

- Loe enne kasutamist juhend hoolikalt läbi.
- Ära kasuta kohvimasinat, kui see ei tööta korralikult või on kahjustatud.
- Sisseehitatud ohutusseadmete muutmine on rangelt keelatud.
- Ära puuduta masina kuumi osi.
- Lapsed alates 8. eluaastast ning inimesed, kellel on füüsilisi, sensoorseid või vaimseid piiranguid või vähene kogemus, tohivad masinat kasutada ainult siis, kui nad on õppinud seda ohutult käsitsema ja mõistavad võimalikke ohte ning seejuures tuleks masinat kasutada pideva järelevalve all.
- Aseta masin kohta, kus seda on lihtne kontrollida ja hooldada.

HOIATUS: Elektrilöögi oht! Järgi järgmisi elektriohutuse juhiseid:

- Kõik elektritööd peab tegema kvalifitseeritud tehnik.
- Kasuta kaitsmeid, mille pinget vastab masina andmesildil märgitule.
- Järgi kõiki madalpinge eeskirju ja kohalikke ohutusnõudeid.
- Kõik masina vooluringid peab saama vajadusel vooluvõrgust lahti ühendada ja kaablid peavad olema korralikult maandatud.

1. Paigalduskoha pinge peab vastama andmesildil olevale pingele.
2. Ära puuduta masina liikuvaid osi.
3. Ära kasuta masinat, kui toitejuhe on kahjustatud. Kahjustatud juhtmed või pistikud tuleb kohe välja vahetada professionaalse hooldustehniku poolt.

HOIATUS: Põletusohu!

1. Ole ettevaatlik kuumade jookide, vee ja auru väljastuskohtade läheduses. Ära pane käsi kohviväljastuse alla valmistamise või puhastamise ajal.
2. Kohviväljastuse ja keedubloki juures võib olla kõrge temperatuur. Puhasta keedubloki ainult siis, kui masin on täielikult jahtunud.

HOIATUS: Ettevaatust purustamisel!

Ära kasuta liikuvaid osi. Ära pane oma kätt ubade mahutisse, puhastustableti sahtlisse ega keedubloki avausse masina töötamisel.

OHUD MASINALE

HOIATUS: Vale kasutus võib kahjustada masinat või tekitada saastumist. Järgi järgmisi juhiseid:

1. Kasutatava vee karbonaatkaredus ei tohi ületada 5 °dKH (Saksa ühik) või 8.9 °fKH (Prantsuse ühik).
2. Veendu, et joogivalmistamisel oleks veepaak alati veega täidetud, et vältida masina kahjustamist.
3. Kui masinat pole kaua kasutatud, puhasta see enne uuesti kasutamist põhjalikult.
4. Kaitse masinat ohtlike keskkonnatingimuste (jäätumine, niiskus jms) eest.
5. Remonti ja tõrkeotsingut tohivad teha ainult kvalifitseeritud tehnikud.
6. Kui märkad väliskahjustusi või lekkeid, ära kasuta masinat. Võta kohe ühendust klienditeenindusega masina asendamiseks või remontimiseks.
7. Ära loputa masinat voolava vee all ega kasuta aurupuhastit.
8. Ära aseta masinat pindadele, mida on veega pritsitud.
9. Kasuta kohviubade mahutit ainult röstitud kohviubade jaoks ning pane puhastamise ajal puhastustableti sahtlisse üksnes puhastustablett.
10. Ära kasuta tooreid (röstimata), karamelliseeritud ega suhkruga kaetud kohviube: need võivad veski külge kinni jääda ja seda kahjustada.
11. Ära kasta masinat puhastamise ajal vette. Ära pese piimavoolikut ega selle osi nõudepesumasinas.

12. Kui kohvimasinat ja selle lisatarvikuid transporditakse temperatuuril alla 10 °C, tuleb neid enne vooluvõrku ühendamist ja sisselülitamist pärast transportimist kolm tundi toatemperatuuril hoida. Vastasel juhul võib kondensatsiooni tõttu tekkida lühis või elektrilised komponendid võivad kahjustuda.

3. PAIGALDAMINE

MASINA PAKENDIST AVAMINE

Ava kast, võta välja kõik tarvikud ja muud materjalid ning eemalda masin ettevaatlikult. Soovitame kasti alles hoida juhaks, kui vajad tulevikus transporti.

PAIGALDUS JA VOOLUÜHENDUS

PAIGUTUSE NÕUDED

ASUKOHT

Masina korrektseks paigalduseks on vaja järgida järgmisi tingimusi. Nende eiramine võib masinat kahjustada. Veendu, et järgid allolevaid juhiseid:

1. Paigalduspind peab olema stabiilne, tasane ja piisavalt tugev, et kanda masina raskust.
2. Ära aseta masinat kuumade pindade või soojusallikate lähedale.
3. Masina ja toiteallika vaheline kaugus ei tohiks ületada 1 meetrit.
4. Jäta hoolduseks ja kasutamiseks piisavalt ruumi:
 - Kohviubade mahuti täitmiseks jäta masina kohale piisavalt ruumi.
 - Hoia masina tagakülje ja seina vahel vähemalt 5 cm vahet.

VOOLUALLIKAS

Veendu, et järgid järgmisi juhiseid:

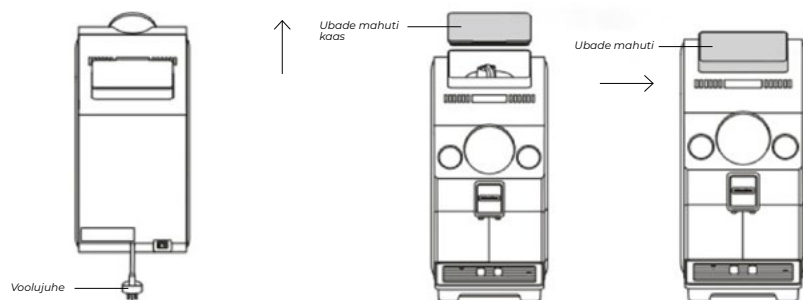
1. Ära kasuta masinat, kui toitejuhe on kahjustatud. Lase kahjustatud juhe või pistik kohe välja vahetada professionaalsel tehnikul.
2. Paiguta juhe nii, et keegi selle otsa ei komistaks. Ära lase juhtmel minna üle teravate servade ega rippuda õhus. Ära aseta juhet kuumade pindade peale ning kaitse seda õlide ja tugevatoimeliste puhastusvahendite eest.
3. Ära tõsta ega tõmba masinat juhtmest. Ära tõmba pistikut seinast juhtmest tõmmates. Ära kunagi puuduta juhet või pistikut märgade kätega! Ära pane märga pistikut pistikupessa.

4. SEADME KASUTAMINE

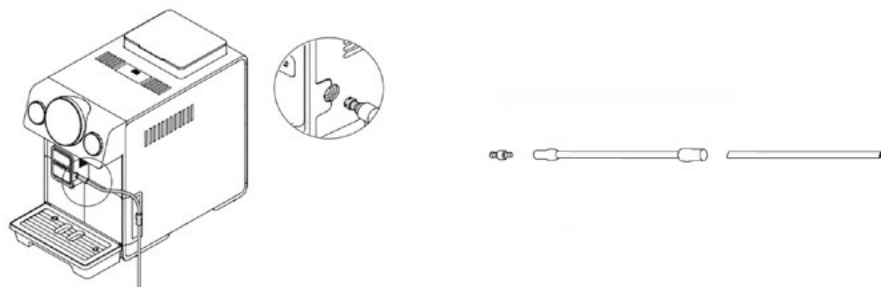
ESMAKORDNE KASUTAMINE

Vooluühendus: Võta toitejuhe kotist, ühenda see masinaga ja seejärel lähima pistikupesaga.

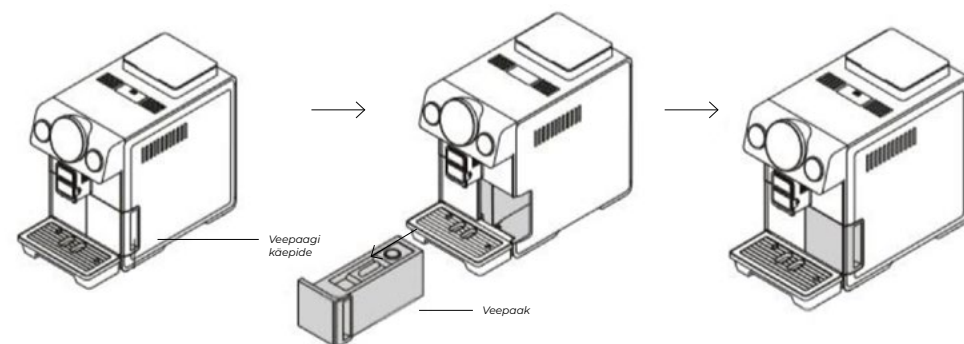
Kohviubade mahuti täitmine: Ava ubade mahuti kaas, vala sisse kohvioad ja sulge kaas.



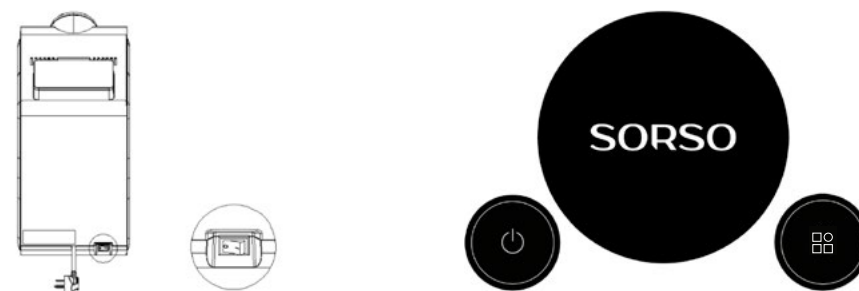
Piimavooliku kokkupanemine: Eemalda piimavoolik (koos adapteriga) ja piimavooliku kõrs pakendist. Sisesta piimavooliku kõrs piimavooliku adapterita küljele ning lükka see täies ulatuses sisse. Ühenda kokkupandud piimavoolik kohviväljastusega, seejärel sisesta piimavooliku kõrs mahutisse, kus on külm piim.



Veepaagi täitmine: Võta veepaagi käepidemest kinni ja tõmba see välja. Loputa paaki seest põhjalikult ning täida umbes 80% ulatuses värske ja puhta veega. Sulge kaas ja pane paak tagasi masinasse.



Sisselülitamine: Vajuta masina tagaküljel olevat toitelülitit. Masin lülitub sisse ja ekraanile ilmub käivitusmenüü. Masina mõlemal küljel olevad väikesed ümarad ekraanid hakkavad helendama, kuvades ON/OFF nupu ikooni ja seadete ikooni.

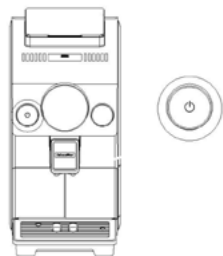


SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

1. Vajuta ja hoi masina peal olevat ON/OFF nuppu 3 sekundit all, seejärel järgi ekraani juhiseid. Masin läheb pehme väljalülituse (soft-off) olekusse (sellele viitab pooleldi helendav ON/OFF nupp).

MÄRKUS: Pehme väljalülituse olekus hoi ON/OFF nuppu 3 sekundit all, et masin uuesti käivitada.

2. Kui masin on pehme väljalülituse olekus, võid masina tagaküljel oleva toitelülitit abil voolu täielikult katkestada. (MÄRKUS: Ära katkesta voolu ilma eelnevaid samme tegemata, et vältida masina kahjustamist.)



ECO-REŽIIM

Masinal on kaks ökorežiimi: ECO MODE 1 ja ECO MODE 2.

1. ECO MODE 1: Kui masinat ei kasutata tund aega, väheneb ekraani heledus 50%. Režiimi tühistamiseks puuduta ekraani.
2. ECO MODE 2: Kui masinat ei kasutata 30 minutit, läheb see pehme väljalülituse olekusse. Režiimi tühistamiseks hoia ON/OFF nuppu all.

Režiimi valimiseks mine menüüsse Settings -> Machine Settings -> Eco Mode (Seaded -> Masina seaded -> Ökorežiim). Valiku kinnitamiseks vajuta ekraani allosas Save (Salvesta).

Kahe režiimi vahelised erinevused:

- ECO MODE 1: Masin läheb ooterežiimi ja seda saab kiiresti uuesti kasutada.
- ECO MODE 2: Masin läheb pehme väljalülituse olekusse ning uuesti kasutamiseks on vaja rohkem aega. See on energiasäästlikum kui ECO MODE 1.

JOOKIDE VALMISTAMINE

MUST KOHV

Näiteks, *americano* valmistamiseks:

1. Vajuta ekraanil *americano* ikoonile või lohista vasakule või paremale jookide valikumenüüs seni, kuni keskele kuvatakse *americano* pildike. Seejärel vajuta pildile, et avada omaduste kohandamise valikud.
2. Muuda soovitud omadusi (kohvi kangus, kogus, eelpruulimine, kuuma vee kogus, ekstraheerimine, temperatuur) ning valmistamise alustamiseks vajuta OK. Oota, kuni protsess on lõpetatud.

MÄRKUS: Selleks, et valmistamine kohe lõpetada, vajuta *Cancel* (Tühista).



PIIMAJOOGID

Näiteks, cappuccino valmistamiseks:

1. Ühenda piimavoolik kohviväljastuse külge ja aseta teine ots piimapakki või anumasse, kus on piisavalt külma piima.
2. Vajuta ekraanil cappuccino ikoonile või lohista vasakule või paremale jookide valikumenüüs seni, kuni keskele kuvatakse cappuccino pildike. Seejärel vajuta pildile, et avada omaduste kohandamise valikud.
3. Muuda soovitud omadusi (kohvi kangus, kohvi kogus, piimavahu kogus, eelpruulimine, ekstraheerimine, temperatuur) ning valmistamise alustamiseks vajuta OK. Oota, kuni protsess on lõpetatud.

MÄRKUS: Selleks, et valmistamine kohe lõpetada, vajuta *Cancel* (Tühista).

PIIMAVAHT

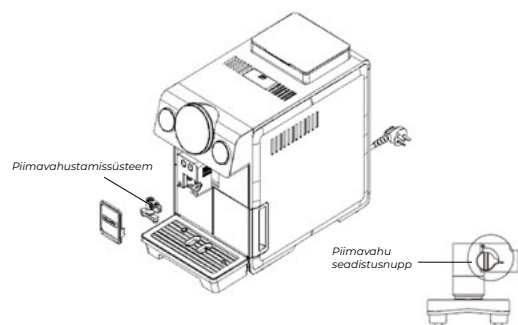
1. Ühenda piimavoolik kohviväljastuse külge ja seejärel sisesta piimavoolik piimapakki või anumasse, kus on piisavalt külma piima.
2. Vajuta ekraanil piimavahu ikoonile või lohista vasakule või paremale jookide valikumenüüs seni, kuni keskele kuvatakse piimavahu pildike. Seejärel vajuta pildile, et avada omaduste kohandamise valikud.
3. Määra soovitud piimavahu kogus ning alustamiseks vajuta OK. Oota, kuni protsess on lõpetatud.

MÄRKUS: Selleks, et protsess kohe lõpetada, vajuta *Cancel* (Tühista).

PIIMAVAHU TEMPERATUURI REGULEERIMINE

Piimavahu temperatuuri saab reguleerida, pöörates piimavahu seadistusnuppu:

- Temperatuuri tõstmiseks pööra nuppu "+" sümboli suunas.
- Temperatuuri langetamiseks pööra nuppu "-" sümboli suunas.



COLD BREW KOHV

Näiteks, *cold brew* cappuccino valmistamine:

1. Ühenda piimavoolik kohviväljastuse külge ja seejärel sisesta piimavoolik piimapakki või anumasse, kus on piisavalt külma piima.
2. Vajuta ekraani ülaservas olevale külma joogi ikoonile, et minna külmpruuli režiimile.
3. Vajuta ekraanil *cold brew cappuccino* ikoonile või lohista vasakule või paremale jookide valikumenüüs seni, kuni keskele kuvatakse *cold brew cappuccino* pildike. Vajuta pildile, järgi ekraanil olevaid juhiseid piimavahusti nupu seadistamiseks, seejärel vajuta nupule *Start* (Alusta), et avada seadete kohandamise leht.
4. Muuda soovitud omadusi (kohvi kangus, kohvi kogus, piimavahu kogus, eelpruulimine, ekstraheerimine, temperatuur) ning valmistamise alustamiseks vajuta *OK*. Oota, kuni protsess on lõpetatud.

MÄRKUS: Selleks, et valmistamine kohe lõpetada, vajuta *Cancel* (Tühista).

MÄRKUS: Enne *cold brew* kohvi valmistamist vala tassi või klaasi soovitud kogus jääkuubikuid.



5. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

IGAPÄEVANE HOOLDUS

Igapäevaseid hooldustoiminguid tuleb teha iga päev.

KOHVISÜSTEEMI LOPUTAMINE

1. Täida veepaak piisava koguse veega. Vajuta põhiekraani allosas seadete ikoonile, et avada seadete leht.
2. Vali *Brewer Rinse* (Kohvisüsteemi loputus) ning alustamiseks vajuta *OK*. Kui protsess on valmis, naaseb masin automaatselt põhiekraanile.



PIIMASÜSTEEMI LOPUTAMINE

(1) Piimavooliku automaatne loputamine:

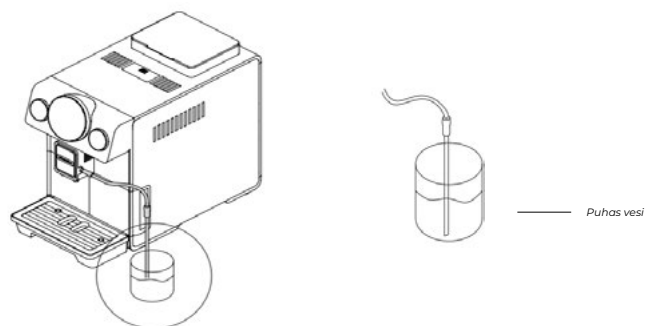
1. Täida veepaak piisava koguse veega. Vajuta põhiekraani allosas seadete ikoonile, et avada seadete leht.
2. Vali *Milk Rinse* (Piimasüsteemi loputus) ning vajuta *OK*. Sisesta piimavoolik tilkumisalusel olevasse avausse ning alustamiseks vajuta uuesti *OK*. Kui protsess on valmis, naaseb masin automaatselt põhiekraanile.

(2) Piimavooliku manuaalne loputamine:

Meetod 1: Ühenda piimavoolik masina küljest lahti, võta see lahti nagu allpool näidatud ning loputa kõiki osasid jooksva vee all.

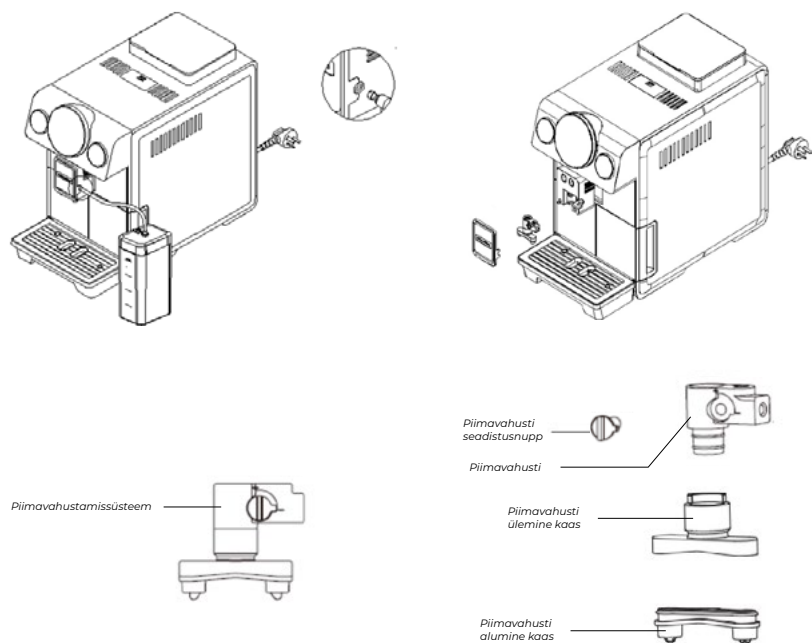


Meetod 2: Täida mahuti puhta veega, sisesta piimavooliku üks ots sinna sisse ning seejärel jätku justkui valmistaksid piimavahtu (vt peatükki PIIMAVAHT).



PIIMAVAHUSTAMISSÜSTEEMI LAHTIVÕTMINE & LOPUTAMINE

1. Eemalda piimavoolik.
2. Eemalda kohviväljastuse paneel ja võta piimavahustisüsteem välja.
3. Võta kõik osad lahti ja loputa neid põhjalikult voolava vee all.
4. Pane süsteem uuesti kokku ning aseta see tagasi masinasse.

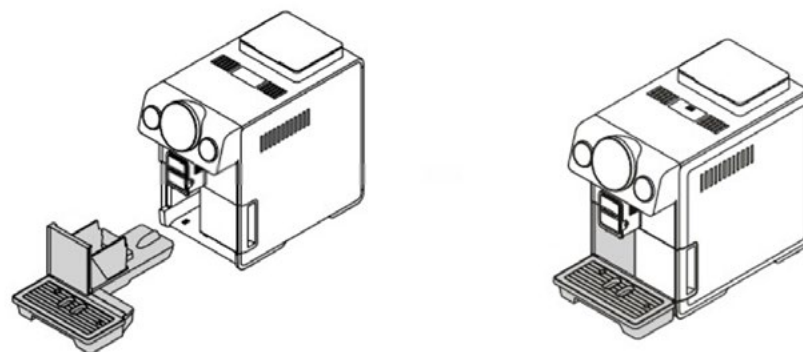


KOHVIPAKSU MAHUTI PUHASTAMINE

Kui masin annab märku, et kohvipaksu konteiner on täis, eemalda tilkumisasutus ja kohvipaksu mahuti, tühjenda see ning puhasta mahutit põhjalikult. Pane mahuti tagasi ning kui ekraan küsib kinnitust, vajuta Yes (Jah), et kinnitada mahuti tühjendamise.

TILKUMISALUSE PUHASTAMINE

Kui tilkumisasutuse ujuk näitab, et alus on täis, eemalda alus, tühjenda see ja puhasta see hoolikalt.



REGULAARNE HOOLDUS

Regulaarsed hooldustoimingud tuleb teha perioodiliselt või kohe, kui masin annab selle kohta märku.

KOHVISÜSTEEMI SÜGAVPUHASTUS

1. Vajuta põhiekraani allosas seadete ikoonile ning seejärel mine allapoole, et leida sealt *Maintenance* (Hooldus) valik.
2. Vali *Brewer Deep Clean* (Kohvisüsteemi sügavpuhastus), seejärel vajuta OK ja järgi ekraanil olevaid juhiseid. Kui protsess on valmis, vajuta OK, et naasta põhiekraanile või oota, kuni masin teeb seda automaatselt.

MÄRKUS: Kui hooldusprogrammi on alustatud, ei saa seda tühistada.

PIIMASÜSTEEMI SÜGAVPUHASTUS

1. Vajuta põhiekraani allosas seadete ikoonile ning seejärel mine allapoole, et leida sealt *Maintenance* (Hooldus) valik.

2. Vali *Milk Deep Clean* (Piimasüsteemi sügavpuhastus), seejärel vajuta *OK* ja järgi ekraanil olevaid juhiseid. Kui protsess on valmis, vajuta *OK*, et naasta põhiekraanile või oota, kuni masin teeb seda automaatselt.

KATLAKIVIEEMALDUS

1. Vajuta põhiekraani allosas seadete ikoonile ning seejärel mine allapoole, et leida sealt *Maintenance* (Hooldus) valik.
2. Vali *Descaling* (Katlakivieemaldus), seejärel vajuta *OK* ja järgi ekraanil olevaid juhiseid. Kui protsess on valmis, vajuta *OK*, et naasta põhiekraanile või oota, kuni masin teeb seda automaatselt.

MÄRKUS: Kui hooldusprogrammi on alustatud, ei saa seda tühistada.

VEE TÜHJENDAMINE

Kui masinat ei kasutata pikema aja jooksul või seda transporditakse teise asukohta, tuleb sellest enne järelejäänud vesi välja lasta.

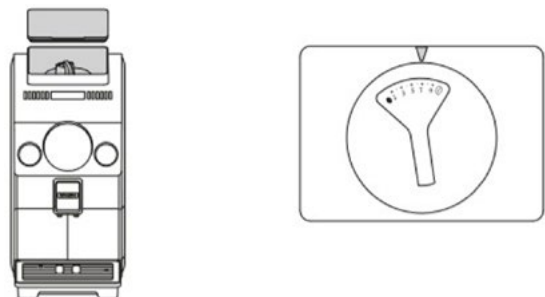
1. Vajuta põhiekraani allosas seadete ikoonile ning seejärel mine allapoole, et leida sealt *Maintenance* (Hooldus) valik.
2. Vali *Water Draining* (Vee äravool), seejärel vajuta *OK* ja järgi ekraanil olevaid juhiseid. Kui vesi on välja lastud, lülitub masin automaatselt välja.

MÄRKUS: Enne vee väljalaskmist eemalda kohviväljastuse küljest piimavoolik.

JAHVATUSE SEADISTAMINE

1. Ava kohviubade mahuti kaas ja sega kohviube, et leida mahuti seest jahvatusastme seadistusnupp.
2. Vajuta veski aktiveerimiseks ekraanil ükskõik millisele joogile, seejärel keera nuppu (suurem number = jämedam jahvatus, väiksem number = peenem jahvatus. Soovituslik jahvatusaste on mitte väiksem kui 5).

MÄRKUS: Ära pööra jahvatusastme seadistusnuppu korraga rohkem kui ühe seadistuse kaupa. Jahvatusastet ei tohiks muuta enne vähemalt kolme kohvi valmistamist. Veendu, et kohandad jahvatusastet ainult siis, kui veski töötab, vältimaks masina kahjustamist.



FILTRI PAIGALDAMINE/VÄLJAVAHETAMINE

Et kohvi valmistamiseks kasutatav vesi oleks pehmem, võid veepaaki paigaldada veefiltri. Seda tuleb regulaarselt välja vahetada.

1. Vajuta põhiekraani allosas seadete ikoonile ning seejärel mine allapoole, et leida sealt *Maintenance* (Hooldus) valik.
2. Vali *Filter* ja järgi ekraanil olevaid juhiseid.

KASUTAJATE VAHETAMINE

Vajuta põhiekraani allosas kasutajaikoonile, et avada kasutajavahetuse menüü. Kasutaja vahetamiseks vajuta soovitud kasutaja avatarile.

MASINA SEADETE MUUTMINE

Vajuta põhiekraani allosas seadete ikoonile, et minna seadete menüüsse, seejärel vali *Machine Settings* (Masina seaded).

1. Vali *Drink Settings* (Joogiseaded), et näha kõiki hetkel saadaval olevaid jooke. Joogi lemmikuks lisamiseks vajuta pildil vasakus allnurgas asuvat tähekeste ikooni. Lemmikjoogid leiad põhiekraani jaotisest *Favourites* (Lemmikud). Joogi parameetrite muutmiseks, kustutamiseks, ümbernimetamiseks või kuvamisjärjekorra muutmiseks vajuta soovitud joogile ja hoia ikooni all.
2. Vali *User Settings* (Kasutajaseaded), et lisada või eemaldada kasutajaid. Uue kasutaja lisamisel saad talle nime panna ja valida avataripildi.
3. Vali *Maintenance Settings* (Hooldusseaded), et seadistada keedubloki eelsoojendust, tasside arvu, mille järel masin kuvab kohvisüsteemi/piimasüsteemi sügavpuhastuse teadet, tasside arvu, mille järel masin kuvab veefiltri vahetamise teadet, vee karedust jne. Pärast muudatuste tegemist vajuta *Save* (Salvesta).
4. Vali *Auto Power-off* (Automaatne väljalülitus), et seadistada automaatse väljalülitamise aeg.
5. Vali *Grinding Index* (Jahvatusaste), et muuta jahvatusseadeid.
6. Vali *Eco Mode* (Ökorežiim), et valida kahe energiasäästurežiimi vahel.
7. Vali *Function Switch* (Funktsioonilüliti), et lülitada kohvipaksu loendur sisse/välja, seada parool *Machine Settings* (Masina seaded) menüüle jne.
8. Vali *Language* (Keel), et määrata soovitud keel.
9. Vali *Factory Settings* (Tehase seaded), et taastada jookide tehasesätteid, masina tehasesätteid või kõik tehasesätteid.

MUUD SEADED

Vajuta põhiekraani allosas seadete ikoonile, et minna seadete menüüsse.

- 1. Vali *Wipe Protection* (Ekraanikaitse puhastamisel), et lukustada ekraan 15 sekundiks puhastamise ajal.
- 2. Vali *User Guide* (Kasutusjuhend), et näha QR-koodi, mis viib teenindusjuhendini.
- 3. Vali *Information* (Info), et vaadata valmistatud jookide koguarvu, tehtud hoolduste arvu ja muud masinaga seotud infot.
- 4. Vali *Maintenance* (Hooldus), et avada hooldusprogrammid, näiteks kohvisüsteemi sügavpuhastus, piimasüsteemi sügavpuhastus, vee tühjendamine jne.

ETTEVAATUSABINÕUD IGAPÄEVASEKS KASUTAMISEKS & HOOLDUSEKSKASUTAMISEKS & HOOLDUSEKS

- 1. Täida veepaak jaheda või toatemperatuuril veega. Ära kasuta kuuma ega jäävett.
- 2. Veepaaki ja ubade mahutit täites ära ületa MAX märki. Kui mahutil ei ole MAX märgist, täida kuni 80% mahutist.
- 3. Ära lülita masinat välja jookide valmistamise, testimise, taaskäivituse või hooldusprogrammi ajal.
- 4. Lülita masin välja ainult vastavalt juhiste (vt peatükki "SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE"). Ära vajuta masina taga olevat toitelülitit otse ilma eelnevalt kirjeldatud samme tegemata. Ära eemalda masinat vooluvõrgust ilma kirjeldatud samme tegemata.
- 5. Tühjenda kohvipaksu mahutit ja tilkumisalust regulaarselt ning puhasta need hoolikalt enne tagasi panemist.

6. VEAOTSING

VIGA	LAHENDUS
Water Tank Is Short of Water (Veepaagis pole piisavalt vett)	Eemalda veepaak, täida see veega kuni MAX märgiseni, seejärel pane paak tagasi.
Grounds Container Is Full (Kohvipuru mahuti on täis)	Tõmba tilkumisalust välja, eemalda kohvipaksu mahuti ning tühjenda see. Pea silmas, et kui see toimingu tehakse vähema kui 10 sekundiga, võib masin näidata sama teavitust uuesti siis, kui kohvipaksu mahuti on tühjendatud.
Bean Container Is Lacking Beans (Ubade mahutis pole ube)	Pane ubade mahutisse sobiv kogus kohviube. Kui seal on juba piisavalt palju ube, sega neid pisut, veendumaks, et need pole üksteise külge kleepunud. MÄRKUS: Kui kasutad masinat esmakordselt, on see normaalne, et masin näitab esimeste kohvitsüklite ajal seda teavitust. Kui see juhtub, siis ignoreeri teavitust.

Drip Tray Is Not In Place (Tilkumisalust ei ole oma kohal)	Pane tilkumisalust uuesti tagasi.
Temperature of the Electric Heating Plate Is Too High (Elektrilise soojendusplaadi temperatuur on liiga kõrge)	Jätka vastavalt järgnevale teavitusele, mis viitab sellele, et elektriline soojendusplaat on maha jahtumas ning kasutaja peab ootama, kuni see on maha jahtunud. Jahtumise jooksul ei saa jooki valmistada.
Ambient Temperature Is Too Low (Ümbritsev temperatuur on liiga madal)	Jätta masin 30 minutiks toatemperatuurile ja seejärel taaskäivita.
Lack of Water in the System (Süsteemis pole vett)	1. Kontrolli, kas veepaak on õigesti paigaldatud. Võta see välja ja aseta uuesti sisse. 2. Kui paak on õigesti paigas, vajuta ekraanil Fill Water (Täida veega), et täita süsteem veega.
Extraction Pressure Is Too High (Ekstraheerimise rõhk on liiga kõrge)	Kontrolli, kas veepaak ja tilkumisalust on korralikult paigas. Kui on, siis tee kohvisüsteemile loputus või sügavpuhastus.
Quick Flushing of the Brewing System Required (Kohvisüsteemile tuleb teha kiirloputus)	Järgi ekraanil olevaid juhiseid, et toiming sooritada või hooldustoiming tühistada.
Quick Flushing of the Milk System Required (Piimasüsteemile tuleb teha kiirloputus)	Järgi ekraanil olevaid juhiseid, et toiming sooritada või hooldustoiming tühistada.
Brewer Deep Clean Required (Kohvisüsteemi sügavpuhastus on vajalik)	Järgi ekraanil olevaid juhiseid kohvisüsteemi puhastamiseks. Saad muuta, mitme joogi järel seda teadet kuvatakse, avades vastavad seaded: Settings -> Machine Settings -> Maintenance Settings (Seaded -> Masina seaded -> Hooldusseaded).
Milk System Deep Clean Required (Piimasüsteemi sügavpuhastus on vajalik)	Järgi ekraanil olevaid juhiseid piimasüsteemi puhastamiseks. Saad muuta, mitme joogi järel seda teadet kuvatakse, avades vastavad seaded: Settings -> Machine Settings -> Maintenance Settings (Seaded -> Masina seaded -> Hooldusseaded).
Descaling Required (Katlakivieemaldus on vajalik)	Järgi ekraanil olevaid juhiseid katlakivieemalduse tegemiseks. Saad muuta, mitme joogi järel seda teadet kuvatakse, avades vastavad seaded: Settings -> Machine Settings -> Maintenance Settings (Seaded -> Masina seaded -> Hooldusseaded).
Brewing Device Self-Check (Kohviseadme enesekontroll)	Lülita masin välja, seejärel taaskäivita. Kui probleem ei lahene, võta ühendust kvalifitseeritud kohvimasinatehnikuga.
Coffee Electric Hot Plate Heating Timeout (Elektrilise soojendusplaadi kuumutamise aegumine)	Lülita masin välja, seejärel taaskäivita. Kui probleem ei lahene, võta ühendust kvalifitseeritud kohvimasinatehnikuga.

Brewing System Abnormality (Kohvisüsteemi häire)	Lülita masin välja, seejärel taaskäivita. Kui probleem ei lahene, võta ühendust kvalifitseeritud kohvimasinatehnikuga.
HMI Communication Abnormality (HMI suhtluse häire)	Lülita masin välja, seejärel taaskäivita. Kui probleem ei lahene, võta ühendust kvalifitseeritud kohvimasinatehnikuga.
Grinding System Abnormality (Jahvatusüsteemi häire)	Lülita masin välja, seejärel taaskäivita. Kui probleem ei lahene, võta ühendust kvalifitseeritud kohvimasinatehnikuga.
Water Supply to the Electric Heating Plate Abnormality (Elektrilise soojendusplaadi veevarustuse häire)	Lülita masin välja, seejärel taaskäivita. Kui probleem ei lahene, võta ühendust kvalifitseeritud kohvimasinatehnikuga.

Kui ilmnevad muud vead või rikked, võta ühendust klienditeeninduse või kvalifitseeritud hooldustehnikuga kontrollimiseks ja remontimiseks.

7. GARANTII JA VASTUTUS

- Tootja hüvitab garantiiperioodi jooksul kõik kahjustused, mis ei ole seotud ebakorrapärase hooldusega ega selliste varuosade kasutamisega, mis ei ole originaalosad ega ostetud tootja või volitatud edasimüüja kaudu.

KASUTAJA VASTUTUS

- Kasutaja peab masinat kasutama vastavalt selle otstarbele ja järgides kasutusjuhendis toodud juhiseid.
- Kasutaja vastutab selle eest, et masinat hooldatakse vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele.
- Kasutaja ei tohi masinat ise lahti võtta ega seda remontida. Kõik remonditööd peab tegema kvalifitseeritud kohvimasinate hooldustehnik.

GARANTII & HÜVITAMINE

Kui tekib kehavigastus või varaline kahju järgmistel põhjustel, ei vastuta tootja garantiikohustuste ega hüvitise eest:

- Masinat ei kasutata juhendis kirjeldatud viisil.
- Masina või sellega seotud seadmete vale paigaldus, kasutamine, puhastamine või hooldus.
- Hooldusintervallide eiramine.
- Masina kasutamine hoolimata kahjustatud või valesti paigaldatud ohutusseadmetest.
- Kasutusjuhendis olevate paigaldus-, kasutus-, hooldus- või ohutusjuhiste eiramine.
- Masina kasutamine tingimustes, mis pole selleks ette nähtud.
- Valesti või ebapädevalt tehtud remonditöö.
- Mittesoovitatud puhastusvahendite kasutamine.
- Kahjustused, mille on põhjustanud võõrkehade, õnnetused, vandalism või vääraratu jõud.

SISÄLLYSLUETTELO

1. JOHDANTO	123
2. VAROTOIMENPITEET	125
3. ASENNUS	127
4. LAITTEEN KÄYTTÖ	128
5. PUHDISTUS JA HUOLTO	132
6. ONGELMANRATKAISU	138
7. TAKUU JA VASTUU	140

1. JOHDANTO

- Onnittelut "SORSO Terra T3" -ostoksestasi – tämä täysautomaattinen kahvikone sisältää uusinta teknologiaa!
- Käyttöohjeessa on tietoa kahvikoneesta ja opastusta sen käyttöön. Noudata käyttöohjeessa annettuja ohjeita ja varotoimenpiteitä. Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
- Tämän kahvikoneen asianmukainen käyttö edellyttää säännöllistä huoltoa ja oikeanlaista käytötapaa. Lue käyttöohje huolellisesti ennen kuin otat kahvikoneen käyttöön ja säilytä ohje myöhempää käyttöä varten. Nauti!

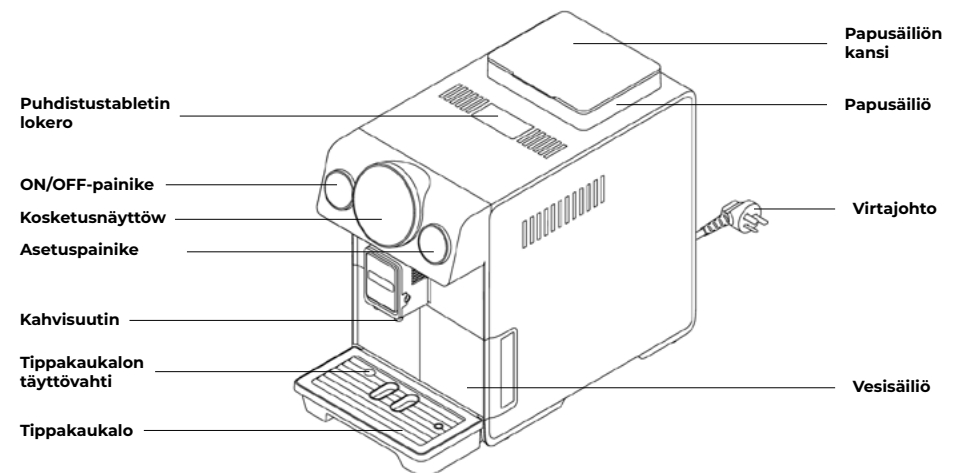
KÄYTTÖOHJEESTA

Tämä käyttöohje on avainasemassa tämän kahvikoneen oikeanlaisen käytön takaamiseksi. Pidä se aina koneen lähetyksillä ja varmista, että se on selvästi luettavissa.

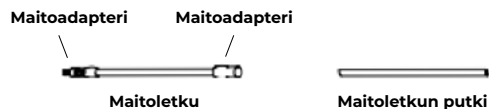
KUVAUS

- Tällä laitteella voi valmistaa vain kahvia, kuumaa vettä ja maitopohjaisia juomia. Älä käytä sitä mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- Tämän laitteen kotelo on valmistettu korkealaatuisesta muovista.
- Tämä laite ja kaikki sen lisätarvikkeet on suunniteltu siten, että ne täyttävät kotitalouksien sähköturvallisuutta koskevat onnettomuuksien ehkäisyä koskevat määräykset.
- Tätä laitetta käytetään kosketusnäytön avulla.

LAITTEEN OSAT



MAITOLETKUN OSAT



LISÄTARVIKKEET

Tämän mallin mukana toimitetaan seuraavat lisätarvikkeet:

Maitoletku	x1
Käyttöohje	x1

TUOTTAVUUS JA KAPASITEETTI

Päivittäinen maksimituotanto	10 kupillista
Vesisäiliön tilavuus	1,5 l
Papusäiliön tilavuus	Noin 250 g
Kahvinporosäiliön tilavuus	Noin 10 kpl

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	220-240 V
Nimellistaajuus	50 Hz
Nimellisteho	1450 W
Mitat (leveys x syvyys x korkeus)	464 x 237 x 387 mm

2. VAROTOIMENPITEET

VAROITUS!

Turvallisuus on äärimmäisen tärkeää ja voidaan taata vain, jos seuraavissa luvuissa annettuja ohjeita noudatetaan.

- Säännöllisten päivitysten vuoksi käyttöohjeissa kuvatun laitteen ulkomuodon ja teknisten tietojen sekä todellisen tuotteen välillä voi olla pieniä eroja. Tutustu ostamaasi tuotteeseen.
- Laitetta ja kaikkia sen lisätarvikkeita on käytettävä seuraavanlaisissa olosuhteissa:
 - Kotona tai pienissä toimistoissa.
 - Kiinteälle alustalle asennettuna kuivassa, suljetussa tilassa.
- Laitetta tai mitään sen lisätarvikkeita ei saa käyttää seuraavanlaisissa olosuhteissa:
 - Tiloissa, joissa on korkea ilmankosteus, tai ulkotiloissa.
 - Kuljetusvälineissä tai muissa siirrettävissä tiloissa.

KÄYTTÄJÄLLE AIHEUTUVAT RISKIT

VAROITUS: Kahvikoneen virheellinen käyttö voi aiheuttaa lieviä vammoja. Varmista, että noudatat seuraavia ohjeita:

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.
- Älä käytä kahvikonetta, jos se ei toimi kunnolla tai on vaurioitunut.
- Sisäänrakennettujen turvalaitteiden muuntelu on ehdottomasti kielletty.
- Älä koske laitteen kuumiin osiin.
- Yli 8-vuotiaiden lasten ja henkilöiden, joilla on fyysisiä, sensorisia tai älyllisiä vammoja tai riittämätön määrä kokemusta, on opittava käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärrettävä mahdolliset vaarat ennen kuin he käyttävät laitetta, ja käytön on tapahduttava jatkuvassa valvonnassa.
- Aseta laite paikkaan, jossa sitä on helppo tarkastella ja huoltaa.

VAROITUS: Sähköiskun vaara! Varmista, että noudatat seuraavia sähköturvallisuusohjeita:

- Varmista, että kaikki sähkölaitteisiin liittyvät työt suorittaa pätevä teknikko.
- Varmista suojaus sulakkeella, jonka jännitearvo vastaa tyyppikilvessä ilmoitettua arvoa.
- Varmista, että noudatat asianomaisia pienjännitedirektiivejä sekä kansallisia tai paikallisia turvallisuusmääräyksiä.

1. Laite on voitava irrottaa kokonaisuudessaan sähköverkosta, ja sähköverkkoon liitettyjen vetojen on oltava luotettavasti maadoitettuja.
2. Asennuspaikan jännitteen on vastattava tyyppikilvessä ilmoitettua jännitettä.
3. Älä koske laitteen liikkuviin osiin.
4. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto on vaurioitunut. Vaihdatuta vaurioituneet virtajohdot tai pistokkeet välittömästi ammattitaitoisella huoltoteknikolla.

VAROITUS: Palovammavaara!

1. Huomioi palovammavaara laitteen niissä osissa, joissa annostellaan juomia, kuumaa vettä ja höyryä. Älä laita käsiäsi kahvisuuttimen alle annostelun tai puhdistustoimenpiteiden aikana.
2. Kahvisuuttimen ja uuttoyksikön lämpötila voi nousta korkeaksi. Puhdista uuttoyksikkö vasta, kun laite on jäähtynyt.

VAROITUS: murskavamman vaara!

Älä koske laitteen liikkuviin osiin. Älä laita käsiäsi papusäiliöön, puhdistustabletin lokeroon tai uuttoyksikön aukkaan laitteen ollessa käynnissä.

LAITTEELLE AIHEUTUVAT RISKIT

VAROITUS: Kahvikoneen virheellinen käyttö voi johtaa vaurioihin tai juomien kontaminaatioon. Varmista, että noudatat seuraavia ohjeita:

1. Laitteessa käytettävän veden karbonaattikovuus saa olla enintään 5 °dKH (saksalainen asteikko) tai 8,9 °fKH (ranskalainen asteikko).
2. Varmista, että vesisäiliö on täytetty vedellä ennen juomien valmistusta, jotta laite ei vahingoitu.
3. Jos laitetta ei ole käytetty pitkään aikaan, puhdista se huolellisesti ennen käytön jatkamista.
4. Suojaa kahvikone vaarallisilta ympäristöolosuhteilta (pakkanen, kosteus jne.).
5. Jos laite tarvitsee korjausta tai vianmääritystä, jätä se pätevien teknikkojen tehtäväksi.
6. Jos havaitset ulkoisia vaurioita tai vuotoja, älä käytä laitetta. Ota välittömästi yhteyttä asiakaspalveluun vaihtoa tai korjausta varten.
7. Älä huuhtelee laitetta vedellä äläkä käytä höyrypesuria.
8. Älä aseta laitetta tasolle, jotka saattavat kastua.
9. Lisää papusäiliöön vain kahvipapuja, ja lisää puhdistustabletti puhdistustabletin lokeroon vain laitteen puhdistuksen yhteydessä.
10. Älä käytä vihreitä (paahtamattomia), karamellisoituja tai sokerilla päällystettyjä kahvipapuja: ne voivat tarttua kahvimyllyn ja vahingoittaa sitä.

11. Älä upota laitetta veteen puhdistuksen aikana. Älä pese maitoletkua tai sen osia astianpesukoneessa.
12. Jos kahvikonetta tai sen tarvikkeita kuljetetaan alle 10 °C:n lämpötilassa, niiden on annettava seistä kuljetuksen jälkeen huoneenlämmössä kolmen tunnin ajan ennen kytkemistä pistorasiaan ja laitteen käynnistystä. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kondenssiveden aiheuttamaan oikosulkuun tai sähkökomponenttien vaurioihin.

3. ASENNUS

LAITTEEN PURKAMINEN PAKKAUKSESTA

Avaa pakkauslaatikko, ota kaikki tarvikkeet ja muut materiaalit pakkauksesta ja nosta laite varovasti pois pakkauksesta. Pakkauslaatikko kannattaa säilyttää mahdollisia tulevia kuljetustarpeita varten.

ASENNUS JA VIRTALIITÄNTÄ

VAATIMUKSET LAITTEEN SIOITTELULLE

SIOITTELU

Kahvikoneen asianmukainen asennus edellyttää seuraavien ehtojen täyttymistä. Näiden ehtojen noudattamatta jättäminen voi vahingoittaa kahvikonetta. Varmista, että noudatat seuraavia ohjeita:

1. Tason, jolle kahvikone asennetaan, on oltava tukeva, tasainen ja riittävän vankka kestämään kahvikoneen painon.
2. Älä sijoita laitetta kuumien pintojen tai lämmönlähteiden läheisyyteen.
3. Virtalähteen ja laitteen sijoituspaikan välinen etäisyys saa olla enintään 1 m.
4. Varaa tilaa laitteen huoltoon ja käyttöä varten:
 - Jätä yläpuolelle riittävästi tilaa, jotta papusäiliö voidaan täyttää kahvipavuilla.
 - Huolehdi vähintään 5 cm:n etäisyydestä laitteen takaosan ja seinän välillä.

VIRTALÄHDE

Varmista, että noudatat seuraavia ohjeita:

1. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto on vaurioitunut. Vaihdatuta vaurioituneet virtajohdot tai pistokkeet välittömästi ammattitaitoisella huoltoteknikolla.
2. Asenna virtajohto paikalleen niin, ettei siihen voi kompastua. Varmista, ettei virtajohto kulje terävien reunojen yli tai roiku ilmassa. Älä aseta virtajohtoa korkealämpöisten esineiden päälle ja suojaa se öljyiltä ja voimakkailta puhdistusaineilta.

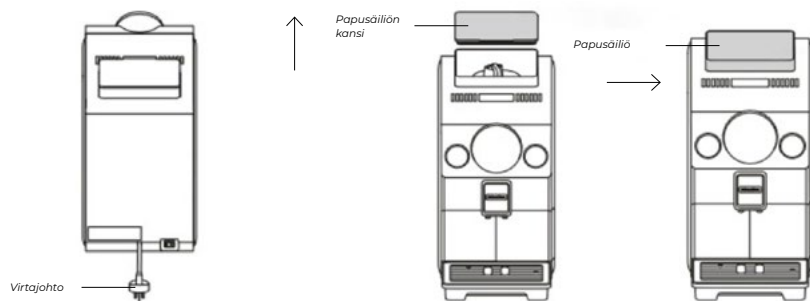
3. Älä nosta tai vedä laitetta virtajohtosta. Älä vedä pistoketta pistorasiasta virtajohtosta vetämällä. Älä koskaan koske virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä käsillä! Älä koskaan työnnä märkiä pistokkeita pistorasioihin.

4. LAITTEEN KÄYTTÖ

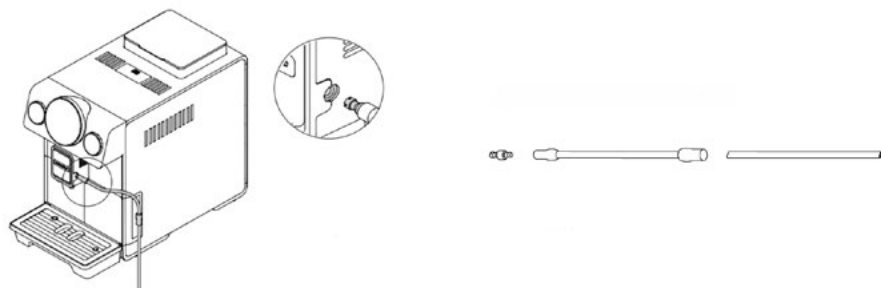
ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

Virtaliitäntä: Ota virtajohto pussista ja liitä se sitten laitteeseen ja lähimpään pistorasiaan.

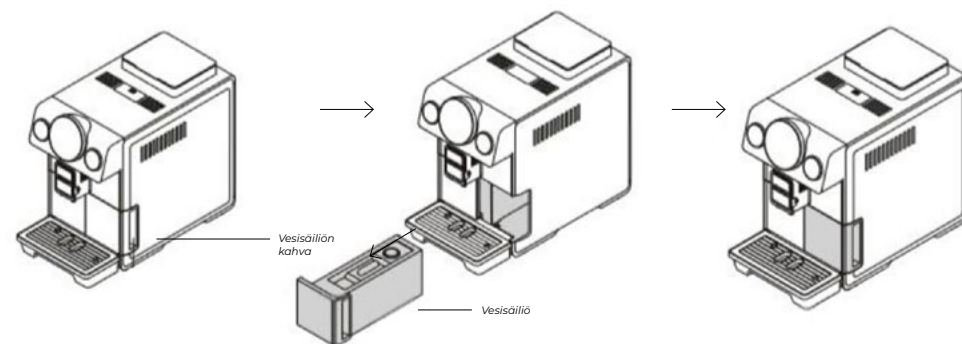
Papusäiliön täyttäminen: Avaa papusäiliön kansi, lisää kahvipavut ja sulje kansi.



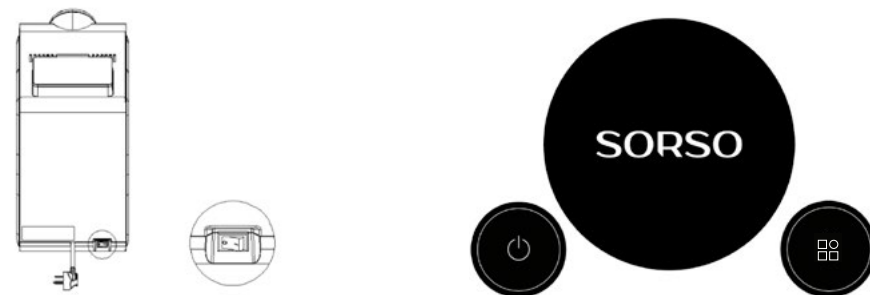
Maitoletkun kokoaminen: Ota maitoletku (maitoadapterin kanssa) ja maitoletkun putki pois pakkauksesta. Liitä maitoletkun putki siihen päähän maitoletkua, jossa ei ole maitoadapteria, ja työnnä se kokonaan sisään. Kytke koottu maitoletku laitteen suutinyksikköön ja aseta maitoputki sitten maitotölkkiin tai kylmää maitoa sisältävään astiaan.



Vesisäiliön täyttäminen: Tartu kädellä vesisäiliön kahvasta ja vedä vesisäiliö ulos. Huuhtelee säiliön sisäpuoli huolellisesti ennen kuin täytät noin 80 % säiliöstä tuoreella, puhtaalla vedellä. Sulje kansi ja aseta säiliö takaisin paikalleen.



Laitteen käynnistys: Paina laitteen takapuolella olevaa virtakytkintä. Laite kytkeytyy päälle, ja näytöllä näkyy aloitusnäkymä. Laitteen molemmilla sivuilla oleviin pieniin pyöreisiin näyttöihin syttyy valo, ja niissä näkyvät ON/OFF-painikkeen kuvake sekä asetusten kuvake.



VIRRRAN KYTKEMINEN PÄÄLLE/POIS

- Kun näytöllä näkyy päänäkymä, paina vasemmalla olevaa ON/OFF-painikkeen kuvaketta ja pidä sitä painettuna noin 3 sekunnin ajan. Noudata sitten näytöllä näkyviä ohjeita. Laite siirtyy tämän jälkeen pehmeään sammutustilaan (merkinä tästä ON/OFF-painikkeen puolivalo).HUOM: Pehmeässä sammutustilassa voit jatkaa laitteen käyttöä painamalla ja pitämällä ON/OFF-painikkeen kuvaketta painettuna 3 sekunnin ajan.
- Katkaise kahvikoneen virta painamalla laitteen takapuolella olevaa virtakytkintä, kun laite on pehmeässä sammutustilassa. (HUOM: Älä katkaise virtaa suorittamatta edellä kuvattuja vaiheita, jotta laite ei vaurioidu).



ECO-TILA

Koneessa on kaksi ECO-tilaa: ECO MODE 1 ja ECO MODE 2.

1. ECO MODE 1: Kun laitetta ei ole käytetty tuntiin, näytön kirkkaus vähenee 50 %. Voit poistaa tilan käytöstä painamalla kosketusnäyttöä.
2. ECO MODE 2: Kun laitetta ei ole käytetty 30 minuuttiin, pehmeä sammutustila aktivoituu. Voit poistaa tilan käytöstä painamalla ON/OFF-painikkeen kuvaketta pitkään.

Voit valita jommankumman näistä kahdesta tilasta valitsemalla Settings (Asetukset) -> Machine Settings (Laitteen asetukset) -> Eco Mode (Eco-tila). Vahvista valintasi painamalla näytön alareunasta Save (Tallenna).

Nämä kaksi tilaa eroavat toisistaan seuraavilla tavoilla:

- ECO MODE 1: Laitte siirtyy valmiustilaan, jolloin sen käyttöä voi tarvittaessa jatkaa nopeasti.
- ECO MODE 2: Laitte siirtyy pehmeään sammutustilaan ja vaatii pidemmän odotusajan, ennen kuin sen käyttöä voi jatkaa. Tämä vaihtoehto on energiatehokkaampi kuin ECO MODE 1.

JUOMIEN VALMISTUS

MUSTA KAHVI

Esimerkkinä americanon valmistus:

1. Paina näytöstä americano-kuvaketta tai pyyhkäise juomavalikkoa vasemmalle tai oikealle, kunnes americano-kuvake on keskellä, ja paina sitten kuvaketta päästäksesi muokkaamaan juoman asetuksia.
2. Muokkaa haluamiasi asetuksia (kahvin vahvuus, annoskoko, esiuutto, kuuman veden määrä, uutto, lämpötila) ja käynnistä uutto painamalla OK. Odota, kunnes prosessi on valmis.

HUOM: Jos haluat keskeyttää valmistuksen välittömästi, paina Cancel (Peruuta).



MAITOPOHJAISET JUOMAT

Esimerkkinä cappuccinon valmistus:

4. Kytke maitoletku suutinyksikköön ja aseta letkun toinen pää maitopurkkiin tai -astiaan, jossa on riittävästi kylmää maitoa.

5. Paina näytöstä cappuccino-kuvaketta tai pyyhkäise juomavalikkoa vasemmalle tai oikealle, kunnes cappuccino-kuvake on keskellä, ja paina sitten kuvaketta päästäksesi muokkaamaan juoman asetuksia.
6. Muokkaa haluamiasi asetuksia (kahvin vahvuus, annoskoko, maitovaahdon määrä, esiuutto, uutto, lämpötila) ja käynnistä uutto painamalla OK. Odota, kunnes prosessi on valmis.

HUOM: Jos haluat keskeyttää valmistuksen välittömästi, paina Cancel (Peruuta).

MAITOVAAHTO

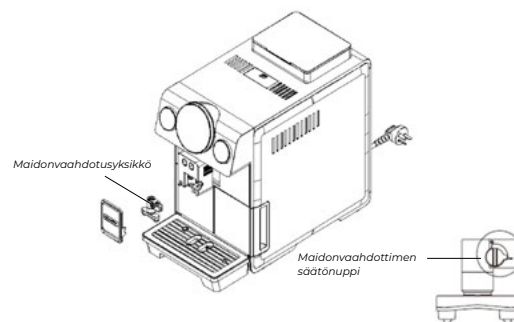
1. Kytke maitoletku suutinyksikköön ja aseta letkun toinen pää maitopurkkiin tai -astiaan, jossa on riittävästi kylmää maitoa.
2. Paina näytöstä maitovaahdotus-kuvaketta tai pyyhkäise juomavalikkoa vasemmalle tai oikealle, kunnes maitovaahdotus-kuvake on keskellä, ja paina sitten kuvaketta päästäksesi muokkaamaan asetuksia.
3. Aseta haluttu maitovaahdon määrä ja käynnistä maitovaahdon valmistus painamalla OK. Odota, kunnes prosessi on valmis.

HUOM: Jos haluat keskeyttää prosessin välittömästi, paina Cancel (Peruuta).

MAITOVAAHDON LÄMPÖTILAN SÄÄTÖ

Maitovaahdon lämpötilaa voidaan säätää kääntämällä maidonvaahdottimen säätönuppia:

- Kierrä nuppia kohti "+" -symbolia lämpötilan nostamiseksi.
- Kierrä nuppia kohti "-" -symbolia lämpötilan alentamiseksi.



COLD BREW -KAHVI

Esimerkkinä cold brew -cappuccinon valmistus:

1. Kytke maitoletku suutinyksikköön ja aseta letkun toinen pää maitopurkkiin tai -astiaan, jossa on riittävästi kylmää maitoa.
2. Napsauta näytön yläreunassa olevaa kylmän juoman kuvaketta siirtyäksesi cold brew -tilaan.
3. Paina näytöstä cold brew -cappuccinon kuvaketta tai pyyhkäise juomavalikkoa vasemmalle tai oikealle, kunnes cold brew -cappuccinon kuvake on keskellä. Paina kuvaketta, säädä

maidonvaahdottimen säätönappia näytöllä näkyvien ohjeiden mukaisesti ja siirry sitten muokkaamaan juoman asetuksia painamalla Start (Käynnistä).

4. Muokkaa haluamiasi asetuksia (kahvin vahvuus, annoskoko, maitovaahdon määrä, esiuutto, lämpötila) ja käynnistä uutto painamalla OK. Odota, kunnes prosessi on valmis.

HUOM: Jos haluat keskeyttää prosessin välittömästi, paina Cancel (Peruuta).

HUOM: Ennen kuin aloitat cold brew -kahvin valmistuksen, lisää kuppiin tai lasiin haluamasi määrä jääpaloja.



5. PUHDISTUS JA HUOLTO

PÄIVITTÄISET HUOLTOTOIMENPITEET

Päivittäiset huoltotoimenpiteet on suoritettava joka päivä.

UUTTOJÄRJESTELMÄN HUUHTELU

1. Täytä vesisäiliö riittävällä määrällä vettä, ja paina sitten päänäkymän alareunassa olevaa asetuskuvaketta siirtyäksesi asetusnäkömään.
2. Paina Brewer Rinse (Uuttojärjestelmän huuhtelu) -painiketta ja paina OK käynnistääksesi huuhtelun. Kun prosessi on valmis, laite palaa automaattisesti päänäkymään.



MAITJÄRJESTELMÄN HUUHTELU

(1) Maitoletkun huuhtelu automaattisesti:

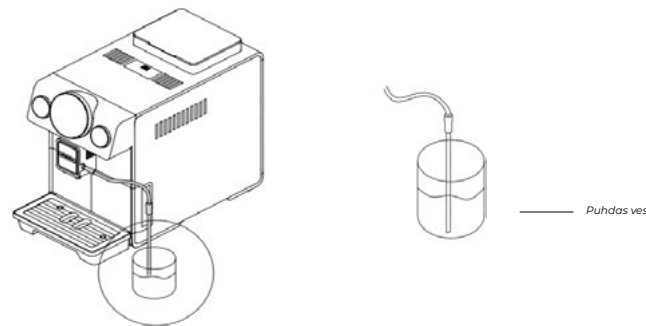
1. Täytä vesisäiliö riittävällä määrällä vettä ja paina sitten päänäkymän alareunassa olevaa asetuskuvaketta siirtyäksesi asetusnäkömään.
2. Paina Milk Rinse (Maitojärjestelmän huuhtelu) -painiketta, ja paina sitten OK. Aseta maitoletku tippaukallon aukkoon ja paina sitten uudelleen OK käynnistääksesi huuhtelun. Kun prosessi on valmis, laite palaa automaattisesti päänäkymään.

(2) Maitoletkun huuhtelu manuaalisesti:

Menetelmä 1: Irrota maitoletku laitteesta, pura se alla esitetyllä tavalla ja huuhtele kaikki osat juoksevan veden alla.

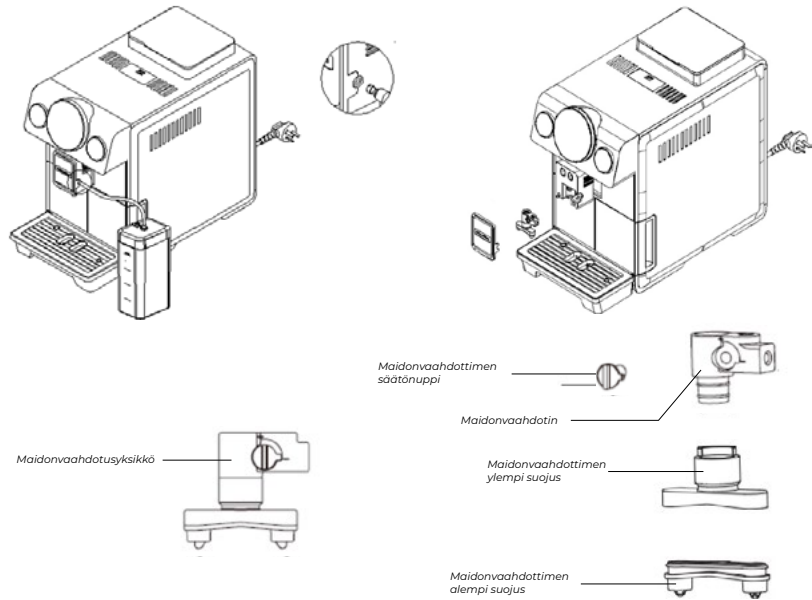


Menetelmä 2: Täytä astia puhtaalla vedellä, aseta maitoletkun toinen pää astiaan ja etene sitten kuten maitovaahdon valmistuksessa (katso kohta MAITOVAAHTO).



MAIDONVAAHDOTUSYKSIKÖN PURKAMINEN JA HUUHTELU

1. Irrota maitoletku.
2. Irrota kahvisuuttimen kotelo ja ota maidonvaahdotusyksikkö ulos.
3. Irrota kaikki yksikön osat toisistaan ja huuhtele ne huolellisesti juoksevan veden alla.
4. Kokoa maidonvaahdotusyksikkö uudelleen ja aseta se takaisin laitteeseen.

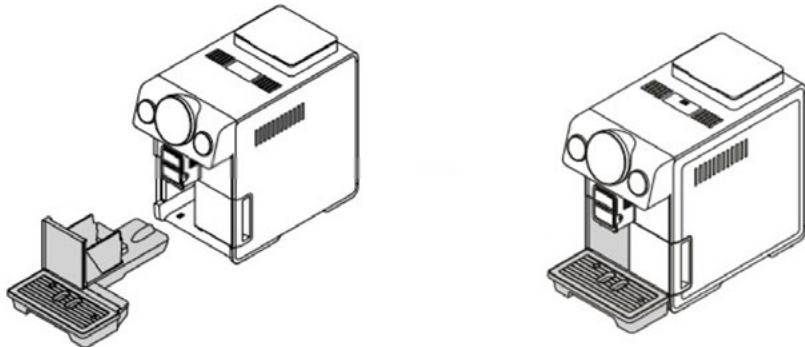


KAHVINPOROSÄILIÖN PUHDISTUS

Kun laite ilmoittaa, että kahvinporosäiliö on täynnä, irrota tippakaukalo ja kahvinporosäiliö, ja tyhjennä ja puhdista säiliö sitten huolellisesti. Aseta kahvinporosäiliö takaisin paikalleen ja valitse Yes (Kyllä), kun laite kysyy, onko säiliö tyhjennetty.

TIPPAKAUKALON PUHDISTUS

Kun tippakaukalon täyttövahti ilmaisee, että kaukalo on täynnä, irrota tippakaukalo, ja tyhjennä ja puhdista kaukalo sitten huolellisesti.



SÄÄNNÖLLISET HUOLTOTOIMENPITEET

Säännölliset huoltotoimenpiteet on suoritettava säännöllisin väliajoin tai heti, kun laite niin kehottaa.

UUTTOYKSIKÖN SYVÄPUHDISTUS

1. Paina päänäkymän alareunassa olevaa asetuskuvaketta siirtyäksesi asetusnäkyymään ja selaa sitten alaspäin löytääksesi ja valitaksesi Maintenance (Huolto) -vaihtoehdon.
2. Paina Brewer Deep Clean (Uuttojärjestelmän syväpuhdistus) -painiketta ja paina sitten OK ja noudata näytöllä näkyviä ohjeita. Kun prosessi on valmis, voit palata päänäkyymään painamalla OK tai odottaa, että laite palaa päänäkyymään automaattisesti.

HUOM: Kun huolto-ohjelma on käynnistetty, sitä ei voi peruuttaa.

MAITOJÄRJESTELMÄN SYVÄPUHDISTUS

1. Paina päänäkymän alareunassa olevaa asetuskuvaketta siirtyäksesi asetusnäkyymään ja selaa sitten alaspäin löytääksesi ja valitaksesi Maintenance (Huolto) -vaihtoehdon.
2. Paina Milk Deep Clean (Maitojärjestelmän syväpuhdistus) -painiketta ja paina sitten OK ja noudata näytöllä näkyviä ohjeita. Kun prosessi on valmis, voit palata päänäkyymään painamalla OK tai odottaa, että laite palaa päänäkyymään automaattisesti.

KALKINPOISTO

1. Paina päänäkymän alareunassa olevaa asetuskuvaketta siirtyäksesi asetusnäkyymään ja selaa sitten alaspäin löytääksesi ja valitaksesi Maintenance (Huolto) -vaihtoehdon.
2. Paina Descaling (Kalkinpoisto) -painiketta ja paina sitten OK ja noudata näytöllä näkyviä ohjeita. Kun prosessi on valmis, voit palata päänäkyymään painamalla OK tai odottaa, että laite palaa päänäkyymään automaattisesti.

HUOM: Kun huolto-ohjelma on käynnistetty, sitä ei voi peruuttaa.

VEDENPOISTO

Jos laitetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan tai jos se on kuljetettava toiseen paikkaan, kaikki laitteessa oleva vesi on tyhjennettävä.

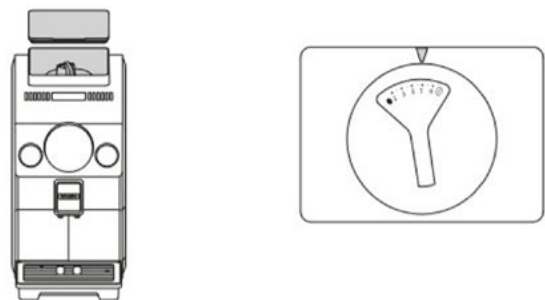
1. Paina päänäkymän alareunassa olevaa asetuskuvaketta siirtyäksesi asetusnäkyymään ja selaa sitten alaspäin löytääksesi ja valitaksesi Maintenance (Huolto) -vaihtoehdon.
2. Paina Water Draining (Vedenpoisto) -painiketta ja paina sitten OK ja noudata näytöllä näkyviä ohjeita. Kun vesi on tyhjennetty, laite sammuu automaattisesti.

HUOM: Varmista, että poistat maitoletkun suutinyksiköstä ennen veden tyhjentämistä.

JAUHATUSKARKEUDEN SÄÄTÖ

1. Avaa papusäiliön kansi ja sekoita kahvipapuja, jotta löydät säiliön sisältä jauhatuskarkeuden säätönupin.
2. Aktivoi jauhatus painamalla mitä tahansa näytössä olevaa juomakuvaketta ja kierrä sitten jauhatuskarkeuden säätönuppia (mitä suurempi numero, sitä karkeampi jauhatus; mitä pienempi numero, sitä hienompi jauhatus). Jauhatuskarkeuden suositeltu minimiasetus on 5).

HUOM: Älä kierrä jauhatuskarkeuden säätönuppia enempää kuin yhden asetuksen verran kerrallaan. Jauhatuskarkeutta tulee säätää vasta, kun laitteella on valmistettu vähintään kolme kupillista kahvia. Säädä jauhatuskarkeutta vain myllyn ollessa käynnissä, jotta laite ei vaurioidu.



SUODATTIMEN ASENNUS/VAIHTO

Kahvin valmistukseen käytettävän veden pehmentämiseksi vesisäiliöön voidaan asentaa vedensuodatin, joka on vaihdettava säännöllisin väliajoin.

1. Paina päänäkymän alareunassa olevaa asetuskuvaketta siirtyäksesi asetuskäyttöön ja selaa sitten alaspäin löytääksesi ja valitaksesi Maintenance (Huolto) -vaihtoehtoon.
2. Paina Filter (Suodatin) -painiketta ja nouda näytöllä näkyviä ohjeita.

KÄYTTÄJÄN VAIHTAMINEN

Paina päänäkymän alareunassa olevaa käyttäjäkuvaketta siirtyäksesi käyttäjänvaihtonäkymään. Vaihdaaksesi käyttäjää paina haluamasi käyttäjän avataria.

LAITTEEN ASETUSTEN MUUTTAMINEN

Paina päänäkymän alareunassa olevaa asetuskuvaketta siirtyäksesi asetuskäyttöön, ja paina sitten Machine Settings (Laitteen asetukset) -painiketta.

1. Paina Drink Settings (Juoma-asetukset) -painiketta nähdäksesi tällä hetkellä saatavilla olevat juomat. Voit lisätä juoman suosikkeihisi painamalla kuvan vasemmassa alakulmassa olevaa tähti-kuvaketta. Löydät suosikkijuomasi päänäkymän Favourites (Suosikit) -osiosta. Jos haluat muuttaa tietyn juoman asetuksia, poistaa juoman, nimetä sen uudelleen tai säätää juomien näyttöjärjestystä, paina pitkään sen juoman kuvaketta, jonka asetuksia haluat mukauttaa.

2. Paina User Settings (Käyttäjäasetukset) -painiketta, kun haluat lisätä tai poistaa käyttäjiä. Kun lisäät uuden käyttäjän, voit antaa käyttäjälle nimen ja valita käyttäjän avatarin.
3. Paina Maintenance Settings (Huoltoasetukset) -painiketta, kun haluat konfiguroida uuttojärjestelmän esilämmitystoiminnon, veden kovuuden, muokata juomien lukumäärää jonka jälkeen laite kehottaa suorittamaan uuttojärjestelmän/maitojärjestelmän syväpuhdistuksen, muokata juomien lukumäärää jonka jälkeen laite kehottaa suorittamaan vedensuodattimen vaihdon, jne. Kun olet säätänyt haluamasi asetuksen, paina Save (Tallenna).
4. Aseta automaattisen virrankatkaisun aikaraja painamalla Auto Power-off (Automaattinen virrankatkaisu) -painiketta.
5. Paina Grinding Index (Jauhatusasteikko) -painiketta muuttaaksesi jauhatusasetuksia.
6. Paina Eco Mode (Eco-tila) -painiketta valitaksesi yhden kahdesta käytettävissä olevasta energiansäästötilasta.
7. Paina Function Switch (Toiminnon vaihto) -painiketta kytkeäksesi kahvinporosäiliön täyttymistä seuraavan annoslaskurin päälle tai pois päältä, asettaaksesi salasanan Machine Settings (Laitteen asetukset) -valikon lukitsemista varten, jne.
8. Valitse haluamasi kieli painamalla Language (Kieli) -painiketta.
9. Palauta juomien tehdasasetukset, laitteen tehdasasetukset tai kaikki tehdasasetukset painamalla Factory Settings (Tehdasasetukset) -painiketta.

MUUT ASETUKSET

Paina päänäkymän alareunassa olevaa asetuskuvaketta siirtyäksesi asetuskäyttöön.

1. Lukitse näyttö 15 sekunnin ajaksi puhdistuksen helpottamiseksi painamalla Wipe Protection (Näytön lukitus puhdistusta varten) -painiketta.
2. Paina User Guide (Käyttöopas) -painiketta nähdäksesi huolto-oppaaseen johtavan QR-koodin.
3. Painamalla Information (Tiedot) -painiketta voit tarkastella valmistettujen juomien kokonaismäärää, suoritettujen huoltotoimenpiteiden määrää sekä muita laitteen tietoja.
4. Paina Maintenance (Huolto) -painiketta valitaksesi huolto-ohjelmia, kuten uuttojärjestelmän syväpuhdistus, maitojärjestelmän syväpuhdistus, vedenpoisto jne.

PÄIVITTÄISEEN KÄYTTÖÖN JA HUOLTOON LIITTYVÄT VAROTOIMET

1. Täytä vesisäiliö viileällä tai huoneenlämpöisellä vedellä. Älä käytä kuumaa tai jääkylmää vettä.
2. Kun täytät vesisäiliötä ja papusäiliötä, älä ylitä MAX-merkkiä. Jos vesi- tai papusäiliössä ei ole MAX-merkkiä, täytä enintään 80 % säiliöstä.
3. Älä kytke laitteen virtaa pois päältä silloin, kun laite valmistaa juomaa, tekee testausta, uudelleenkäynnistyy tai suorittaa huolto-ohjelmaa.
4. Varmista, että laitteen sammuttamisessa noudatetaan asianmukaista menettelyä (katso kohta VIRRRAN KYTKEMINEN PÄÄLLE/POIS). Älä paina laitteen takapuolella olevaa virtakytkintä suoraan suorittamatta ohjeessa kuvattuja vaiheita. Älä irrota laitetta virtalähteestä suorittamatta ohjeessa kuvattuja vaiheita.
5. Tyhjennä kahvinporosäiliö ja tippakaukalo säännöllisin väliajoin ja puhdista ne perusteellisesti ennen kuin asetat ne takaisin paikalleen.

6. ONGELMANRATKAISU

ONGELMA	RATKAISU
Water Tank Is Short of Water (Vesisäiliössä ei ole riittävästi vettä)	Irrota vesisäiliö, täytä se juomavedellä MAX-merkkiin asti ja aseta vesisäiliö sitten takaisin paikalleen.
Grounds Container Is Full (Kahvinporosäiliö on täynnä)	Vedä tippakaukalo ulos, irrota kahvinporosäiliö ja tyhjennä se. Huomaathan, että jos suoritat prosessin alle 10 sekunnissa, laite saattaa näyttää saman ilmoituksen uudelleen, vaikka kahvinporosäiliö olisi jo tyhjennetty.
Bean Container Is Lacking Beans (Papusäiliössä ei ole riittävästi papuja)	Lisää sopiva määrä kahvipapuja papusäiliöön. Jos säiliössä on jo tarpeeksi kahvipapuja, sekoita papuja varmistaaksesi, etteivät ne ole takertuneet toisiinsa. HUOM: Kun kahvikone otetaan käyttöön, on normaalia, että laite näyttää ensimmäisten uuttokertojen aikana ilmoituksen papujen puutteesta. Jos näin tapahtuu, jätä ilmoitus huomioimatta.
Drip Tray Is Not In Place (Tippakaukalo ei ole paikallaan)	Sättiä takaisin droppbrickan.
Temperature of the Electric Heating Plate Is Too High (Temperatuurin on liian korkea)	Följ anvisningarna nedan, som anger att den elektriska värmeplattan kyls ned naturligt och att användaren måste vänta tills den har svalnat helt. Under nedkylningen kan inga drycker tillredas.
Ambient Temperature Is Too Low (Omgivningstemperaturen är för låg)	Låt maskinen stå i rumstemperatur i 30 minuter och starta sedan om den.
Lack of Water in the System (Brist på vatten i systemet)	1. Kontrollera att vattentanken är korrekt isatt. Prova att ta ut den och sätta in den igen. 2. Om vattentanken är korrekt isatt, tryck på Fill Water (Fyll vatten) på skärmen för att fylla systemet med vatten.
Extraction Pressure Is Too High (Extraktionstrycket är för högt)	Kontrollera att vattentanken och droppbrickan är korrekt isatta. Om så är fallet, utför sköljning eller djuprengöring av bryggssystemet.
Quick Flushing of the Brewing System Required (Snabbspolning av bryggssystemet krävs)	Följ anvisningarna på skärmen för att utföra eller avbryta underhållsproceduren.

Quick Flushing of the Milk System Required (Snabbspolning av mjölksystemet krävs)	Följ anvisningarna på skärmen för att utföra eller avbryta underhållsproceduren.
Brewer Deep Clean Required (Bryggaren behöver djuprengöring)	Följ anvisningarna på skärmen för att rengöra bryggaren. Du kan ändra antalet drycker som ska dispenserar innan denna uppmaning visas genom att gå till Settings (Inställningar) -> Machine Settings (Maskininställningar) -> Maintenance Settings (Underhållsinställningar).
Milk System Deep Clean Required (Mjölksystemet behöver djuprengöring)	Följ anvisningarna på skärmen för att rengöra mjölksystemet. Du kan ändra antalet drycker som ska dispenserar innan denna uppmaning visas genom att gå till Settings (Inställningar) -> Machine Settings (Maskininställningar) -> Maintenance Settings (Underhållsinställningar).
Descaling Required (Avkalkning behövs)	Följ anvisningarna på skärmen för att avkalka maskinen. Du kan ändra antalet drycker som ska dispenserar innan denna uppmaning visas genom att gå till Settings (Inställningar) -> Machine Settings (Maskininställningar) -> Maintenance Settings (Underhållsinställningar).
Brewing Device Self-Check (Självkontroll av bryggningssystemet)	Stäng av maskinen och starta om den. Om problemet inte löses, kontakta en kvalificerad servicetekniker för kaffemaskiner.
Coffee Electric Hot Plate Heating Timeout (Uppvärmning av elektrisk värmeplatta timeout)	Stäng av maskinen och starta om den. Om problemet inte löses, kontakta en kvalificerad servicetekniker för kaffemaskiner.
Brewing System Abnormality (Fel i bryggssystemet)	Stäng av maskinen och starta om den. Om problemet inte löses, kontakta en kvalificerad servicetekniker för kaffemaskiner.
HMI Communication Abnormality (Fel i HMI-kommunikationen)	Stäng av maskinen och starta om den. Om problemet inte löses, kontakta en kvalificerad servicetekniker för kaffemaskiner.
Grinding System Abnormality (Fel i malningssystemet)	Stäng av maskinen och starta om den. Om problemet inte löses, kontakta en kvalificerad servicetekniker för kaffemaskiner.
Water Supply to the Electric Heating Plate Abnormality (Fel i vattenförsörjningen till den elektriska värmeplattan)	Stäng av maskinen och starta om den. Om problemet inte löses, kontakta en kvalificerad servicetekniker för kaffemaskiner.

Jos laitteessa ilmenee muita vikoja tai toimintahäiriöitä, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai pätevään huoltoteknikkoon tarkastusta ja korjausta varten.



7. TAKUU JA VASTUU

- Valmistaja korvaa kaikki takuuaikana syntyneet vahingot, mikäli kyseiset vahingot eivät johdu säännöllisesti suoritettavien huoltojen laiminlyömisestä tai muiden kuin alkuperäisten varaosien käytöstä, jotka on hankittu muualta kuin valmistajalta tai valtuutetuilta toimittajilta.

KÄYTTÄJÄN VASTUU

- Käyttäjän on käytettävä laitetta sen käyttötarkoituksen ja käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Käyttäjä on vastuussa laitteen huollosta käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Käyttäjä ei saa purkaa laitetta tai yrittää korjata sitä. Mahdolliset korjaukset on teetettävä pätevällä kahvikoneiden huoltoteknikolla.

TAKUU JA KORVAUKSET

Jos henkilövahinko tai omaisuusvahinko aiheutuu seuraavista syistä, valmistaja ei ole takuu- tai korvausvastuussa:

- Laitetta ei käytetä ohjeissa määritellyllä tavalla.
- Laitteen tai siihen liittyvien lisätarvikkeiden virheellinen asennus, käyttö, puhdistus ja huolto.
- Huoltovälejä ei ole noudatettu.
- Laitteen käyttöä on jatkettu siitä huolimatta, että sen turvalaitteet ovat vaurioituneet, ne on asennettu väärin tai ne ovat rikkoutuneet.
- Käyttöohjeessa annettujen laitteen asennusta, käyttöä, käyttötarkoitusta, huoltoa ja turvallisuutta koskevien ohjeiden noudattamatta jättäminen.
- Laitetta ei käytetä vaadituissa olosuhteissa.
- Korjauksia ei ole suoritettu oikein.
- Muiden kuin suositeltujen puhdistusaineiden käyttö.
- Vieraiden esineiden, onnettomuuksien, ilkivallan tai ylivoidmaisen esteen aiheuttamat vauriot.

INNEHÅLL

1. INLEDNING	142
2. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER	144
3. INSTALLATION	146
4. ANVÄNDNING AV MASKINEN	147
5. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	151
6. FELSÖKNING	157
7. GARANTI OCH ANSVAR	160

1. INLEDNING

- Grattis till ditt köp av "SORSO Terra T3" – en helautomatisk kaffemaskin med den senaste tekniken!
- Bruksanvisningen innehåller en introduktion till kaffemaskinen och instruktioner om hur den ska användas. Följ noga instruktionerna och försiktighetsåtgärderna i bruksanvisningen. För mer information, kontakta kundtjänst.
- För att kaffemaskinen ska fungera korrekt krävs regelbundet underhåll och korrekt användning. Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder kaffemaskinen för första gången och spara den för framtida bruk. Hoppas du får mycket glädje av din nya kaffemaskin!

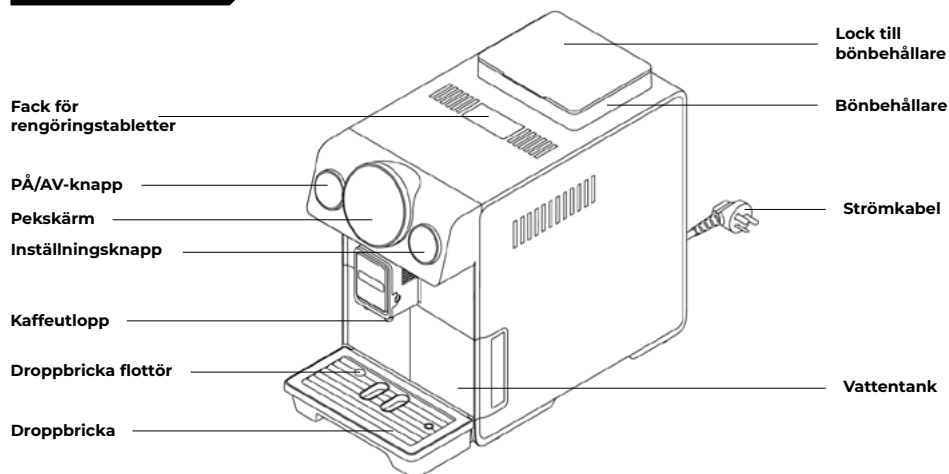
OM BRUKSANVISNINGEN

Denna bruksanvisning är viktig för korrekt användning av denna kaffemaskin. Förvara den alltid i närheten av maskinen och se till att den är lättläst.

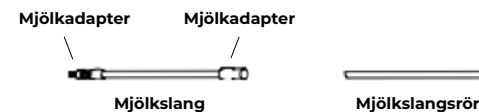
BESKRIVNING

- Maskinen får endast användas för att brygga kaffe, värma vatten och tillreda mjölkbaserade drycker. Använd den inte för något annat ändamål.
- Maskinens hölje är tillverkat av högkvalitativ plast.
- Maskinen och all tillhörande utrustning är konstruerade för att uppfylla olycksförebyggande föreskrifter för elsäkerhet i hemmet.
- Denna maskin styrs via en pekskärm.

KOMPONENTER



KOMPONENTER TILL MJÖLKSLANG



TILLBEHÖR

Denna modell levereras med följande tillbehör:

Mjölkslang	x1
Bruksanvisning	x1

PRODUKTIVITET & KAPACITET

Maximal daglig produktion	10 koppar
Vattentankens kapacitet	1.5 l
Bönbehållarens kapacitet	Cirka 250 g
Behållarens kapacitet för malet kaffe	Cirka 10 st.

TEKNISKA PARAMETRAR

Märkspänning	220-240 V
Märkfrekvens	50 Hz
Märkeffekt	1450 W
Mått (längd x bredd x höjd)	464 x 237 x 387 mm

2. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

VARNING!

Säkerheten är av yttersta vikt. Den kan endast garanteras om anvisningarna i följande kapitel följs.

1. På grund av regelbundna uppgraderingar kan det förekomma små skillnader mellan designen och specifikationerna som beskrivs i bruksanvisningen och den faktiska produkten. Hänvisa till den faktiska produkten som köpts.
2. Maskinen och all tillhörande utrustning måste användas under följande förhållanden:
 - Användning i hemmet eller på små kontor.
 - Användning på en fast plats i ett torrt, slutet rum.
3. Maskinen och all tillhörande utrustning får inte användas under följande omständigheter:
 - I utrymmen med hög luftfuktighet eller utomhus.
 - På transportmedel eller andra rörliga ytor.

RISKER FÖR ANVÄNDAREN

VARNING: Felaktig användning av kaffemaskinen kan orsaka mindre skador. Se till att följa nedanstående instruktioner:

1. Läs bruksanvisningen noggrant före användning.
2. Använd inte kaffemaskinen om den inte fungerar som den ska eller är skadad.
3. Det är strängt förbjudet att modifiera de inbyggda säkerhetsanordningarna.
4. Rör inte maskinens heta komponenter.
5. Barn över 8 år och personer med fysiska, sensoriska eller intellektuella funktionsnedsättningar eller bristande erfarenhet måste lära sig att använda maskinen på ett säkert sätt och förstå de potentiella farorna innan de använder maskinen, under kontinuerlig övervakning.
6. Placera maskinen på en plats där den lätt kan inspekteras och underhållas.

VARNING: Risk för elstöt! Följ alltid följande föreskrifter för elsäkerhet:

1. Se till att allt arbete som rör elektrisk utrustning utförs av kvalificerade tekniker.
2. Säkerställ skydd med en säkring med det spänningsvärde som anges på typskylten.
3. Se till att följa relevanta lågspänningsdirektiv samt nationella eller lokala säkerhetsföreskrifter.
4. Alla faser i utrustningen måste kunna kopplas bort från elnätet, och ledningarna som är anslutna till elledningen måste vara tillförlitligt jordade.
5. Spänningen på installationsplatsen måste överensstämma med den spänning som anges på

typskylten.

6. Rör inte vid några rörliga delar på maskinen.
7. Använd inte maskinen om dess strömkabel är skadad. Se till att skadade strömkablar eller kontakter omedelbart byts ut av professionell teknisk servicepersonal.

VARNING: Risk för skållning!

1. Var försiktig så att du inte bränner dig i områden där drycker, varmt vatten och ånga dispenserar. Lägg inte händerna under kaffeutloppet under tillredning eller rengöring.
2. Höga temperaturer kan förekomma vid kaffeutloppet och bryggningsenheten. Rengör bryggningsenheten först efter att maskinen har svalnat.

VARNING: Klämrisk!

Rör inte vid några rörliga delar. Stick inte händerna i bönbehållaren, facket för rengöringstabletter eller öppningen på bryggningsenheten under drift.

RISKER FÖR MASKINEN

VARNING: Felaktig användning av kaffemaskinen kan leda till skador eller föroreningar. Se till att följa nedanstående instruktioner:

1. Karbonathården i det vatten som används får inte överstiga 5 °dKH (tysk karbonathårdhet) eller 8,9 °fKH (fransk karbonathårdhet).
2. För att undvika skador på maskinen, se till att vattentanken är fylld med vatten innan du brygger drycker.
3. Om maskinen inte har använts på länge, se till att rengöra den noggrant innan du börjar använda den igen.
4. Skydda kaffemaskinen från farliga miljöförhållanden (frost, fukt etc.).
5. Om reparation eller felsökning behövs, se till att anlitna kvalificerade tekniker.
6. Om yttre skador eller läckage upptäcks, använd inte maskinen. Kontakta omedelbart kundtjänst för utbyte eller reparation.
7. Skölj inte maskinen med vatten och använd inte ångtvätt.
8. Placera inte maskinen på ytor som kan bli utsatta för vattenstänk.
9. Använd endast bönbehållaren för kaffeböner och lägg endast rengöringstabletter i facket för rengöringstabletter under rengöringen.
10. Använd inte gröna (orostade), karamelliserade eller sockerbelagda kaffeböner: de kan skada kaffekvarnen genom att fastna i den.
11. Sänk inte ner maskinen i vatten under rengöringen. Diska inte mjölkslangen och dess komponenter i diskmaskinen.

12. Om kaffemaskinen och dess tillbehör transporteras vid en temperatur under 10 °C måste de lämnas i rumstemperatur i tre timmar efter transporten innan de ansluts och slås på. Om detta inte följs kan det leda till kortslutning eller skador på de elektriska komponenterna på grund av kondens.

3. INSTALLATION

UPPACKNING AV MASKINEN

Öppna lådan, ta ut alla tillbehör och annat material och ta sedan försiktigt ut maskinen. Vi rekommenderar att du behåller lådan ifall du behöver transportera maskinen i framtiden.

INSTALLATION & STRÖMANSUTNING

PLACERINGSKRAV

PLATS

Följande villkor måste uppfyllas för att kaffemaskinen ska kunna installeras korrekt. Om dessa villkor inte uppfylls kan maskinen skadas. Se till att följa nedanstående instruktioner:

1. Installationsytan måste vara stabil, plan och tillräckligt stadig för att klara kaffemaskinens vikt.
2. Placera inte maskinen nära heta ytor eller värmekällor.
3. Avståndet mellan strömkällan och maskinens placering får inte överstiga 1 m.
4. Reservera utrymme för underhåll och användning:
 - Lämna tillräckligt med utrymme ovanför för att fylla bönbehållaren med kaffeböner.
 - Håll ett minsta avstånd på 5 cm mellan maskinens baksida och väggen.

STRÖMFÖRSÖRJNING

Se till att följa nedanstående instruktioner:

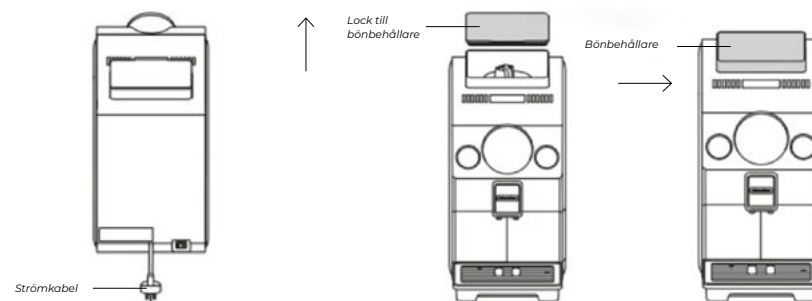
1. Använd inte maskinen om dess strömkabel är skadad. Låt skadade strömkablar eller kontakter omedelbart bytas ut av professionell teknisk servicepersonal.
2. När du ordnar strömkabeln ska du göra det på ett sätt som förhindrar att någon snubblar på den. Låt inte strömkabeln passera över vassa kanter eller hänga i luften. Placera inte strömkabeln över föremål med hög temperatur och skydda den från oljor och starka rengöringsmedel.
3. Lyft eller dra inte i maskinen med hjälp av strömkabeln. Dra inte ut kontakten ur uttaget genom att dra i strömkabeln. Rör aldrig strömkabeln eller kontakten med våta händer! Sätt aldrig in våta kontakter i uttag.

4. ANVÄNDNING AV MASKINEN

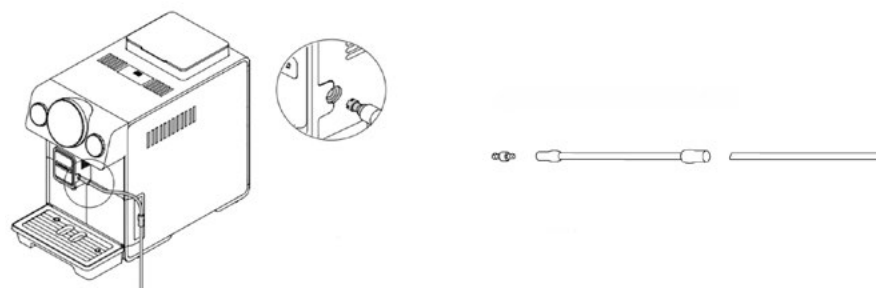
FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Strömanslutning: Ta ut strömkabeln ur påsen och anslut den till maskinen och närmaste uttag.

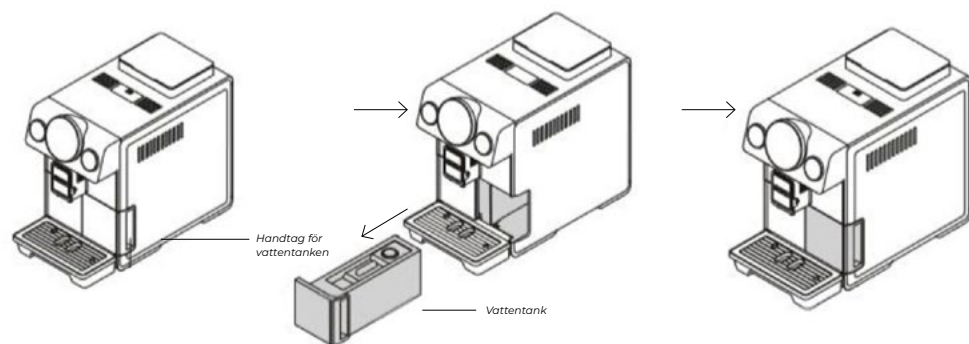
Fylla på bönbehållaren: Öppna locket på bönbehållaren, tillsätt kaffeböner och stäng sedan locket.



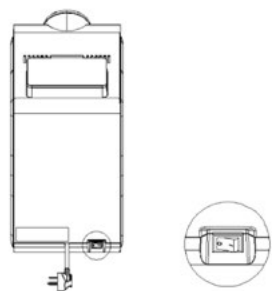
Montering av mjölkslangen: Ta ut mjölkslangen (med mjölkadaptorn) och mjölkslangens rör ur förpackningen. För in mjölkslangens rör i sidan av mjölkslangen utan mjölkadaptorn och tryck in den helt. Anslut den monterade mjölkslangen till kaffeutloppet och för sedan in mjölkslangens rör i en mjölkförpackning eller en behållare med kall mjölk.



Fylla på vattentanken: Ta tag i vattentankens handtag med handen och dra den utåt. Skölj tankens insida noggrant innan du fyller den till cirka 80% med färskt, rent vatten. Stäng locket och sätt tillbaka tanken.

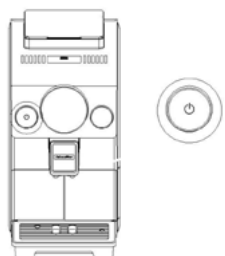


Slå på: Tryck på strömbrytaren på maskinens baksida. Maskinen slås på och startgränssnittet visas på skärmen. De små runda skärmarna på båda sidor av maskinen tänds och visar ikonen för PÅ/AV-knappen samt ikonen för inställningar.



SLÅ PÅ/AV

- När huvudgränssnittet visas på skärmen, håll in PÅ/AV-knappen till vänster i cirka 3 sekunder och följ sedan anvisningarna på skärmen. Maskinen går därefter in i mjukavstängningsläge (indikeras av att PÅ/AV-knappen lyser svagt). OBS: I mjukavstängningsläge, håll in PÅ/AV-knappen i 3 sekunder för att återuppta användningen.
- I mjukavstängningsläget, tryck på strömbrytaren på baksidan av kaffemaskinen för att stänga av strömmen. (OBS: Stäng inte av strömmen utan att först ha utfört stegen ovan, för att undvika skador på maskinen.)



ECO-LÄGE

Maskinen har två ECO-lägen: ECO MODE 1 och ECO MODE 2.

- ECO MODE 1: Efter en timmes inaktivitet minskar skärmens ljusstyrka med 50%. För att inaktivera läget trycker du på pekskärmen.
- ECO MODE 2: Efter 30 minuters inaktivitet aktiveras mjukavstängningsläget. För att inaktivera läget, håll ned PÅ/AV-knappen.

För att välja ett av de två lägena, gå till Settings (Inställningar) -> Machine Settings (Maskininställningar) -> ECO Mode (Eco-läge). Tryck på Save (Spara) längst ned på skärmen för att bekräfta ditt val.

De två lägena skiljer sig åt på följande sätt:

- ECO MODE 1: Maskinen går in i standbyläge, vilket gör att användaren snabbt kan återuppta användningen när det behövs.
- ECO MODE 2: Maskinen går in i mjukavstängningsläget och kräver en längre väntetid för användaren att återuppta användningen. Den är mer energieffektiv än ECO MODE 1.

BRYGGNING AV DRICKER

SVART KAFFE

Till exempel, för att göra en kopp americano:

- Tryck på americano-ikonen på skärmen eller svep åt vänster eller höger i dryckesvalet tills americano-ikonen är centrerad, tryck sedan på ikonen för att öppna gränssnittet för parameterjustering.
- Ändra önskade parametrar (kaffestyrka, kaffevolym, förbryggning, varmvattenmängd, extraktion, temperatur) och tryck sedan på OK för att starta bryggningen. Vänta tills processen är klar.

OBS: För att omedelbart avbryta bryggprocessen, tryck på Cancel (Avbryt).



MJÖLKBASERADE DRYCKER

Till exempel, för att göra en kopp cappuccino:

1. Anslut mjölkslangen till kaffeutloppet och sätt sedan in den andra änden av slangen i en behållare eller mjölkförpackning med tillräcklig mängd kall mjölk.
2. Tryck på cappuccino-ikonen på skärmen eller svep åt vänster eller höger i dryckesvalet tills cappuccino-ikonen är centrerad, tryck sedan på ikonen för att öppna gränssnittet för parameterjustering.
3. Ändra önskade parametrar (kaffestyrka, kaffevolym, mjölkskumvolym, förbryggning, extraktion, temperatur) och tryck sedan på OK för att starta bryggningen. Vänta tills processen är klar.

OBS: För att omedelbart avbryta bryggprocessen, tryck på Cancel (Avbryt).

MJÖLKSKUM

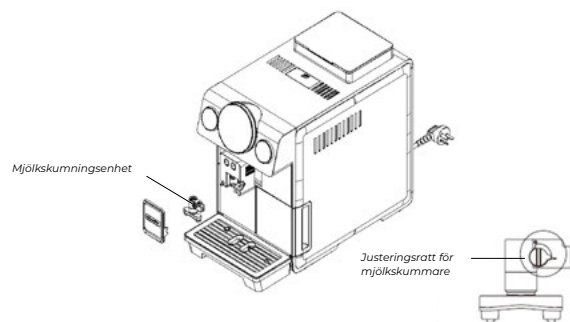
1. Anslut mjölkslangen till kaffeutloppet och sätt sedan in den andra änden av slangen i en behållare eller mjölkförpackning med tillräcklig mängd kall mjölk.
2. Tryck på ikonen för mjölkskum på skärmen eller svep åt vänster eller höger i dryckesvalet tills ikonen för mjölkskum är centrerad. Tryck sedan på ikonen för att öppna gränssnittet för parameterjustering.
3. Ställ in önskad mjölkskumvolym och tryck sedan på OK för att starta. Vänta tills processen är klar.

OBS: För att omedelbart avbryta bryggprocessen, tryck på Cancel (Avbryt).

JUSTERA MJÖLKSKUMSTEMPERATUR

Mjölkskumstemperaturen kan justeras genom att vrida på mjölkskummarens justeringsratt:

- Vrid ratten mot symbolen "+" för att höja temperaturen.
- Vrid ratten mot symbolen "-" för att sänka temperaturen.

**KALLBRYGGT KAFFE**

Till exempel, för att göra en kopp kallbryggd cappuccino:

1. Anslut mjölkslangen till kaffeutloppet och sätt sedan in den andra änden av slangen i en behållare eller mjölkförpackning med tillräcklig mängd kall mjölk.
2. Klicka på ikonen för kall dryck längst upp på skärmen för att växla till kallbrygningsläget.
3. Tryck på ikonen för kallbryggd cappuccino på skärmen eller svep åt vänster eller höger i dryckesvalet tills ikonen för kallbryggd cappuccino är centrerad. Tryck på ikonen, justera ratten för mjölkskumaren enligt anvisningarna på skärmen och tryck sedan på Start för att öppna gränssnittet för parameterjustering.
4. Ändra önskade parametrar (kaffestyrka, kaffevolym, mjölkskumvolym, förbryggning, extraktion, temperatur) och tryck sedan på OK för att starta bryggningen. Vänta tills processen är klar.

OBS: För att omedelbart avbryta bryggprocessen, tryck på Cancel (Avbryt).

OBS: Innan du förbereder kallbryggt kaffe, håll önskad mängd isbitar i en kopp eller ett glas.

**5. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL****DAGLIGT UNDERHÅLL**

Dagliga underhållsprocedurer måste utföras varje dag.

BRYGGSKÖLJNING

1. Fyll vattentanken med tillräcklig mängd vatten och tryck sedan på inställningsikonen längst ned på huvudgränssnittet för att öppna inställningsgränssnittet.
2. Tryck på Brewer Rinse (Bryggarsköljning) och sedan på OK för att starta. När processen är klar återgår maskinen automatiskt till huvudgränssnittet.



MJÖLKSYSTEM SKÖLJNING

(1) Automatisk sköljning av mjölkslangen:

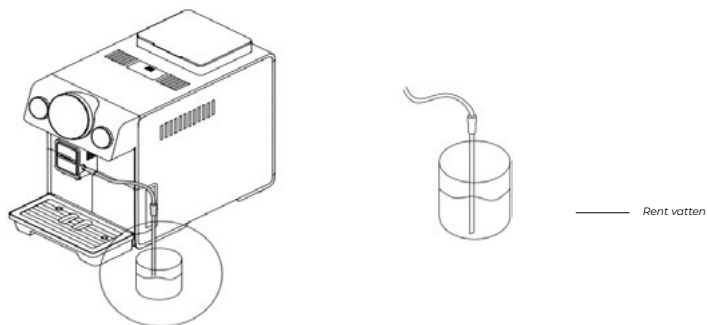
1. Fyll vattentanken med tillräcklig mängd vatten och tryck sedan på inställningsikonen längst ned på huvudgränssnittet för att öppna inställningsgränssnittet.
2. Tryck på Milk Rinse (Mjölksköljning) och sedan på OK. Sätt in mjölkslangen i öppningen i droppbrickan och tryck sedan på OK igen för att starta. När processen är klar återgår maskinen automatiskt till huvudgränssnittet.

(2) Manuell rengöring av mjölkslangen:

Metod 1: Koppla bort mjölkslangen från maskinen, demontera den enligt bilden nedan och skölj sedan alla delar under rinnande vatten.

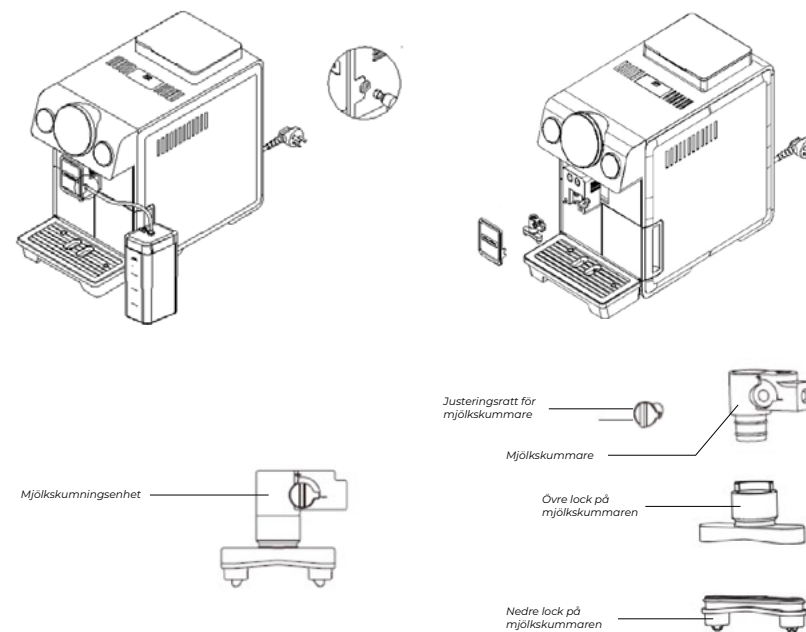


Metod 2: Fyll en behållare med rent vatten, sätt i ena änden av mjölkslangen i den och fortsätt sedan som om du skulle göra mjölksum (se avsnittet MJÖLKSUM).



DEMONTERING OCH SKÖLJNING AV MJÖLKSKUMMNINGSSENHET

1. Ta bort mjölkslangen.
2. Ta bort panelen för kaffeutloppet och ta ut mjölkskummningsenheten.
3. Demontera alla komponenter och skölj dem noggrant under rinnande vatten.
4. Sätt ihop mjölkskummningsenheten och sätt tillbaka den i maskinen.

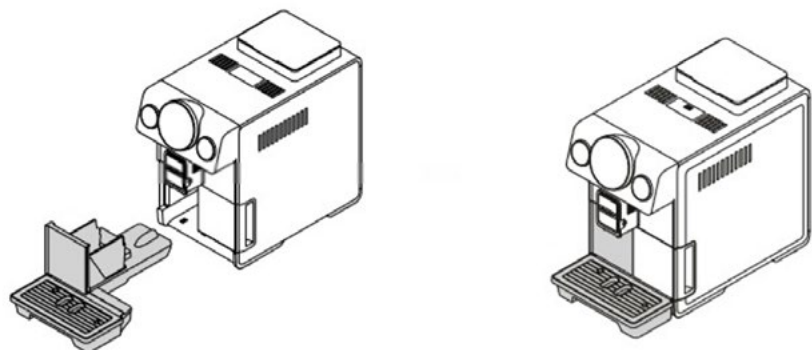


RENGÖRING AV SUMPBEHÅLLAREN

När maskinen meddelar att sumpbehållaren är full, ta bort droppbrickan och sumpbehållaren, töm och rengör behållaren noggrant. Sätt tillbaka sumpbehållaren och tryck på Yes (Ja) när maskinen frågar om behållaren har tömts.

RENGÖRING AV DROPPBRICKAN

När droppbrickans flottör indikerar att brickan är full, ta bort droppbrickan, töm den och rengör den noggrant.



REGLBUNDET UNDERHÅLL

Regelbundna underhållsprocedurer måste utföras med jämna mellanrum eller så snart maskinen uppmanar till det.

BRYGGARE DJUPRENGÖRING

- Tryck på inställningsikonen längst ned på huvudgränssnittet för att öppna inställningsgränssnittet, bläddra sedan nedåt för att hitta och tryck på alternativet Maintenance (Underhåll).
- Tryck på Brewer Deep Clean (Bryggare djuprengöring), tryck sedan på OK och följ anvisningarna på skärmen. När processen är klar kan du trycka på OK för att återgå till huvudgränssnittet eller vänta tills maskinen återgår automatiskt.

OBS: När underhållsprogrammet har startats kan det inte avbrytas.

MJÖLKSYSTEM DJUPRENGÖRING

- Tryck på inställningsikonen längst ned på huvudgränssnittet för att öppna inställningsgränssnittet, bläddra sedan nedåt för att hitta och tryck på alternativet Maintenance (Underhåll).
- Tryck på Milk Deep Clean (Mjölksystem djuprengöring), tryck sedan på OK och följ anvisningarna på skärmen. När processen är klar kan du trycka på OK för att återgå till huvudgränssnittet eller vänta tills maskinen återgår automatiskt.

AVKALKNING

- Tryck på inställningsikonen längst ned på huvudgränssnittet för att öppna inställningsgränssnittet, bläddra sedan nedåt för att hitta och tryck på alternativet Maintenance (Underhåll).
- Tryck på Descaling (Avkalkning), tryck sedan på OK och följ anvisningarna på skärmen. När processen är klar kan du trycka på OK för att återgå till huvudgränssnittet eller vänta tills maskinen återgår automatiskt.

OBS: När underhållsprogrammet har startats kan det inte avbrytas.

VATTENTÖMNING

Om maskinen inte kommer att användas under en längre tid, eller om den behöver transporteras till en annan plats, måste allt kvarvarande vatten tömmas ur maskinen innan detta görs.

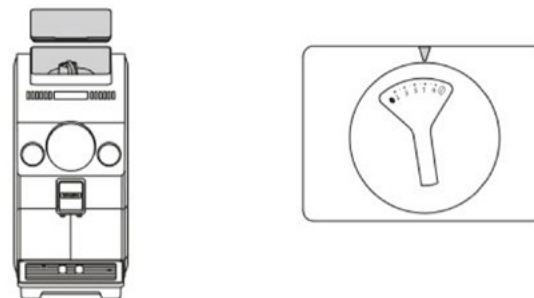
- Tryck på inställningsikonen längst ned på huvudgränssnittet för att öppna inställningsgränssnittet, bläddra sedan nedåt för att hitta och tryck på alternativet Maintenance (Underhåll).
- Tryck på Water Draining (Vattentömning), tryck sedan på OK och följ anvisningarna på skärmen. När vattnet har tömts stängs maskinen av automatiskt.

OBS: Se till att ta bort mjölkslangen från kaffeutloppet innan du tömmer vattnet.

MALNINGSJUSTERING

- Öppna locket på bönbehållaren och rör om kaffebönorna för att hitta justeringsratten för malningsgraden inuti.
- Tryck på valfri dryck på skärmen för att aktivera kaffekvarnen och vrid sedan på justeringsratten för malningsgraden (ju högre siffra, desto grovare malning; ju lägre siffra, desto finare malning. Vi rekommenderar att du väljer en malningsinställning som inte är lägre än 5).

OBS: Vrid inte på justeringsratten för malningsgraden mer än ett steg åt gången. Justering av malningsgraden bör utföras efter att minst tre koppar kaffe har bryggts. Se till att endast justera malningsgraden medan kaffekvarnen är igång för att undvika att skada maskinen.



INSTALLATION/BYTE AV FILTER

För att mjuka upp vattnet som används för att brygga kaffe kan ett vattenfilter installeras i vattentanken och sedan bytas ut regelbundet.

- Tryck på inställningsikonen längst ned på huvudgränssnittet för att öppna inställningsgränssnittet, bläddra sedan nedåt för att hitta och tryck på alternativet Maintenance (Underhåll).
- Tryck på Filter och följ anvisningarna på skärmen.

BYTA ANVÄNDARE

Tryck på användarikonen längst ned på huvudgränssnittet för att öppna gränssnittet för användarbyte. För att byta användare, tryck på avataren för önskad användare.

ÄNDRA MASKINSTÄLLNINGAR

Tryck på inställningsikonen längst ned på huvudgränssnittet för att öppna inställningsgränssnittet och tryck sedan på Machine Settings (Maskininställningar).

1. Tryck på Drink Settings (Dryckesinställningar) för att se de drycker som för närvarande är tillgängliga. För att lägga till en dryck till dina favoriter, tryck på stjärnikonen i nedre vänstra hörnet av bilden. Du hittar dina favoritdrycker i avsnittet Favourites (Favoriter) i huvudgränssnittet. För att ändra parametrarna för en viss dryck, ta bort drycken, döpa om den eller justera ordningen i vilken dryckerna visas, tryck och håll ned ikonen för önskad dryck.
2. Tryck på User Settings (Användarinställningar) för att lägga till eller ta bort användare. När du lägger till en ny användare kan du namnge användaren och välja en användaravatar.
3. Tryck på Maintenance Settings (Underhållsinställningar) för att konfigurera bryggssystemets förvarmningsfunktion, antalet koppar som bryggs innan bryggaren/mjölksystemet visar en uppmaning om djuprengöring, antalet koppar som bryggs innan vattenfiltret visar en uppmaning om byte, vattenhårdhet etc. När du har justerat önskad inställning trycker du på Save (Spara).
4. Tryck på Auto Power-off (Automatisk avstängning) för att ställa in tiden för automatisk avstängning.
5. Tryck på Grinding Index (Malningsindex) för att ändra malningsinställningar.
6. Tryck på Eco Mode (Eko-läge) för att välja ett av de två tillgängliga energisparlägena.
7. Tryck på Funktion Switch (Funktionsomkopplare) för att slå på eller stänga av räkningen för malet kaffe, ställa in ett lösenord för att låsa menyn Maskininställningar osv.
8. Tryck på Language (Språk) för att välja önskat språk.
9. Tryck på Factory Settings (Fabriksinställningar) för att återställa fabriksinställningarna för drycker, maskinen eller alla fabriksinställningar.

ÖVRIGA INSTÄLLNINGAR

Tryck på inställningsikonen längst ned på huvudgränssnittet för att öppna inställningsgränssnittet.

1. Tryck på Wipe Protection (Rengöringsskydd) för att låsa skärmen i 15 sekunder under rengöringen.
2. Tryck på User Guide (Bruksanvisning) för att visa QR-koden som leder till serviceguiden.
3. Tryck på Information för att visa det totala antalet bryggda drycker, antalet utförda underhållsprocedurer samt annan information om maskinen.
4. Tryck på Maintenance (Underhåll) för att komma åt underhållsprogram, såsom djuprengöring av bryggaren, djuprengöring av mjölksystemet, tömning av vatten etc.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR DAGLIG ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL

1. Fyll vattentanken med kallt vatten eller vatten i rumstemperatur. Använd inte varmt eller iskallt vatten.
2. När du fyller vattentanken och bönbehållaren, överskrid inte MAX-markeringen. Om det inte finns någon MAX-markering på tanken eller behållaren, fyll inte mer än 80%.
3. Stäng inte av maskinen om den håller på att brygga en dryck, testar, startar om, eller kör ett underhållsprogram.
4. Se till att följa rätt procedur för att stänga av maskinen (se avsnittet SLÅ PÅ/AV). Tryck inte direkt på strömbrytaren på maskinens baksida utan att först ha följt de beskrivna stegen. Koppla inte bort maskinen från strömförsörjningen utan att först ha följt de beskrivna stegen.
5. Se till att tömma sumpbehållaren och droppbrickan regelbundet och rengöra dem noggrant innan du sätter tillbaka dem.

6. FELSÖKNING

FEL	LÖSNING
Water Tank Is Short of Water (Vattentanken har för lite vatten)	Ta bort vattentanken, fyll den med dricksvatten upp till MAX-markeringen och sätt sedan tillbaka tanken.
Grounds Container Is Full (Sumpbehållaren är full)	Dra ut droppbrickan, ta bort sumpbehållaren och töm den. Tänk på att om processen är klar på mindre än 10 sekunder kan maskinen visa samma meddelande igen när sumpbehållaren har tömts.
Bean Container Is Lacking Beans (Bönbehållaren saknar bönor)	Håll en lämplig mängd kaffebönor i bönbehållaren. Om det redan finns tillräckligt med kaffebönor i behållaren, rör om bönorna så att de inte klibbar ihop. OBS: När du använder maskinen för första gången är det normalt att den visar ett meddelande om att det saknas bönor under de första bryggcyklerna. Om detta händer, ignorera meddelandet.
Drip Tray Is Not In Place (Droppbrickan sitter inte på plats)	Sätt tillbaka droppbrickan.
Temperature of the Electric Heating Plate Is Too High (Temperaturen på den elektriska värmeplattan är för hög)	Följ anvisningarna nedan, som anger att den elektriska värmeplattan kyls ned naturligt och att användaren måste vänta tills den har svalnat helt. Under nedkyllningen kan inga drycker tillredas.
Ambient Temperature Is Too Low (Omgivningstemperaturen är för låg)	Låt maskinen stå i rumstemperatur i 30 minuter och starta sedan om den.

Lack of Water in the System (Brist på vatten i systemet)	1. Kontrollera att vattentanken är korrekt isatt. Prova att ta ut den och sätta in den igen. 2. Om vattentanken är korrekt isatt, tryck på Fill Water (Fyll vatten) på skärmen för att fylla systemet med vatten.
Extraction Pressure Is Too High (Extraktionstrycket är för högt)	Kontrollera att vattentanken och droppbrickan är korrekt isatta. Om så är fallet, utför sköljning eller djuprengöring av bryggssystemet.
Quick Flushing of the Brewing System Required (Snabbspolning av bryggssystemet krävs)	Följ anvisningarna på skärmen för att utföra eller avbryta underhållsproceduren.
Quick Flushing of the Milk System Required (Snabbspolning av mjölksystemet krävs)	Följ anvisningarna på skärmen för att utföra eller avbryta underhållsproceduren.
Brewer Deep Clean Required (Bryggaren behöver djuprengöring)	Följ anvisningarna på skärmen för att rengöra bryggaren. Du kan ändra antalet drycker som ska dispenserar innan denna uppmaning visas genom att gå till Settings (Inställningar) -> Machine Settings (Maskininställningar) -> Maintenance Settings (Underhållsinställningar).
Milk System Deep Clean Required (Mjölksystemet behöver djuprengöring)	Följ anvisningarna på skärmen för att rengöra mjölksystemet. Du kan ändra antalet drycker som ska dispenserar innan denna uppmaning visas genom att gå till Settings (Inställningar) -> Machine Settings (Maskininställningar) -> Maintenance Settings (Underhållsinställningar).
Descaling Required (Avkalkning behövs)	Följ anvisningarna på skärmen för att avkalka maskinen. Du kan ändra antalet drycker som ska dispenserar innan denna uppmaning visas genom att gå till Settings (Inställningar) -> Machine Settings (Maskininställningar) -> Maintenance Settings (Underhållsinställningar).
Brewing Device Self-Check (Självkontroll av bryggningseenhet)	Stäng av maskinen och starta om den. Om problemet inte löses, kontakta en kvalificerad servicetekniker för kaffemaskiner.
Coffee Electric Hot Plate Heating Timeout (Uppvärmning av elektrisk värmeplatta timeout)	Stäng av maskinen och starta om den. Om problemet inte löses, kontakta en kvalificerad servicetekniker för kaffemaskiner.
Brewing System Abnormality (Fel i bryggssystemet)	Stäng av maskinen och starta om den. Om problemet inte löses, kontakta en kvalificerad servicetekniker för kaffemaskiner.
HMI Communication Abnormality (Fel i HMI-kommunikationen)	Stäng av maskinen och starta om den. Om problemet inte löses, kontakta en kvalificerad servicetekniker för kaffemaskiner.

Grinding System Abnormality (Fel i malningssystemet)	Stäng av maskinen och starta om den. Om problemet inte löses, kontakta en kvalificerad servicetekniker för kaffemaskiner.
Water Supply to the Electric Heating Plate Abnormality (Fel i vattenförsörjningen till den elektriska värmeplattan)	Stäng av maskinen och starta om den. Om problemet inte löses, kontakta en kvalificerad servicetekniker för kaffemaskiner.

Om andra fel eller funktionsstörningar uppstår, kontakta kundtjänst eller kvalificerade servicetekniker för inspektion och reparation.



7. GARANTI OCH ANSVAR

- Tillverkaren ska täcka alla skador som uppstår under garantiperioden, så länge dessa skador inte är relaterade till felaktigt underhåll eller användning av reservdelar som inte är originaldelar och som har köpts från andra än tillverkaren eller auktoriserade leverantörer.

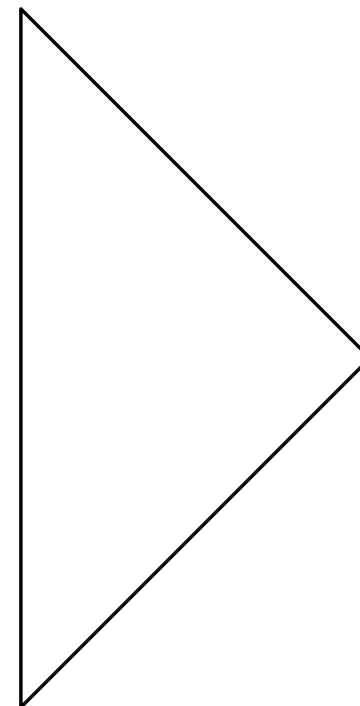
ANVÄNDARENS ANSVAR

- Användaren måste använda maskinen i enlighet med dess avsedda ändamål och instruktionerna i bruksanvisningen.
- Användaren är ansvarig för att underhålla maskinen i enlighet med instruktionerna i bruksanvisningen.
- Användaren får inte demontera maskinen eller försöka reparera den. Alla reparationer måste utföras av kvalificerade servicetekniker för kaffemaskiner.

GARANTI & ERSÄTTNING

Om personskada eller egendomsskada orsakas av följande, ska tillverkaren inte hållas ansvarig för garanti och ersättning:

- Maskinen används inte enligt anvisningarna.
- Felaktig installation, användning, rengöring och underhåll av maskinen eller tillhörande tillbehör.
- Underhållsintervallen följs inte.
- Maskinen används trots att säkerhetsanordningarna är skadade, felaktigt installerade eller trasiga.
- Anvisningarna i bruksanvisningen om installation, användning, underhåll och säkerhet för maskinen följs inte.
- Maskinen används inte under de erforderliga förhållandena.
- Reparationer som inte utförs korrekt.
- Användning av andra rengöringsmedel än de rekommenderade.
- Skador orsakade av främmande föremål, olyckor, vandalism eller force majeure.



**EU Importer / Importeur / Importer / Importuotojas /
Importētājs / Maaletoja / Maahantuojat / Importör:**

UAB Kavos Draugas, Brastos St. 14, LT-47185 Kaunas, Lithuania
hello@coffeefriend.eu | +370 693 50441

UK Importer:

Amicum Team Ltd, 166 College Road, Harrow HA1 1BH, United Kingdom
hello@coffeefriend.eu | +370 693 50441

SORSO